GOODING Research Review

www.quirks.com

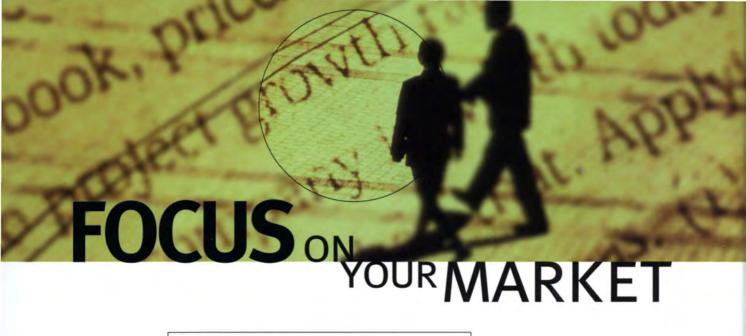
April 2003

Ethnic research issue

- Solving the multicultural marketing paradox
- Charting the change in Asian-Indian eating habits

Segmentation in B2B markets

2003 Ethnic Research Directory



COMPLETE FOCUS GROUP FACILITIES
CONSUMER, EXECUTIVE, AND MEDICAL RECRUITING
ONLINE FOCUS GROUPS
CENTRAL LOCATION TESTS
MOCK JURIES
WEBSITE USABILITY TESTING

CENTRAL LOCATION INTERVIEWING INTERCEPT INTERVIEWING PRODUCT AND TASTE TESTS

STORE AUDITS

IN-STORE MERCHANDISING AND DISTRIBUTION
MYSTERY SHOPPING PROGRAMS
COUPONING AND DEMONSTRATIONS







NEW JERSEY PHONE 732-906-1122 FAX 732-906-8792

ATLANTAPHONE 770-396-8700
FAX 770-396-8753

NEW YORK PHONE 212-730-6400 FAX 212-730-0853

PHILADELPHIA PHONE 215-564-7300 FAX 215-564-5161 ORLANDO PHONE 407-660-1808 FAX 407-660-0225

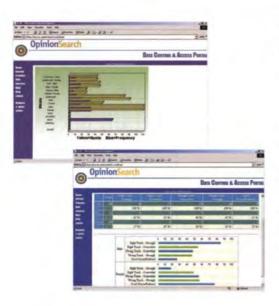
CHICAGO PHONE 312-587-8100 FAX 312-587-8400 LOS ANGELES PHONE 323-876-9909 FAX 323-876-9884

BOSTON PHONE 617-542-5500 FAX 617-542-5590

CALL US TOLL FREE AT 866-549-3500 www.SchlesingerAssociates.com

anywhere anytime real time

access your telephone data 24/7



dataCAP Our Data Control and Access Portal

Opinion Search Inc.'s (OSI) Data Control and Access Portal (dataCAP) is an industry first. It does exactly what the name implies: gives you real-time control and access to view and cross-tabulate your CATI and CAWI data online. Now you can always be up to date with what's going on with your project with immediate real time access to your projects.

OSI helps you to be actively involved in the data collection process. The dataCAP is fully secure with 128-bit encryption to ensure the highest security for your data. Once you register with OSI, we will provide you with a unique username and password so that you can access the dataCAP, anytime, anywhere. All you need is an internet connection.

Test it out at: www.opinionsearch.com

dataCAP features include:

- Real time frequencies
- Real time cross-tabulation online
- · Real time quota status
- · CATI programming testing
- Real time open-ended verbatim responses
- Daily status of your projects
- Daily call disposition reports
- Bids and quotations (past and present)
- Invoices (past and present)
- Quotation requests

data collection professionals



www.opinionsearch.com > 800-363-4229 Ottawa • Toronto • Montreal

QUIRK'S Marketing Research Review

Volume XVII Number 4

April 2003

CONTENTS

FEATURES



paradox

18 Long-term need, short-term fix Solving the multicultural marketing

20 American masala

How acculturation changes the eating
habits of Asian-Indian immigrants

26 Merely average

Marketers get a "C" grade for their
attempts to reach the African-American
market

30 Make it worth their while Successful in-depth research among senior financial executives

38 Loyalty research in B2B contexts

Companies must talk to customers in disciplined, systematic ways

44 Divide & conquer
Segmentation in B2B markets

56 Keeping dead wood out of focus groups

A screening question that improves the odds

Columns

16 Data Use
Using discrete choice models to measure brand equity

50 Research Pulse
What do the next few years hold for the industry?

110 Qualitatively Speaking

Thoughts on no-shows and the recruiting process



Publisher Emeritus Tom Quirk

Associate Publisher
Evan Tweed

Editor Joseph Rydholm

Production Manager

James Quirk

Steve Quirk

Directory Assistant Shawn Hardie

Marketing Manager
Dan Quirk

Advertising Sales

Evan Tweed 952-854-5101

Lane E. Weiss 415-461-1404

Quirk's Marketing Research Review, (ISSN 08937451) is issued 11 times per year – Jan., Feb., Mar., Apr., May, June, July/Aug., Sep., Oct., Nov., Dec. – by Quirk Enterprises, Inc., 8030 Cedar Ave., Ste. 229, Bloomington, MN 55425. Mailing address: P.O. Box 23536, Minneapolis, MN 55423. Tel.: 952-854-5101; Fax: 952-854-8191; E-mail: info@quirks.com; Web address: www.quirks.com. Periodicals postage paid at Minneapolis, MN and additional mailing offices.

Subscription Information: U.S. annual rate (11 issues) \$70; Canada and Mexico rate \$100 (U.S. funds); international rate \$119 (U.S. funds). U.S. single copy price \$10. Change of address notices should be sent promptly; provide old mailing label as well as new address; include ZIP code or postal code. Allow 4-6 weeks for change. POSTMASTER: Please send change of address to QMRR, P.O. Box 23536, Minneapolis, MN 55423.

Quirk's Marketing Research Review is not responsible for claims made in advertisements.

Editorial policy: We invite submission of manuscripts from outside sources. Write or call for guidelines. Send press releases and other editorial material to Joseph Rytholm, editor (joe@quirks.com). We reserve the right to edit any manuscript.

Reprints: For information on article reprints, please contact FosteReprints at 866-879-9144 or at order@fostereprints.com or visit www.fostereprints.com.

Copyright 2003 by Quirk's Marketing Research Review

DEPARTMENTS

- 8 Survey Monitor
- 10 Names of Note
- 12 Product & Service Update
- 14 Research Industry News
- 77 Moderator MarketPlace
- 83 2003 Ethnic Research Directory
- 108 Index of Advertisers
- 109 Classified Ads



Change Behavior

... with the company who was first to offer communications that target individuals based on their actual purchase behavior via direct mail, in-store printers and in-pharmacy newsletters.



Change Attitudes

... with the company that can combine individual attitudinal and behavioral data to provide in-depth and actionable consumer insight.



Change ROI

... with the behavior-based marketing services that have enabled the world's leading marketers to build brands and improve effectiveness for 20 years running.

Promotional messages. Product sampling. Loyalty programs. Market research. Direct-to-patient information.

Leverage the power of change with the innovator and leader in behavior-based marketing.

1 888 798-1879 | www.catalinamarketing.com



Targeting Change

With dual cameras, on-site technicians, and multiple views, you'd swear you were there.



FocusVision video transmits the live focus group experien right to your office or home...without travel.

The focus group experience is not simply "watching" a focus group. Focus Vision captures all of the nuances and expressions, the all-important "immediate debrief" from your moderator, and a shared experience with your business associates.

Whether it's FocusVision Videoconferencing or Videostreaming, we have multiple cameras, picture-in-picture, plus live camera operators who get close-ups and full-group views.

With FocusVision you increase staff productivity, allow more people to view the groups and save the time, cost and hassle of travel.



Call 1-800-433-8128

or e-mail: info@focusvision.com to find out more.



The largest network of top-rated facilities now equipped for videoconferencing and videostreaming service.









ARIZONA FIELDWORK PHOENIX, INC.-SOUTH MOUNTAIN FIELDWORK PHOENIX, INC. SCOTTSDALE FOCUS MARKET RESEARCH, INC.-GroupNetTM PLAZA RESEARCH-PHOENIX

CALIFORNIA Northern orthern an Francisco: CONSUMER RESEARCH ASSOC./SUPEROOMS ECKER & ASSOCIATES DOWNTOWN & SOUTH SAN FRANCISCO FLEISCHMAN FIELD RESEARCH, INC. NICHOLS RESEARCH, INC. PLAZA RESEARCH
SAN FRANCISCO
IN Francisco (suburban):
NICHOLS RESEARCH, INC. NICHOLS RESEARCH, INC. -Group Southern WENTER

S Angeles
ADEPT CONSUMER
TESTING, INC.
-GroupNet** BEVERLY HILLS
ADEPT CONSUMER
TESTING, INC.
-GROUPNET** ENCINO

-GroupNet™ ENCINO ADLER-WEINER RESEARCH WESTWOOD ASSISTANCE IN MARKETING L.A. FOCUS L.A. FOCUS
MECZKA MARKETING
RESEARCH
CONSULTING
MURRAY HILL CENTER
WEST-SANTA MONICA
PLAZA RESEARCH LA
SAVITZ FIELD & FOCUS
COLL ESJINGED ASSOCIA SCHLESINGER ASSOCIATES TROTTA ASSOCIATES TROTTA ASSOCIATES
MARINA DEL RAY
L.A. Orange County
FIELDWORK, L.A., INC.
IN ORANGE COUNTY
TROTTA ASSOCIATES
-IRVINE
San Diego
LUTH RESEARCH, INC.
SAN DIEGO

TAYLOR RESEARCH, INC.-

COLORADO

ACCUDATA MARKET RESEARCH, INC .-GroupNet™ COLORADO MARKET RESEARCH
FIELDWORK DENVER, INC
INFORMATION RESEARCH
PLAZA DENVER

CONNECTICUT nbury MARKETVIEW NEW ENGLAND MARKETING RESEARCH

FOCUS FIRST AMERICA

FLORIDA rt Lauderdale PLAZA RESEARCH WAC OF SOUTH FLORIDA. INC,-GroupNet IRWIN RESEARCH

NATIONAL OPINION RESEARCH SERVICES
RIFE MARKET RESEARCH, INC

ACCUDATA MARKET RESEARCH, INC.-GroupNet™ SCHLESINGER ASSOCIATES

mpa THE HERRON GROUP THE HERRON GROUP

-GroupNet™

WESTSHORE BLVO.

PLAZA RESEARCH - TAMPA

SUPERIOR RESEARCH

TAI-TAMPA BAY INC.

GEORGIA

FIELDWORK ATLANTA, INC. CENTER-ATLANTA JACKSON ASSOCIATES, INC.-GroupNet™
JOHN STOLZBERG MARKET MURRAY HILL PLAZA RESEARCH-ATLANTA

icago- Downtown ADLER-WEINER RESEARCH CHICAGO FOCUS FOCUSCOPE. INC ILLINOIS CENTER ILLINOIS CENTER
MARKET RESEARCH
MURRAY HILL CENTER
CENTRAL, INC.
NATIONAL DATA
RESEARCH, INC.

-GroupNet™ NATIONAL QUALITATIVE CENTERS PLAZA RESEARCH CHICAGO SAVITZ FIELD & FOCUS SAVITZ FIELD & FOCUS
SCHLESINGER ASSOCIATES
SMITH RESEARCH
idcago-Suburban
ADLER-WEINER RESEARCH
ASSISTANCE IN MARKETING
DELLYE(GCS)-OAK BROOK
FIELDWORK CHICAGO, INC.NODTH

NORTH FIELDWORK CHICAGO-O'HARE, FIELDWORK CHICAGO, INC .-

SCHAUMBURG SCHAUMBURG
FOCUSCOPE, INC.OAK PARK
NATIONAL DATA
RESEARCH, INC.
-GroupNet^{TA}. NORTHFIELD
DAKBROOK INTERVIEWING
CENTED CENTER O'HARE IN FOCUS-DES PLAINES SMITH RESEARCH, INC DEERFIELD

INDIANA

lianapolis HERRON ASSOCIATES,

KANSAS nsas City THE FIELD HOUSE

MARYLAND

Itimore
BALTIMORE RESEARCH
CHESAPEAKE SURVEYS,
INC.-GroupNet™
HOUSE MARKET RESEARCH

MASSACHUSETTS
Boston- Downtown
BERNETT RESEARCE BERNETT RESEARCH BOSTON FIELD & FOCUS

PLUS-GroupNet™ COPLEY FOCUS CENTER FOCUS ON BOSTON

FOCUS ON BOSTON
FOCUS POINTE BOSTON
NATIONAL QUALITATIVE CENTERS
SCHLESINGER ASSOCIATES
SECON-SUBURBAN
BOSTON FIELD & FOCUS
PERFORMANCE PLUSGROUPNET™ FRAMINGHAM
FIELDWORK BOSTON, INC.
FOCUS ON BOSTON-BRAINTREE
FOCUS ON BOSTON-BRAINTREE FOCUS ON BOSTON-WALTHAM NATIONAL FIELD

MICHIGAN Detroit

troit MORPACE Int'l GroupNet™ SHIFRIN-HAYWORTH

MINNESOTA

FIELDWORK MINNEAPOLIS, INC. **FOCUS MARKET** RESEARCH, INC. -GroupNet™ DRMAN GUIDANCE RSH.

MISSOURI St. Louis DELVE(QCS) PETERS MARKETING

NEVADA Las Vegas s Vegas LAS VEGAS SURVEYS

NEW JERSEY
FIELDWORK EAST, INC.FORT LEE FOCUS POINTE NORTH JERSEY-TEANECK GROUP DYNAMIICS-CHERRY GROUP DYNAMIICS-CHERR'
HILL, INC.-GroupNet^{IM}
VOORHEES
MEADOWLANDS
CONSUMER
CENTER, INC.-SECAUCUS
PETERS MARKETING
RESEARCH, INC.
PLAZA PARAMUS
SCHLESINGER ASSOCIATES

SCHLESINGER ASSOCIATES

TAI - NEW JERSEY-TEANECK

NEW YORK W York City FOCUS POINTE FOCUS SUITES-NEW YORK

EDISON

MURRAY HILL CENTER NEW YORK FOCUS SCHLESINGER ASSOCIATES WAC OF NEW YORK, FIELDWORK NY, INC.-WESTCHESTER JRA: WHITE PLAINS NY

THE LOOKING GLASS-SYOSSET

NORTH CAROLINA

LEIBOWITZ MARKET RESEARCH ASSOC. INC.-GroupNet" L & E RESEARCH

OHIO

ncinnati Answer Group MARKET INQUIRY MARKETVISION RESEARCH **GFACT MARKETING** RESEARCH, INC.-

FOCUS GROUPS OF CLEVELAND PAT HENRY CLEVELAND

DELVE(QCS)

OREGON CONSUMER OPINION SERVICES, INC.

PENNSYLVANIA PHILADELPHIA- Do FOCUS POINTE

SCHLESINGER ASSOCIATES FOCUS POINTE-BALA CYNWYD **FOCUS SUITES** OF PHILADELPHIA GROUP DYNAMIICS IN FOCUS, INC .-BALA CYNWYD PLAZA RESEARCH-MALTON, NJ

RHODE ISLAND BOSTON FIELD & FOCUS

TENNESSEE

ACCUDATA MARKET RESEARCH, INC. -GroupNetTM

TEXAS TAMMADGE MARKET

Illas
CONSUMER RESEARCH
ASSOC./SUPEROOMS
DELVE(QCS)
FENTON SWANGER CONSUMER
RESEARCH, INC.
FIELDWORK DALLAS, INC. FOCUS ON DALLAS. INC.-GroupNetTM
MURRAY HILL CENTER
PLAZA RESEARCH DALLAS
SAVITZ FIELD & FOCUS

CQS RESEARCH, INC. OPINIONS UNLIMITED, INC. -GroupNet™ PLAZA RESEARCH SAVITZ FIELD & FOCUS

VIRGINIA METRO RESEARCH SERVICES, INC.

WASHINGTON

SERVICES, INC. -GroupNet™ FIELDWORK SEATTLE, INC. GILMORE RESEARCH GROUP

WASHINGTON DC
HOUSE MARKET RESEARCH
SHUGGLI RESEARCH,

WISCONSIN LEIN/SPIEGELHOFF, INC.

CANADA TORONTO FOCUS

Plus over 90 International

Survey Monitor % 8

More than 10 million African-Americans are online

New York-based Nielsen// NetRatings reports that the African-American Internet audience has grown to more than 10 million surfers, comprising almost 8 percent of the total home-and-work-combined online population. The African-American Internet population spent a total of 44 hours on the Web, initiated 42 sessions, and viewed 1,186 pages online in January 2003. In comparison, the



total online population spent more than 50 hours surfing the Web, logged 52 sessions and viewed 1,444 pages during the same month.

Overall, the top 10 sites include a variety of cultural, entertainment and educational themes. BlackPlanet.com was the top online destination for African-Americans (see table). The site garnered the highest concentration of African-Americans, with 75 percent of its traffic, or 892,000 unique visitors, being of African-American descent. Following closely, music site Zjamz.com was the second-most visited destination, with a 71 percent concentration of African-American surfers. In third, BET Interactive garnered a unique audience of 554,000 African-Americans, representing 63 percent of the site's total traffic.

"African-Americans surpassing the 10 million unique visitor mark points

Nielsen//NetRatings Top 10 Online Destinations Most Visited by African-Americans
January 2003 (U.S., home and work)

Brand/Channel	Composition (percent)	Unique Audience (000)
1. BlackPlanet.com	74.8	892
2. Zjamz.com	70.6	221
3. BET Interactive	63	554
4. Epic Records	26.6	337
5. NBA	18.1	626
6. Columbia Records	17.3	223
7. U.S. Office of Personnel Managemen	t 17.2	296
8. U.S. Federal Student Aid	15.8	344
9. FastWeb	15.8	353
10. U.S. Dept. of Education	15.5	642

to the continuing maturation of the online medium," says Charles Buchwalter, vice president of client analytics, Nielsen//NetRatings. "And the emergence of strong sites with a high concentration of African-American visitors gives marketers ample opportunities to target their messages to a qualified, growing audience."

According the latest to Nielsen//NetRatings NetView data, nearly one-third or 32 percent of the African-American Internet audience in the U.S. logged onto the Internet through a high-speed connection, an increase of 55 percent from January 2002. "A factor contributing to this growth is the accessibility of highspeed bandwidth. Just a year ago, many major markets could not provide surfers with the option of broadband service, but with increased competition and higher demand for speed many of these markets are now fully wired," says Buchwalter. "This double-digit growth rate may point to broadband technology breaking through the various segments of the population in an effort to become the standard technology used to access the Internet in the U.S." For more information visit www.nielsen-netratings.com.

U.S. Hispanics heavy users of online services

The size of the online Hispanic population is growing rapidly, according to results from the U.S. Hispanic Cyberstudy from America Online, Inc. and RoperASW. Hispanic consumers report spending more time online than total U.S. online consumers - nearly 10 hours a week at home (9.5) vs. 8.4 hours for all U.S. online consumers and 13.8 hours a week at work vs. 9.6 hours for all U.S. online consumers. In addition, Hispanics surveyed spend 16 percent more time online per week (15.7 hours home/work combined) vs. total U.S. online adults (13.5 hours home/work combined). Hispanics surveyed spend 12 percent more time online per week from home (9.5 vs. 8.4 total U.S. online adults) and 44 percent more time online per week from work (13.8 vs. 9.6 total U.S. online adults). Hispanic online consumers surveyed want bilingual online service - with 83 percent saying access to English content is very or

continued on p. 60

FOCUSVISION VIDEOSTREAMING

THE WORLD LEADER IN INTERNET TRANSMISSION OF LIVE FOCUS GROUPS.









THE BEST FOCUS GROUP VIEWING EXPERIENCE OVER THE INTERNET.

See close-ups of group members' facial expressions and body language. See the details of product packaging as well as full group views and picture-in-picture technology. The bottom line: you won't miss a thing.

Dual Cameras

 Our exclusive dual camera setup (with an on-site operator always present) provides the ultimate viewing experience.

The Largest Focus Facility Network

 Over 120 US locations include clients' most preferred focus facilities. Book your favorites. Internationally, we have first-rate focus studios in the major cities of Europe, Asia/Pacific and Latin America.

Reliable, Seamless Transmission

 Our certified on-site technicians, full-time engineers and project coordinators make certain that all projects are handled efficiently.



1266 EAST MAIN STREET STAMFORD, CT 06902 (203) 961-1715

To find out more about FocusVision, call 1-800-433-8128, option 6, or www.focusvision.com

Wannes of Note

Burke, Inc., Cincinnati, has promoted Tara Perigo Marotti to vice president. At the firm's Boston office, Andrew Bernard has been named senior account executive.

Portland, Ore., research firm Bardsley & Neidhart has named William J. Hruby director - con-



Hruby

Olson

sumer research. In addition, Amanda Olson has been named senior project manager - technology research.

Danvers, Mass., consulting firm *The Hale Group*, *Ltd.* has named **Bruce Yergler** principal. He will specialize in assisting agribusiness clients with strategy development, channel management and marketing/research strategies.

Qualitative Insights, Sherman Oaks, Calif., has named Linda Giniewicz director of operations. In addition, Jennifer Von Schneidau has been named vice president, account services. The firm also announced three promotions: Sonia Felix to project manager in training; Arthur Mntsakanian to manager, telephone recruiting facility; and Eric Kaplan to full-time database manager.

Foxboro, Mass.-based *Invensys* has named **Amy Burns** vice president of marketing for the company's manufacturing and process solutions business unit. She will be responsi-

ble for overseeing strategic marketing, business planning, marketing research, training and competitive analysis.

As part of a reorganization of its U.S. Media Services division, New York-based Arbitron Inc. has promoted Brad Feldhaus to the new position of vice president of radio product management and client services. Additionally, Ed Cohen, vice president of domestic radio research, will now report to Owen Charlebois, president, U.S. Media Services. Pat Duggan, manager of client services, retired in March. Separately, the firm promoted Linda Dupree to the new position of senior vice president, Portable People Meter.

Strategic Marketing Corporation, Bala Cynwyd, Pa., has promoted Christine Corner to managing director of its London Office. In addition, Kathryn Gallant has been promoted to director of the firm's Qualitative Institute and Alice Liftin has been promoted to senior vice president.



Layne

Graham

Scott Layne has joined Bellomy Research, Inc., Winston-Salem, N.C., as president.

John L. Graham has been named president of the Newspaper Association of America's Research Federation for 2003. This federation represents the interests of more than 450 newspaper researchers across the U.S. and Canada who are members of NAA. Graham currently works as manager of marketing and research services for Paddock Publications in Arlington Heights, III.

Greenfield Online, Wilton, Conn., has named Andrew (Andy) Ellis vice president, client development.

Tanya Koshechkina and Nick North have been named directors of GfK Media Ltd., the newly-launched U.K. media research arm of Germany-based GfK Group.

New York research firm Ziment has named Tim O'Rourke director



Kinitsky

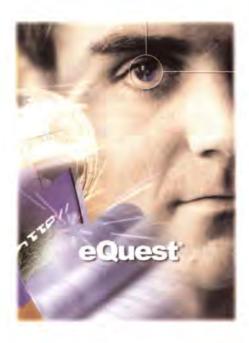
Chakrapani

of multivariate services.

NFO WorldGroup, Greenwich, Conn., has named Larry Kinitsky president of NFO Financial Services, its financial sector research company.

Millward Brown North America has appointed Chuck Chakrapani to the newly created position of chief executive officer of Millward Brown Goldfarb, the company's Canadian division. In joining Millward Brown Goldfarb, Chakrapani will merge his consultancy practice, Standard Research Systems, into the Millward

continued on p. 76



MORE THAN MEASUREMENT® HIGH-TECH SOLUTIONS.

eQuest, our popular Web-based reporting solution, is charting new territory. An invaluable tool for marketers who want to rapidly access results of their research studies, eQuest is now easier to use.

eQuest upgrades bring you:

- Clear navigation
- Verbatim comment searching
- · Batch printing
- PDF printing capability that quickly converts any cross-tab or chart to a PDF file for enhanced printing

Of course, you can still rely on all of

the features that have made eQuest so popular, including daily updates of customer level information, the ability to view pre-defined reports, presentation of data in chart and tabular format, and customized reports and charts.

eQuest is built on a strong foundation of marketing research experience. As a world leader in marketing research, our professionals are experts in both research and online technologies.

To learn more about eQuest, please call 1-800-446-1690, or visit our Web site at: www.maritzresearch.com.



Product & Sarvice Update

Arbitron study profiles buying power of Black Americans

New York-based Arbitron Inc. has released The Arbitron Black Consumer Study 2003. The study profiles the spending power of Black consumers by providing information on their buying habits, home ownership rates and media preferences in the Top 100 Arbitron markets for the African-American population. The study also highlights marketing opportunities relating to this consumer segment and provides tips on how advertisers can reach Black Americans more effectively.

The Arbitron Black Consumer Study 2003, a follow-up to the Arbitron Black Consumer Study first released last year, draws data from the Spring 2002 Arbitron Radio Market Report Reference Guide and Scarborough USA+ Release 1, 2002. The full study is available as a free downloadable PDF file by clicking "Free Studies" in the Radio Stations or Ad Agencies sections of the Arbitron Web site at www.arbitron.com.

MegaPanel from Nielsen//NetRatings

New York-based Nielsen// NetRatings announced its plans to launch the MegaPanel service. Complementing Nielsen//NetRatings' consumer panels, the MegaPanel service provides a global market research solution based on a sample of more than one million Internet users measured worldwide. MegaPanel delivers e-commerce transaction capabilities, granular analysis of smaller sites, and survey capabilities to understand consumer attitudes and behavior.

Scheduled to debut in the second quarter of 2003 in the U.S., and already established in France, Germany and the U.K., the Nielsen//NetRatings MegaPanel service measures a broad cross-section of Internet users. For more information, please visit www.nielsen-netratings.com.

Predictive analytics package from SPSS

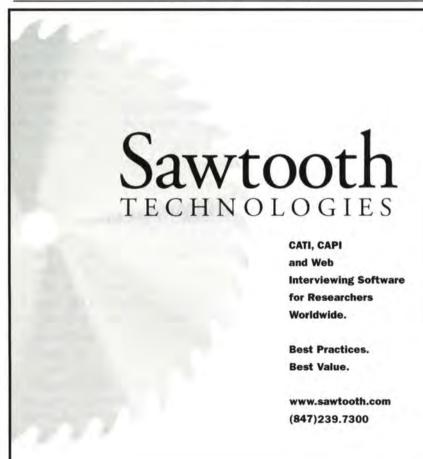
Chicago-based SPSS Inc. has released SPSS PredictiveMarketing, an automated predictive analytics application designed to help marketers improve customer targeting and increase response rates.

SPSS PredictiveMarketing uses analytics that sift through customer data to find revealing patterns. A Web-based interface provides the results in visual formats that enable marketers to predict which customers will respond, purchase and churn. The product is designed to accommodate a range of user skill levels.

Pre-built, customizable templates help marketers use customer data to anticipate which customers are likely to respond to a particular offer, what they are likely to purchase, when they are likely to leave and other business problems. The templates are designed to be readily revised for new campaigns and customer analyses. SPSS PredictiveMarketing extends traditional approaches, such as recency, frequency and monetary (RFM) analysis, by combining multi-dimensional customer behavior and demographic characteristics.

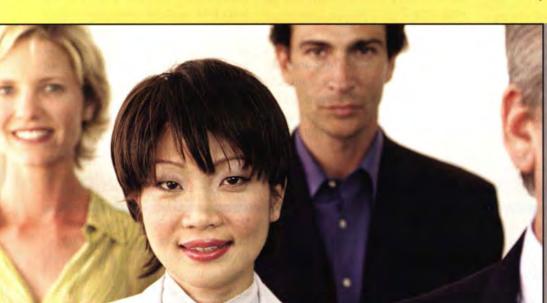
SPSS PredictiveMarketing is a standalone application that can be integrated into organizations' campaign management, sales force automation or CRM systems. Its open, standards-based architecture enables it to be customized to work within a company's

continued on p. 76



Want more insightful, ongoing dialogue with customers and prospects?

Do it with your own custom online panel!



Gain Cost-Effective,
Rapid Market Insight

Partners

Custom Market Research / ePanels

- Improve Survey Respondent Access and Response Rates
- Eliminate High Reoccurring Sample Rental Costs
- Reduce Turnaround Time with Research Ready Sample
- Build Customer Affinity and Profiles

If you've been doing online research for awhile or are new at it, getting to the right representative respondents may be one of your biggest concerns. Tired of low response rates and high, reoccurring list rental costs? Can you get more studies done with less budget? Why rent sample, when you can own, and build your own intelligence asset with high ROI? The smartest marketers are building and owning their own panels for customer and target audience research. Set up an ongoing dialogue with groups that are hard or costly to reach, or have low incidence.

Communique Partners builds and maintains blind & branded ePanels for research firms

and end clients on a proprietary or multi-client basis. You can run virtual test labs for product and service concept tests or feature optimization and pricing studies. Execute market, brand and competitive trackers. And, we help you sync up your customer and product lifecycles with customer satisfaction and loyalty measurement.

Study execution is much more rapid and cost effective. Intelligence is richer. Panelists, your valued customers and prospects, are well cared for, profiled,and responsive. Tap the experts at Communique Partners, who have helped build 20+ custom ePanels for leaders like Expedia, P & G, Washington Post, Verizon, NBC and YellowPages.Com

Contact: Chris Yalonis, President, at 415-453-9030. www.communiquepartners.com

Research Industry News

News notes

Chicago-based Information Resources, Inc. has retained the investment banking firm of William Blair & Company to assist the company in its exploration of strategic options. "We have been working with William Blair for a few months. We are exploring a variety of strategic alternatives, including the sale of all or parts of the company, joint ventures, restructuring and capital infusions in order to enhance stock-

holder value and to better serve our customers," said Joe Durrett, chairman and CEO of IRI, in a company press release. "Our plans are to continue serving this industry for the long term."

As part of a new brand strategy, Catalina Marketing Corporation, St. Petersburg, Fla., has brought subsidiaries previously branded as Health Resource Publishing, Market Logic and Alliance Research under

the Catalina Marketing brand. Health Resource Publishing becomes Catalina Health Resource, Market Logic becomes Catalina Marketing Direct Marketing Services and Alliance Research becomes Catalina Marketing Research Solutions. The new brand strategy includes a new corporate logo.

Lionville, Pa.-based West Pharmaceutical Services, Inc. has



The Advertising Research Foundation will hold its annual convention on April 9-11 at the New York Hilton. For more information visit www.arfsite.org.

Sawtooth Software will hold its annual conference on the acquisition and analysis of market research data on April 15-17 at the Hyatt Regency Hotel in San Antonio, Texas. For more information contact Marilyn Stanford at 360-681-2300 or visit www.sawtoothsoftware.com.

Canada's Professional Marketing Research Society (PMRS) will hold its annual conference on April 27-29 at the Empire Landmark Hotel and Conference Center in Vancouver. For more information visit www.pmrsaprm.com.

The Qualitative Research Consultants Association (QRCA) and the Association for Qualitative Research (AQR) will hold a joint conference on April 30-May 2 at the Sheraton Lisboa Hotel & Towers in Lisbon, Portugal. For more information visit www.qrca-aqrconference.info.

The European Society for Opinion

and Marketing Research (ESOMAR) will hold its Latin American Conference on May 4-6 in Punta del Este, Uruguay. For more information visit www.esomar.nl.

The New York/Northeast and Philadelphia chapters of the Marketing Research Association will hold a joint chapter spring seminar on May 8-9 at the Park Hyatt Bellevue Hotel in Philadelphia. For more information visit www.mra-ny.org.

Anderson, Niebuhr & Associates will hold a questionnaire design and use workshop on May 1-2 at the Holiday Inn Select - International Airport, Bloomington, Minn., and again on May 15-16 at the Holiday Inn - On the Bay in San Diego. For more information call 800-678-5577 or visit www.anainc.com.

The American Association for Public Opinion Research (AAPOR) will hold its annual conference on May 15-18 at the Sheraton Music City Hotel in Nashville, Tenn. For more information visit www.aapor.org.

The European Society for Opinion and Marketing Research (ESOMAR) will hold "Managing Research for Profit

2 - The Client's Perspective," a crossindustry forum, on May 18-20 in Brussels. For more information visit www.esomar.nl.

The Marketing Research Association (MRA) will hold its annual conference in San Francisco on June 4-6 at the Hyatt Regency Embarcadero. For more information visit www.mra-net.org.

The European Society for Opinion and Marketing Research (ESOMAR) and the Advertising Research Foundation (ARF) are co-sponsoring the Worldwide Audience Measurement conference (radio, TV, media mix, print, online, out-of-home/ambient) on June 15-20 in Los Angeles. For more information visit www.esomar.nl.

The Council of American Survey Research Organizations (CASRO) will hold its annual technology conference on June 19-20 at the Roosevelt Hotel in New York. For more information visit www.casro.org.

Target Marketing of Santa Barbara, Calif. will hold E-Metrics Summit 2003, an exploration of Web analytics, at the Four Seasons Biltmore Hotel in Santa Barbara on June 23-26. For more information visit www.emetrics.org.

sold its Indianapolis-based consumer health care research business to Concentrics Research, LLC. The consumer health care research business, previously a component of West's Drug Delivery Systems Division, conducts customized contract research primarily for Phase III, Phase IV, Rx-to-OTC switch and product line extensions. Concentrics Research is a new company formed by the management team of West's consumer health care research business and Bindley Capital Partners, LLC.

Wilton, Conn.-based Greenfield Online has announced its investment in Confirmit, a Web survey and feedback software product licensed by Future Information Research Management - FIRM. Greenfield Online will integrate Confirmit into its online survey systems.

New York-based Nielsen Media Research announced a rollout schedule for bringing continuous, overnight demographic ratings into the top 10 television markets in the U.S. Nielsen said it would launch electronic People Meter ratings service in Los Angeles, New York, Chicago and San Francisco next year.

People Meter service will be expanded to include Philadelphia, Washington, D.C., Detroit and Dallas-Ft. Worth in 2005, and Atlanta the following year. Nielsen announced support from NBC, ABC, Comcast, Time Warner Cable in N.Y. and Los Angeles, and Adlink in Los Angeles for the local People Meter service.

The Nielsen People Meter will replace the current meter-diary measurement system in the top 10 markets, which include nearly 32 million TV households, or 30 percent of all U.S. television households. More than \$8 billion is spent just on local television advertising in the top 10 markets.

At the same time, Nielsen Media Research announced it intends to nearly double the size of the National People Meter Sample over the next four years. The National People Meter Sample produces the ratings that are the currency for all broadcast and cable networks and national syndication sales.

Acquisitions

U.K.-based Quæstor Research & Marketing Strategists has been acquired by eq group plc, a U.K. marketing services group.

Beverly Hills, Calif.-based Creative Artists Agency (CAA) has acquired New York- and Los Angeles-based market research firm Youth Intelligence.

Alliances/strategic partnerships

New York-based firms Arbitron Inc. and Nielsen Media Research announced an expansion of their agreement that increases Nielsen's involvement in a joint research program to evaluate the Arbitron

continued on p. 63

It's a small world...

Work with a full-service research firm that explores, understands and answers the diverse cultural and linguistic questions that are vital to the design, execution and analysis of every project.

Domestic and International Qualitative and Quantitative Research

(Hispanic, Asian, African American, Native American and General Market)

















Erlich Transcultural Consultants

21241 Ventura Boulevard, Suite 193 Woodland Hills, CA 91364

Ph: 818/226-1333 Fax: 818/226-1338 Email: info@etcethnic.com Web: www.etcethnic.com



April 2003 www.quirks.com 15



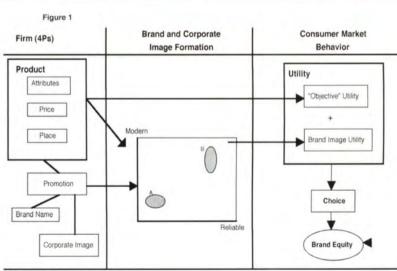
Using discrete choice models to measure brand equity

Editor's note: Michael Lieberman is founder and president of Multivariate Solutions, a statistical and market research consulting firm. He can be reached at 212-656-1711 or michael@mysolution.com.

Prand equity is one of the more popular concepts in marketing today. It is also one of the most overused and misused terms in marketing research and the subject of much "fuzzy" thinking. In fact, there are several definitions of brand equity, all of which stem from the concept of "brand."

A brand is the sum total of all that is known, thought, felt and perceived

about your company, service or product. Branding, then, is the process of making products and companies into brands — the consistent and disciplined way a company communicates a brand's essence to the public (according



Source: Joffre Swait

to Martin Thoma of Thoma Thoma Creative). Consumers' response to the brand revolves around the brand's image. This makes the concept an essential input

continued on p. 68

Researchers Love Numbers

So here are some of ours:

16,500

The total number of hours ActiveGroup has broadcast since 1999.

8500

The number of viewers that watched ActiveGroup--in 2002 alone.

3700

The number of projects AG has streamed since we started broadcasting.

750

The cost of a 2 hour broadcast. The most affordable solution in the industry.

195

The number of facilities that offer AG. The largest network in the industry.

70

The percentage of all streaming research broadcast by ActiveGroup in 2002.

4

The number of years since ActiveGroup started this entire industry.

O

The number of times you will have to travel to focus groups.

One question: If you haven't tried ActiveGroup yet, why not?



800-793-3126 www.activegroup.net

Solving the multicultural marketing

By Gary Berman

paradox

Editor's note: Gary Berman is CEO of Market Segment Research, Coral Gables, Fla. He can be reached at gberman@marketsegment.com.

ulticulturalism is a comprehensive, company-wide strategy that is too often measured using the next quarter's results. No matter what you call it - multiculturalism/diversity/urban/ethnic/Hispanic/targeted...(you get the idea) — it is an emotionally-charged issue whose funding is often driven by factors such as avoidance of sanctions rather than growing the bottom line. Consequently, asset allocation decisions of time and money are not always made using a dispassionate, objective analysis of the organization's business and competitive environment. Multicultural marketing is a long-term project that's typically looked at from a shortterm perspective. And therein lies the paradox.



EthnicResearch



What is the solution to the paradox? Research. Objective and analytically forwardthinking models designed to drive decisions regarding multiculturalism.

Companies seeking to grow their business by enhancing their focus on multicultural and other targeted segments must answer the following frequently-asked ethnic and segment marketing questions, an indispensable exercise for marketers seeking direction in this area.

1. Which segments should I target (so I don't dilute my efforts)?

One needs first to identify quantifiable "attractiveness criteria" in order to score segments, relative to one another and to the mass market. Research must assess, among other factors, the extent to which potential segments are sufficiently sizeable and growing (size and growth here include the absolute population; the percentage of some broader total represented by the segment; historical population growth; future growth potential, and current share, by key product); the extent to which potential segments are identifiable (the ability to score a database, to procure lists, and to access through community-based organizations); the extent to which potential segments have distinct needs or are inaccessible via existing general/mass market strategies (language, unique product needs or purchase motivators, unique channel preference array, and unique media and communications vehicles); the extent to which potential segments are reachable (availability of traditional and new media, and media consumption by vehicle); and the extent to which potential segments are profitable (current monthly spending, other category-specific measures of profitability).

Questions must be incorporated into the survey device to answer all of the above questions. The categories and criteria therein must then be weighted (based upon their relative importance in determining a potential segment's attractiveness) before a final recommendation relative to segment selection is possible.

continued on p. 72



How acculturation changes the eating habits of Asian-Indian immigrants

By Hy Mariampolski, Ashish Joshi, Manish Gupta and Sattiraju Chandrashekhar

Editor's note: Hy Mariampolski is managing director of QualiData Research, San Francisco. He can be reached at hy@qualidataresearch. com. Ashish Joshi is associate consumer insights manager at Clorox, Oakland, Calif. He can be reached at ajoshi2@hotmail.com. Manish Gupta is assistant research manager at Colgate-Palmolive, New York. He can be reached at mguptall@hotmail. com. Sattiraju Chandrashekhar is marketing research analyst at Boehringer-Ingelheim Pharmaceuticals, Inc., Ridgefield, Conn. He can be reached at shekhar72@hotmail.com.

merica's 1.9 million Asian-Indian immigrants are a highly educated and upwardly mobile segment. The U.S. Census 2000 offers several interesting insights into this group: The median household income of Indian-Americans is \$48,320, over 50 percent higher than that of U.S.-born households. The mean Indian-American household income is \$65,381, the highest of any ethnic group in the U.S. Eighty-nine percent of Indian-American families are twoparent households. Half of Indian-Americans own their own home. Less than 2 percent of Indian-Americans under 65 receive public assistance.

Sixty-five percent of Indian immigrants have a bachelor's degree or higher, vs. 20 percent for U.S.-born individuals and higher than any other immigrant population. Five percent of all physicians in the U.S. obtained their primary medical degree from India. Fifty-nine percent of Indian-American women are employed. Forty-three percent of Indian-Americans are employed in managerial/professional jobs. More than 5,000 Indian-Americans are faculty members at American universities.

Acculturation

Like all immigrants, however, acculturation — the compromising of orig-

Many of you asked the same questions about Quali-Quant®... so let's talk.

Quali-Quant is "Super Qualitative":

Quali-Quant® Complete™

- provides full qualitative results
- a quantitative context
- and unexpected insights
- Allows you to reduce research steps (saves time)
- Gives qualitative research statistical significance (increases confidence)
- Provides more dimensions on which to compare multiple targets and segments (increases flexibility)
- Connects innovative thought to practical application (increases utility)
- Can be conducted in-person and on the Internet

Quali-Quant isn't:

- ➤ A PRE-SURVEY
 AND A FOCUS GROUP
- ➤ A SUBSTITUTE FOR A LARGER SAMPLE QUANTITATIVE SURVEY
- ► HAND COUNTING IN A FOCUS GROUP OR "QUANTIFYING" QUALITATIVE
 - It is a full quantitative and full qualitative interview for each respondent interviewed (2.5-3 hours)
 - It is structured so it can be integrated not "transformed"
- SOMETHING YOU HAVE TRIED BEFORE UNLESS YOU HAVE WORKED WITH US

Quali-Quant is super qualitative and a happy replacement for many current uses of focus groups.

Image Engineering, Inc.

Brand Development and Market Research Services

p 502 228 1858 f 502 228 2829

e listening@brandretail.com



The groups were screened to perfection.

That is so hard to find! Especially on quick turnarounds.

My boss told me you did a great job of taking care of them. He remarked that we need to use your facility again and again.

You have made me look very good and very smart! Gotta love it!

- DataPrompt client e-mail

Are you this happy with your research?



- ✓ CATI Programming
- ✓ Interviewing
- ✓ Recruiting & Focus Groups
- √ Tabulation

Marilyn Dent 312.423.4010

marilyn.dent@datapromptintl.com

inal cultural norms in order to conform to the host society — is a pervasive fact among Indian-Americans. Some changes are forced by new lifestyle demands; others are a result of attraction to alternative options in the immigrants' new home and, therefore, are more voluntary.

Acculturation drives changes in many aspects of immigrants' consumer behavior. It particularly influences adaptation in diet and food consumption customs. That is the focus of this study.

Based on intensive interviews and ethnographic observations of several Asian-Indian households in the southeastern United States through the process of preparing and eating food, it is apparent that:

- Asian-Indian immigrants quickly conform to American trends of using convenience foods, unlearning the formal eating habits of India and shifting mealtime roles.
- These early changes are primarily driven by the needs of a changed lifestyle that involves time pressures and changed sex roles.
- Changes not driven by necessity evolve slowly along pathways that favor cultural familiarity.

The main themes that circumscribe Asian-Indian adaptation to American cultural norms include the following changes:

 Asian-Indians adapt to informal eating habits

Asian-Indian-Americans have accommodated to American mealtime patterns in terms of content and timing. Breakfast, for example, is always elaborate in India, consisting of paranthas, idlis, dosas, upmas, poha, etc. (i.e., crepes, bread stuffed with vegetables, rice dumplings, etc.). In contrast, here breakfast either is not eaten or is limited to cereals, energy bars, crackers etc., along with a glass of fruit juice. The availability of alternative breakfast foods in the U.S. seems irresistible to Asian-Indian-Americans.

Lunch patterns follow breakfast. Among our respondents, we observed consumption of leftovers from the night before, items prepared quickly in the morning, such as sandwiches, noodles etc., a snack from the vending machine or a quick lunch with colleagues at restaurants.

The Indian scenario, in contrast, would have involved either a packed lunch in the office, an elaborate lunch at home or a meal at the college cafeteria. All these meals would have a full Indian spread and would be prepared fresh — leftovers are not considered appropriate at lunchtime in India.

Time pressure is an important reason for this change. However the desire to have an Indian lunch is greater than the desire to have an Indian breakfast. This gets reflected in the leftover dinner being used for the next day's lunch. Also, lunch is a more social occasion than breakfast. So the American practices of having a lunch out of the vending machines or grabbing a quick bite from an eatery have been adopted by our informants as well.

Asian-Indians adopt changes in meal timings

The time for dinner conforms to local practices and has moved from 8-10 p.m. to 6-8 p.m. The small or non-existent breakfast and relatively light lunch makes respondents feel hungry earlier.

The Indian custom of a late afternoon snack with tea or coffee has been discontinued in America. Only informants who were still conforming to eating a late dinner at around 8-10 p.m. continue having this evening snack.

 Switch to convenience and alternative foods — expansion of food/beverage types

Ingredients that never were part of a meal in India have been added to the menu. One major addition in the diet is cheese. All informants had a large variety of cheese in their refrigerator. They were also using cheese in traditional Indian dishes that did not have cheese in them. It was added like a dressing to quite a few Indian subzis (vegetable stews).

The other change is enjoying soft drinks with the meal instead of using just water. In India consumption of soft drinks is restricted to outside the home, unlike the U.S., where they may be used with meals. The refrigerators of the respondents are filled with soft

Salads as eaten in the U.S. are very different from salads in India. Here salads are consumed at the beginning of the meal rather than along with the meal. All the ingredients are raw. The nutritional value of salads is highly motivating as a reason for consumption. Therefore some informants make a point of eating salads several times a week.

Enjoying the cuisines of other cultures is a prominent American habit reinforced by the availability of prepared dishes and ingredients at supermarkets and restaurants. Indian-American immigrants have made unique adaptations to this custom. Because of similarity to Indian cuisine, adopting Mexican and Italian dishes is very prominent. Respondents describe regularly preparing tacos, burritos, tostadas, spaghetti and cut pasta for their families. These foods are seen as convenient, tasty, quick and easy to make while adding variety to the menu.

In addition to outright adoption of other cuisines, there is also considerable adaptation to personal tastes. One of the informants describes making curry-flavored pasta with sambhar masala. Another adds regular Indian spices to noodles to suit her Indian taste buds.

Asian-Indians use quicker modes of cooking

None of our informants owned microwave ovens in India but in the U.S. this appliance is being used extensively. Microwaves are used for heating food, baking potatoes and in some cases also for making rice.

Use of baking ovens has also increased. Unlike India, the availability of cake mixes encourages baking. Conventional Indian cooking uses an Indianized version of the baking oven that is called a tandoor. It is however not usually found in the homes but at the restaurants. So the traditional Indian home meal does not have too many items from the baking oven. But Indians in the U.S. seem to be open to baking cakes.

· Asian-Indians eat out more often

A Whirl of Possibilities

Gathering ...

- Custom Research provides the diversity you need
- EXCELSM Omnibus collects critical consumer information quickly and inexpensively
- SmallBizEXCELSM Omnibus taps the vital market of small companies (up to 100 employees) for business-to-business studies
- TeenEXCELSM Omnibus is a cost-effective alternative to reach 12- to 17-year-olds
- Web-Based Consumer Panel delivers quick, easy access to the online population
- Expert Web, Mail, and Intercept Surveys work when telephone research doesn't fit your needs
- Sampling Models offer complex research designs and efficient representations of elite populations
- International Research is conducted in over 60 countries to let you reach around the world
- · In-House Facilities ensure quality

... Insight

- Multivariate Analytical Support yields actionable answers to your research questions
- Corporate Branding Model determines your marketplace position by employing exclusive elements for true market comparisons
- Customer Satisfaction and Loyalty Research and Implementation identify your most valuable customers and maintain their loyalty
- RACERSM delivers and sorts large-scale projects through a unique, efficient web-based service
- Specialized Expertise brings added value to utility, technology, religion, social sciences, cable television, financial, retail, packaged goods, healthcare, and public relations clients
- Economic Forecasting, Modeling, and Database Development and Management convert information into insight for maximum benefit

We Gather Insight.



INTERNATIONAL COMMUNICATIONS RESEARCH

(484) 840-4300 WWW.ICRSURVEY.COM ICR@ICRSURVEY.COM

MEDIA, PA (HQ) CHICAGO, IL

NEW YORK, NY

SAN FRANCISCO, CA

April 2003 www.quirks.com 23

How this study was done

We conducted this research among a sample of Indian-American families now living in Athens, Ga., who had come to the U.S. within the last 15 years. Research was completed while Messrs. Joshi, Gupta and Chandrashekhar were students in the Masters of Market Research Program in the Terry College of Business at the University of Georgia where Dr. Mariampolski was serving as a member of the advisory board.

Informants agreed to invite researchers for a meal at their homes

Almost all our informants report a greater incidence of eating out both with family and with colleagues. Quick office lunches, elaborate family dinners and celebratory get-togethers with friends are all occasions for eating out in conformity with the American pattern.

along with their families. Respondents let us observe them as they prepared and consumed meals. We talked to them as they cooked and also later as we all ate. We did a detailed audit of their refrigerators to content-analyze the food items in it. We also captured the food, kitchen equipment and the refrigerator contents on a photographic camera. For each family this whole process lasted for at least three hours. Note-taking, audio-recording and photography were the three methods of registering information.

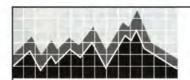
 Asian-Indian men also cook and help in the household!

Buying groceries, cooking and other kitchen chores in India are mostly the responsibility of the women in the house. In America, however, that strict definition of gender roles seems to have become relaxed. The Indian-American male head of household gets involved in buying groceries, doing chores like cleaning dishes and kitchen surfaces and also cooking. Occasionally, the man takes charge of cooking a whole meal alone. This would be a very rare occurrence in India.

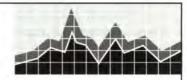
It is not just the high labor force participation of Indian-American women that causes this change in gender roles. It is a profound cultural adaptation. Even if the wife were employed, men would feel uncomfortable about cooking and cleaning in India because of the adverse reaction it would draw from friends and relatives. The pressures in the U.S., in contrast, favor egalitarianism.

 Asian-Indians develop an increased awareness of nutritional value of food

Nutritional aspects of the diet exert increasing influence on food choices for Indian-Americans. For example, respondents consume milk that is low in fat and have become aware of fat content in various product categories







Market Research Workshops

These practical workshops are intensive learning experiences with active participant involvement

Questionnaire Design & Use

May 1-2, 2003 – Minneapolis, MN (Mall of America) • May 15-16, 2003 – San Diego, CA

Learn to:

- → Construct high-quality questionnaires
- → Design and manage market research projects
- → Utilize correct sampling techniques
- → Obtain high response rates in excess of 90%
- → Choose appropriate data collection methods

FOR INFORMATION & REGISTRATION:

visit: www.ana-inc.com
call: 1-800-678-5577 or 651-486-8712
email: seminar@ana-inc.com

Analyzing & Reporting Questionnaire Data

October 2-3, 2003 - Minneapolis, MN (Mall of America) • October 23-24, 2003 - San Diego, CA

Learn to:

- → Understand statistics
- → Develop a data analysis plan
- → Select appropriate statistical procedures
- → Understand multivariate statistics
- → Prepare effective research reports
- → Present research results

— even learning about polyunsaturated fats and monosaturated fats and their impact on cholesterol levels. Usage of sugar has receded. Even the amount of spices — despite the preference for highly spiced foods in India — has started to conform to less seasoned American patterns.

· Changes in eating customs

Another interesting change is the adaptation to American customs while eating food. Most respondents acknowledge that unlike in India, where they ate most of their food by hand and spoon, they had started using knives, forks and paper napkins in the U.S. Surprisingly, this change in the manner of eating food is not limited to formal settings or when eating non-Indian food but occurs also while eating an Indian meal with their family members. Many regard the use of knives and forks as central to their gradual acculturation process and something that they must adopt as soon as possible.

One of the informants also described how his habit of regularly praying to God before eating his meal in India had faded away over time. He attributed this mainly to time constraints.

Implications of this study

Asian-Indian immigrants are going through a very profound period of acculturation. Marketers trying to target this small but relatively affluent population may have opportunities in meeting their unique cultural adaptations. Convenience foods and products with a Mexican or Italian heritage may reach a receptive audience here, particularly if they suggest options with an Indian flavor.

Acculturation is a two-way street, however, as immigrants share their own foods and customs with the larger society. Marketers may also cultivate opportunities in adding Indian flavors to their product mix. Bringing in well-known Indian brand names may give these products a seal of authenticity. Eventually, curries may be thought of as just as American as bagels and pizza.

We Can Reach ANY Respondent ANYWHERE, ANYTIME!



All of our interviewers are trained to be able to contact and interview Consumers of all ages, backgrounds and lifestyles.

Stop paying costly Sample prices! We have one of the world's largest databases of doctors (1/2 million +) available at no cost when you use our data collection services!



Services

Data Collection (Telephone, In-Person, Mail, Fax, Email & Internet)
On-Site Programming
Tabulations
Codina

Coding
Statistical Analysis and Graphics
Questionnaire Assistance/Development
Outbound Teleservices for Database Cleanup

nternet Studies We can create a web-based program hosted on a dedicated server that can be accessed for Real Time Reports and Tables. Our software features: Suspends/Resumes, Mass Email Invitations, Picture insertion and Skip Patterns. It can also send the respondent to your website or to another study once completed.

Our 100 station in-house phone facility enables us to service all your needs. We can handle your whole project under one roof.

Toll free Inbound lines for all surveys.

Applications

Positioning
Branding / Identity
Forecasting
Segmentation / Market Structure
CRM Measurement
Choice Modeling / Product
Development

Attitude & Usage
Advertising Tracking
Name and Logo Testing
Conjoint
Customer Satisfaction
Focus Groups / Qualitative
Research



MAXimum Research Inc

"Your Market Research Professionals"

1860 Greentree Road * Cherry Hill, NJ 08003

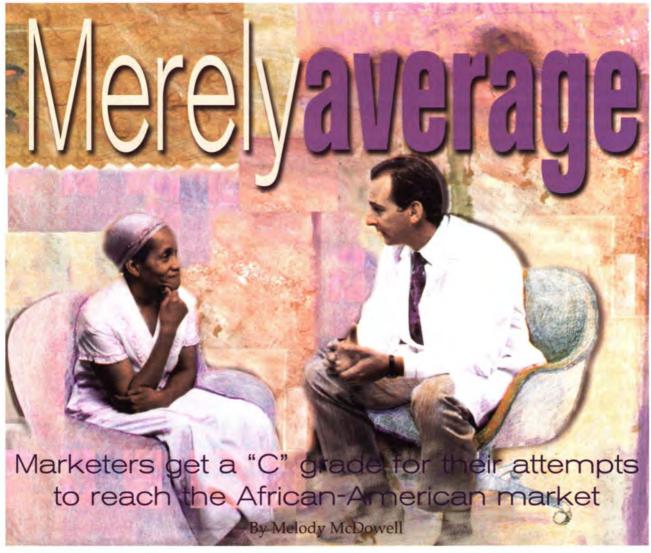
Phone)856-874-9000 Fax)856-874-9002

Email) Sales@MAXimumResearch.com

For More Information or to fill out an On-Line Bid

Request, go to: www.MAXimumResearch.com

April 2003 www.quirks.com 25



Editor's note: Melody McDowell is president of Chicago communications firm Melody'service. She can be reached at melodypr@aol.com.

ast year, corporations and retailers reported some progress reaching the African-American consumers but, in the main, failed to devise compelling strategies to reach this market. This occurred, in part, because marketers did not identify and/or exploit industries where African-Americans either dominate or display high activity; nor did they effectively cultivate market segments that spend money and wield enormous influence. Consequently, many marketers were unable to tap into the \$572

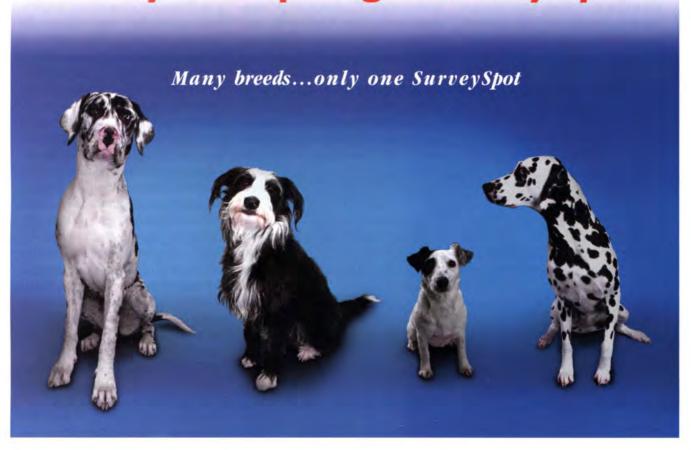
billion annual spending power of African-Americans and, by extension, did not reap the financial bonanza that reaching out to this market would have yielded. These are the conclusions of Pepper Miller, president of the Chicago-based Hunter-Miller Group, Inc. (HMG), who tracks and analyzes ethnic marketing trends.

Miller gauged corporations' advertising and marketing trends and strategies geared at the African-American marketing during the past year and, for their limited efforts, awards them a "C" grade. Miller concludes that more comprehensive market research, and the deployment of more relevant strategies, would yield significant peaks in corporations' bottom lines in the future.

Miller notes positive trends as well as disturbing indicators. Advertising, public relations and marketing firms took a financial hit in 2002. However, the ethnic market enjoyed an 8.3 percent increase in advertising versus a 22 percent decrease in general market advertising.

Despite the upward trend, Miller maintains that this figure is somewhat deceptive. "While the ethnic market recorded an overall 8.3 percent increase in spending in 2002, monies were funneled in disproportionate numbers to the Hispanic market," she says, attributing this to Census 2000 figures that reported a whopping 58 percent population boom among Hispanics.

Survey Sampling. SurveySpot.



Sampling is SSI's only business, which has allowed us to develop unparalleled expertise. Since 1977, SSI has continually developed new sampling techniques, to insure that our clients receive the most precise and cost-efficient approaches to data collection available.

SurveySpot – SSI's Internet panel used exclusively for marketing research – enables researchers to control online research. SurveySpot delivers higher response rates and panelists can be selected based on demographics. SSI's eSamples help to complete Internet surveys in record time at low, low cost per interview.

SSI's sampling team of experts will help determine the best sampling methodology and provide the best quality sample in a timely fashion.

Survey Sampling – the source for all your sampling needs since 1977.

- ▲ eSamples for Internet Research (SurveySpot)
- ▲ Global Samples (18 countries)
- ▲ Random Digit Samples
- ▲ Targeted Samples
- ▲ Business-to-Buisness Samples
- ▲ SSI-SNAP Online Sample Ordering System
- ▲ Data Enhancement Services

yesterday...today...tomorrow...





However, Miller found it encouraging that, although the amount was slight, there was some increase in funding within the African-American market as contrasted with the dramatic falloff within the general market.

This may be due to demographic trends pertaining to African-Americans revealed by Census 2000 data: they are becoming better educated, they are earning more money and, 50 percent of African-American adults are between the ages of 18 and 34 — the younger age group that ad agencies strive to reach.

She also attributes increased spending in 2002 to a heightened segment buzz. This resulted in monies being pumped into the ethnic/urban/multicultural segment primarily by new industry participants.

Miller, however, observed a disturbing trend in 2002: a continuing tendency by "old guard" major marketers to devalue the African-American market.

HMG also noted a variety of indicators that could factor into a devaluing of the segment and possibly a slashing of African-American marketing budgets in the future. These signs were:

1) The explosion of the hip-hop culture. Hip-hop is a powerful means of expression for ethnic musicians. However, its overall image has also pigeonholed the entire African-American Gen-X (18-34) segment as "hardcore hip-hoppers." According to Yankelovich, 27 percent are African-American Gen-Xers who are "thrillseekers," while 20 percent are defined as young professionals who earn high incomes, are well educated, and live upscale lifestyles yet are habitually overlooked by marketers.

- The emergence of the Hispanic population. As marketers prepare their budgets, the dramatic increase in the Hispanic population prompted them to reevaluate their marketing schemes to African-Americans.
- 3) The assimilation of the African-American market into the general market culture. According to the 2000 Census, African-Americans are mainstreaming into the general market and a new profile of African-Americans has emerged: African-Americans are living in suburbia, traveling abroad, earning graduate degrees and earning upwards of \$75,000 in household income. Because this lifestyle mimics the general market, marketers have decreased budgets to the African-American market and turned to general market strategies to reach this emerging market. Miller says marketers fail to understand that, despite their elevated status. Blacks remain true to their African-American culture

and are prompted to buy products whose messages appeal to their traditional values.

Additionally, says Miller, corporations and retailers eager to reach the African-American market failed to capitalize on genuine opportunities to reach African-Americans by not identifying fertile industries where African-Americans' buying habits and lifestyle tilt heavily. This prevented marketers from reaping a marketing bonanza. For example:

- Retailers It is widely held that African-Americans drive fashion trends at every spectrum of the societal ladder from moderate to upscale buyers. According to the Yankelovich African-American Monitor, 60 percent of African-Americans use shopping as a form of entertainment versus 35 percent of whites. They are willing to pay more to maintain their fashion edge. However, retailers have not "fashioned" an effective campaign to effectively reach this shopping-conscious market.
- Health and beauty aids (HBA) General-market HBA advertising campaigns that simply replace white models with African-American models miss the opportunity to talk about HBA issues relevant to African-American beauty needs. African-Americans spend almost \$200 million a year on hair care alone and more than three-fourths of that is spent on hair-care products, a \$173.9 million industry.
- Finance/investments While banks and insurance companies increased their ethnic marketing outreach, there has been little activity from investment firms. Census data reveal that African-Americans are now earning more and, by extension, are valuable investment prospects. However, says Miller, marketing strategies in this industry continue to be dominated by messages aimed at the general market.
- Technology Studies show that young and upscale African-Americans are active users of online services and heavy purchasers of computers and other technological products and services. In fact, African-Americans have a stronger desire than whites (73 percent to 66 percent) to learn more about



and keep up-to-date on the latest technologies. However, corporations fail to acknowledge this heavy use by African-Americans in their marketing messages.

- Pharmaceuticals Despite revelations that African-Americans are medically challenged in disproportionate numbers to their population numbers, pharmaceutical companies failed to tailor messages to African-Americans. Miller says Pfizer and Merck are two exceptions because these firms crafted marketing strategies geared to African-Americans. Miller predicts that this type of outreach will yield positive results.
- Travel Even though the Sept. 11 disaster devastated the entire travel industry and put it in peril across the board, African-Americans continue to outpace other ethnic groups as travelers. Yet marketers failed to exploit this trend.

Additionally, HMG found that marketers did not cultivate the following emerging segments:

- Black females According to HMG, black females are active, involved consumers who are brand-centric. Compared to white females, African-American females have higher life aspirations in terms of the importance of education (52 percent vs. 28 percent), being entrepreneurs (38 percent vs. 15 percent), having the latest technology (41 percent vs. 18 percent) and perceiving themselves to be more sophisticated and sexier (36 percent vs. 12 percent and 34 percent vs. 9 percent).
- Black Baby Boomers (35-54) —
 This powerful segment represents the highest income segment of all African-American consumer groups and has a spending power of \$200 billion.
- African-American GLBTs (gays, lesbians, bisexuals and transgenders)
 With higher incomes and a spending power of \$64 billion, skewed younger, and being more politically active, this is a segment that merits a standalone outreach campaign.

Gotten it right

While the 2002 effort yielded only a "C" grade, Miller singled out Wal-

Mart, Coca-Cola, McDonald's, and more recently, State Farm Insurance, as companies that have gotten it right in reaching out to the African-American market. "These companies are good corporate citizens who respect the African-American market and have among their marketing team African-American agencies that have the pulse of the African-American market. They earn an 'A' grade."

Miller also praised new industry

entrants, like pharmaceutical companies, the finance industry and not-for-profit cultural institutions, for seeing value in the segment by seeking out new opportunities within the African-American market. She predicts that, if marketers heed the advice of market researchers and others who understand the dynamics of the African-American community, they will be able to reach, penetrate and grab a significant share of this valuable market.



Getting Your Research Heard, Seen, and Discussed

Successful knowledge transfer requires skills far beyond report writing.

Make yourself more valuable with this full-day in-person workshop:

Atlanta April 22	Detroit May 23	Philadelphia June 4
Boston May 5	Indianapolis May 19	Raleigh-Durham July 2
Boston May 6	Los Angeles April 9	Richmond, VA June 6
Chicago April 23	Los Angeles April 11	San Diego April 10
Chicago April 24	Minneapolis April 25	San Francisco April 8
Cincinnati May 20	New York City May 8	Seattle April 7
Cleveland May 22	New York City June 2	Stamford, CT May 7
Columbus, OH May 21	Orlando April 15	Tampa April 16
Dallas April 21	Paramus, NJ May 9	Washington, DC May 11
Denver April 3	Philadelphia June 3	Washington, DC June 5

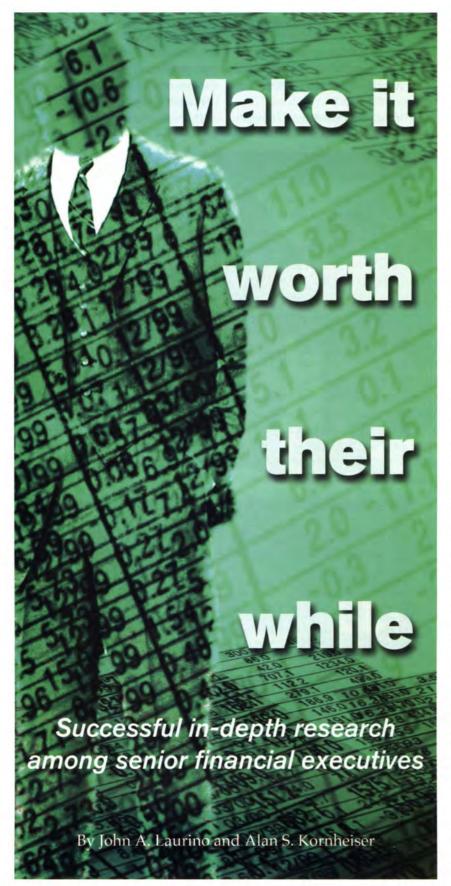
\$295

To promote interaction, attendance is limited to the first 15 registrants

LEARN MORE AND REGISTER ONLINE AT www.itronline.com/iu.htm

ITR INTERACTIVE TRAINING IN RESEARCH

27140 HWY 74 * EVERGREEN, CO 80439 * 800.670.5385



Editor's note: John A. Laurino is managing director of Westport Consulting Group Inc., South Norwalk, Conn. He can be reached at 203-866-6200 or at jlaurino@westportconsulting.com. Alan S. Kornheiser is research director at Westport Consulting Group, Inc. and also principal and research director of sophisticated market research, North Salem, N.Y. He can be reached at 914-669-6705 or at akornhis@optonline.net.

t is notoriously difficult to conduct effective market research among senior financial executives. Not only are they hard to recruit, they are notoriously apt to cancel meetings because of the press of other business and — despite their best intentions — often lapse into platitudes when one wants specifics. Nor can simple financial incentives break through this wall: the CFO of a Fortune 5000 company simply makes too much money to be swayed by the incentive amounts a researcher can afford to offer.

Given the difficulties in obtaining such interviews, it is especially unfortunate that so many of them provide minimally useful information. If one is paying significant money for senior interviews, one does not want a simple snapshot of current thinking: there are other, much less expensive ways to get such data. Ideally, one wants complex, considered, in-depth evaluation of such key questions as:

- What are your worst current problems?
- What could be done to help you resolve those problems?
- Would something like this be helpful?
 - How could it be improved?
- What would it take to get you interested in such a product or service?

It is the rare individual who can answer such questions helpfully when approached cold. It is probably the unique individual who can give you a measured answer, one that also reflects

Appleton, WI **Dallas** Philadelphia Atlanta **Kansas City** Phoenix

Seattle

St. Louis

Los Angeles

Minneapolis

Chicago

Columbus

Creating Connections

In this high-tech world, it's easy to forget that face-to-face interaction is still one of the best ways to learn about people's experiences and impressions. Even though technology is playing an increasing role in data collection, we know it will never replace direct conversations with customers in a focus group setting.

At Delve, we help you find creative ways to connect with your customers. Whether it's a traditional group or one that requires a more adventurous approach, we are experts in recruiting the right respondents to ensure your feedback is reliable and insightful.

Delve creates and fosters environments for dynamic dialogues between marketers and customers. Whether they be face-to-face, voice-to-voice, or technology-based settings like the Web, we are committed to providing the best in the business.

Count on our experts to bring you and your customers closer together. Connect with your Delve sales representative today!

Focus Groups
Pre-Recruits
Web Surveys
Telephone Interviews
Central Location Testing
Taste Tests
Interactive Voice Response

www.delve.com 800-325-3338

Delve*

ISO 9002 Registered



Exact Age
Income
Gender
New Mothers
Elderly
Children
Low Incidence
Ethnic
Business
RDD
Many Others

Call for quotes or free brochure.

A F F O R D A B L E SAMPLES, INC.

Old Greenwich, CT 06870

800-784-8016 • FAX 203-637-8569

E-mail: sales@affordablesamples.com

what he's learned from talking with you, in a way that is both useful and actionable. Yet that is what is needed from most high-level financial services interviewing.

Why indeed should this be, given that most such executives are well educated, pleasant, extremely competent people with excellent interpersonal skills? Probably because we ask the wrong people the wrong questions, often at inopportune times, in the wrong ways.

We do not claim that we always ask the right people the right questions or have developed an easy set of solutions for such problems; research in this area will always be difficult, subject to a variety of influences beyond our control and expensive. However, over the years of Westport Consulting Group's focus on the financial services industry, we have developed a methodology for obtaining rich, actionable, and timely data from senior financial executives. The procedure is described in more detail below. There are eight key rules:

- Insure your client's complete cooperation and involvement in the process. Let them assist in identifying and recruiting key respondents, whenever this is appropriate.
- Make it inordinately convenient for the senior executive to participate. Flexibility in venue is paramount.
- Insure that the participant will learn as much about your topic as he (or she) will contribute.
- 4. Be generous in spending money and time on the people and facilities involved with recruiting.
- Send preliminary materials for review prior to the interview.
- Use two interviewers with complementary, not identical, skills; ensure that they have a working (not a superficial knowledge) and some credentials related to the topic.
- Obtain post-interview questionnaires.
- Stay focused on learning real information that cannot be obtained through other means.

A caveat: The reader will note that this article focuses on in-person interviews. Naturally, interviews can also be done via telephone or even via the Web, and we have used these techniques as well. However, the value of senior executive interviews lies in a full understanding of their beliefs and intentions, neither of which can easily be obtained without face-to-face contact. Nor can we usually obtain sets of pre- and post-interview questionnaires without individual contacts as motivation. Accordingly, we prefer to limit our use of telephone and Web interviews to occasions with simple, highly focused questions.

Obtaining the interview

First, determine to whom exactly you want to talk. While the CFO or head of IT may indeed make the final purchasing decision, he may be unable to talk about it in a useful way. Senior financial executives are expected to be comfortable with numbers and technology, but they have earned their jobs through their management, organizational and interpersonal skills. If you are interested in how a firm handles its long-term planning, finds and develops good managers, allocates resources, and integrates multiple demands, the CEO or CFO is probably the person to talk to. However, if you have a much more specific goal - how HR software is chosen, how the funds are consolidated across multiple currencies and time zones, how to make electronic treasury management more userfriendly - you probably want a senior staff person whose nonbinding "recommendation" is actually the purchase decision.

Think this through. Hard. Then personally get on the phone and recruit someone. Talk with that person long enough to be sure he's the right one. Retrace your steps so you know how he was found. Only then are you ready to hand off the recruiting to your associate or to a skilled recruiter.

Even when your target is not the CEO, senior financial executives cannot be "bribed" into interviews. Although we always provide thankyou presents — which may be Palm Pilots, leather passport cases, or fairly generous checks — senior decision makers will not provide the 45 minutes or more a detailed interview entails solely for cash or other equivalent hon-

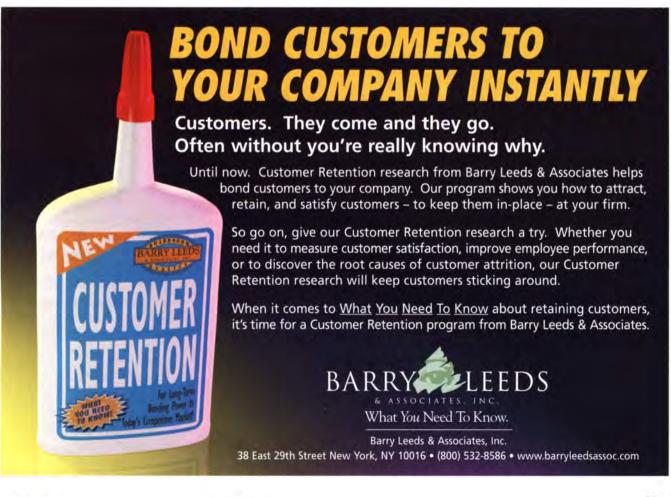
oraria. Rather, it is necessary to convince the person being interviewed that the interview actually will be valuable to him (or her) by providing explicit reasons for participating and following up with very specific benefits.

To begin with, after you've clearly identified your target, all recruiting starts with a "credibility letter": a letter from the client, on letterhead, from a known person, asking for assistance and assuring the prospective interviewee of complete confidentiality, the importance of the research in improving the products and services currently provided in the relationship, and the gratitude of the writer. Such a letter may have to go to as many as a halfdozen people within a company to ensure that the right person receives it. The letter describes the study, explains why it is being conducted, why the person being addressed is vital to the study's success, and promises a phone call within days to set up an interview. (We also include a toll-free number [or similarl and e-mail address so that the respondent can call to set up the interview, but almost invariably we must actually make the call.) We pay special attention to the quality and professionalism of the letter; it always goes out personally addressed. The effort is worth it. While whenever possible we also supplement the written letter with an e-mail follow-up, we have found that much unsolicited e-mail goes unread.

Second, we use only executive interviewers, who have been thoroughly briefed on the topic — including things like nomenclature — to set up interviews. There is (unfortunately) no substitution for intelligence; the interviewer must be able to explain to the respondent why the interview is important and what it entails. Accordingly, the recruiter must be as fully briefed as a normal interviewer would be and capable of discussing the project — its purpose, scope, and needs — in convincing detail.

At this point, the recruiter must sell the interview to the respondent; the respondent must be assured that the interview is of value to him. A summary of the research, with proprietary data removed but still reasonably actionable, is the best thing to offer. Lacking that, the respondent should be assured that the interviewer will share what he has learned with him during the interview. It is also usually helpful if one names the client, especially when the client is a major force in the marketplace. Even if the client firm does not do business with the respondent's company, most respondents will be eager to know what it is planning and considering. The knowledge that, say, Deutsche Bank is actively researching an area and would like a respondent's opinion about it is itself highly flattering as well as motivating.

Finally, it is often useful to schedule interviews outside of normal business hours. Interviews conducted before 9 a.m., during lunch hours, or after 5 p.m. are not on company time and, as such, help respondents avoid ethical problems. A check for \$250 offered for a 10 a.m. interview may be considered inappropriate, while an equivalent offer for a 6 p.m. interview may be



considered "free money" and a chance to learn something interesting. Locations that are most convenient to business centers also help get people to step out of their office for a brief discussion (see below).

The pre-interview

Walking into an interview cold, whether the interview is conducted inperson or via telephone, is a horrible waste of time and money. A respondent should always receive a package well



MRSI is highly skilled in executing research among the Hispanic market. We understand the cultural and social influences affecting this population, enabling us to provide relevant and targeted research solutions.

marketing research.

Our experienced Hispanic researchers develop customized research solutions that take into account the markets this consumer segment participates in and its varied cultural differences. Through actionable qualitative and quantitative research, MRSI provides the key insights you need to develop effective marketing strategies.

How is your product perceived? What motivates the Hispanic market to buy? To answer these questions and more, call MRSI today.



513-579-1555 800-SAY-MRSI info@mrsi.com www.mrsi.com before the interview, describing what will be discussed; providing key data for the discussion; and asking for background information about the respondent and his point of view concerning those topics. In addition, any materials that will be needed for the interview (e.g., potential advertising campaigns) should also usually be included.

We have traditionally done this by mail, using express mail services to send information and questionnaires in advance of our interviews. However, e-mail can also be an effective way to send information (although we have found, to our surprise, that many of our prospective interviewees make little effective use of it), as can faxes.

We strongly recommend including a simple questionnaire with the introductory material. The goal of the research, after all, is usually to determine what the respondent would do if certain things changed (e.g., if a new product or service were available). Accordingly, providing a questionnaire at the beginning, before the new product has been presented, allows us to obtain basic information without wasting precious time collecting this data during the interview.

The questionnaire should immediately establish basics: respondent's name, title, company, company size; other key variables of interest in the interview. However, it should be noninvasive, not trivial (ideally you should have some basics before beginning), and very friendly. After all, you wish to use it to start a relationship. (Note that only minimal information about the respondent's company need be requested; presumably that information is already available and was used to choose the respondent.)

This questionnaire should also establish a few key baselines if the interview will provide any sort of demonstration. For example, in a recent study of financial software, the initial questionnaire asked respondents to:

- list vendors who provided software meeting this specific financial need;
- evaluate the importance of a range of relevant software descriptors (e.g., cost, efficacy, ease of use); and
- evaluate key vendors on how well they met those needs.

Interviews concerning improved consumer banking might ask for:

- key things the bank is doing better than its competition or other providers;
- key things it's doing less well and ways to improve.

We should emphasize that although this sounds very similar to the type of questionnaire one might administer in a segmentation analysis, its purpose is very different. We are not trying to do a detailed analysis, and — to be frank - our sample is too small and our questions often too broad to make a quantitative analysis of much value. Rather, we wish to focus our respondents' attentions on the areas of interest to us and to determine, before beginning an interview, our respondents' general attitudes toward the area we are researching and the goods, services, and vendors relevant to it.

As should be clear, these questionnaires are brief. They can be filled out in minutes without any difficulty.

We collect these questionnaires at the beginning of each interview. (We also make multiple telephone calls and send e-mails to ensure that the guestionnaires have arrived and have been filled out.) Because having respondents send us back completed questionnaires before the interview is a logistical nightmare and likely to inhibit the completion of the interview, we rarely ask that they be returned to us before we arrive for the interview. For situations where the senior executive is unusually highly motivated (e.g., an existing client who has agreed to participate in what might be considered a beta or pilot test), having a more detailed questionnaire and providing an express-mail return envelope has proven quite successful.

When interviews are conducted via telephone, we do request the materials be sent to us, and in such cases rely as much as possible on e-mail to make the process as easy and as fast as possible.

The interview

· Who conducts the interview?

We strongly recommend conducting senior interviews in-person, using two interviewers. Two interviewers greatly increase the efficiency of an in-depth interview with a senior financial services executive and - given the difficulty involved in setting up such interviews - are a worthwhile expense overall.

This emphatically does not mean that "more is better" or that two similar interviewers are better than one. Rather, we use a pair of complementary experts to conduct the interviews. One might be an expert interviewer well versed in the topic under discussion but not a true banking expert, while the other might be a professional banker with extensive interviewing experience. In such a case, the expert interviewer would lead the discussion, with the banking expert supplementing the interview with key queries about specific technical issues. Or we might use two skilled interviewers, one stronger on technology and the other stronger on finance, to fully explore the implications of new financial software. For a project with a strong consumer orientation (e.g., improving a bank's branch operations), we might even let one interviewer focus on the

consumer's point of view and let the other focus on the bank's point of view.

Interviews like this, while not easy to do, provide incredibly rich data. There are no "dead" periods; both interviewers are working from the same structured discussion guide, allowing one to take notes while the other speaks directly to the respondent; the respondent can always find someone to identify with; and we can be sure of getting every minute's worth of value from the interview.

In addition, the expertise and "credentials" such interviews provide inevitably encourage discussion. When one can truthfully tell a bank CFO or IT director or senior insurance underwriter that "I understand your problems...after all, I've sat in your desk," the respondent is far more likely to respond in depth than if he feels that he is speaking to someone unfamiliar with his field.

Although such in-depth interviews usually imply a single respondent, we've found that it is often fruitful to conduct paired interviews — that is,

with a respondent and someone a level above or below him in the reporting chain. If done correctly, with questions aimed at respondents' expertise and not at their internal reporting structures, such interviews can provide more and better data than can individual interviews.

· How to conduct the interview

All interviews need to follow an agreed-upon discussion outline, with key probes, vitally needed information and timing clearly indicated. However, questioning can never devolve into simple question-and-answer probing. Rather, it is vital to turn the interview into a comfortable conversation, focused on key areas of interest.

We have no secret ways of making this happen. Knowledge of the respondent's company and his role in the company is helpful, as are general icebreaking questions directly relevant to the respondent's needs. We can only suggest that the interviewers focus on a "we're all in this together" approach, emphasize the value to the respondent of the research, and demonstrate an



awareness of the respondent's problems and opportunities. Clearly, one obvious aid in this respect is the information in the pre-interview questionnaire.

Any key materials that need to be reviewed must have been sent ahead of time. There is no time in such an interview for the interviewer to sit, waiting, while the respondent examines new text, ideas, or illustrations. However, key demonstrations — particularly of new technologies — are often appropriate. Respondents must have been made aware of this beforehand and know what they will be seeing and why they will be evaluating it.

Demonstrations can be conducted using experts from the client organization. Such experts can help the interviewers appear "neutral," which they must be at all times: it is their role to act as honest scribes recording unvarnished opinions, not to "sell" on behalf of the client. If the respondent believes that the process is in his or her best interest and can act as a conduit influencing a real outcome, especially one that he or she has some vested interest in, the resulting data can be remarkably rich.

· Where to conduct the interview

The best place to conduct an interview is within a respondent's office, or in a meeting room in the respondent's place of employment. It is far easier to obtain an interview under such circumstances and respondents are invariably more comfortable, and more open, in such surroundings.

However, good results can be

obtained if one uses one's client's office. Interviews for, say, an IBM or Citigroup project can often be conducted within an IBM or Citigroup facility. Especially if some sort of demonstration is needed, the resources of the client corporation can be very helpful.

Perhaps surprisingly, there are few "bias" problems in such a setting; a large corporation (such as, in our example, IBM or Citigroup) is part of the respondent's mindset in any case. In many instances, there will be a preexisting business relationship of some sort between the respondent and the client, making recruiting easier. Even if no such relationship exists, that the research is backed by a large corporate client gives it greater face validity and (as noted above) facilitates recruiting: a respondent doing no business at all with Citigroup will typically find it prudent to be aware of what new ideas it is developing.

Lacking a corporate setting - either the respondent's or the client's - probably a hotel room or (better) reserved business center in a hotel is the best option. Such facilities are convenient, can be set up ahead of time, and appropriately furnished. Private clubs are also well received if an appropriate membership or sponsorship is available. The usual default location, a focus room or similar research facility, should be the last choice. Such facilities are geared to handle large numbers of consumers at minimum cost and rarely offer the level of professionalism that will put a senior manager at ease.

The post-interview

All executive interviews end with our leaving behind four things:

- 1. Our most gracious and sincere thanks for the respondent's time.
- A generous and (ideally) personalized gift.
- A post-interview questionnaire to be filled out and returned to us.
- A self-addressed, pre-paid express mail envelope.

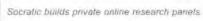
Oddly, the most important of these is probably the last: even today, a FedEx envelope draws attention. That we have taken the trouble to include one says how important we feel the questionnaire is; that we hand this over along with our thanks and our gift creates a strong willingness to fill out the questionnaire.

This is the questionnaire that matters. The pre-interview questionnaire helps provide an overview of the respondent but it is necessarily brief; a respondent is unlikely to fill out a lengthy one. It is designed to lay a baseline for expectations.

Although nonquantitative, the interview notes provide a recording of the immediate reaction to an idea or concept. They are excellent at assessing mood and immediate reaction, but they cannot measure how the idea will "sit" with the respondent.

The post-interview questionnaire ties it all together. To begin with, it can be a good deal longer than the preinterview questionnaire, since a sense of obligation has been established. (Obviously, it cannot be too long or too complex, but anything that can be finished in five minutes or a bit longer will almost always be completed and returned.) In it lies the ability to trap net "impressions" that remain after the interview is long over. When data from all three sets of observations are compared, it is often possible to observe priorities within the respondent's comments and separate a casual reaction from a more-deeply held point of view.

The questionnaire invariably asks for two things: 1) how has our interview changed how you think about (whatever we talked about)? and 2) what second thoughts and additional



What if you threw a survey and nobody showed up?

Socratic Technologies has years of experience developing and managing custom online panels

- Proprietary panels create a real-time communication channel between you and your customers
 while streamlining the research process
- Shared panels let you divide panel costs with other clients, while providing you with research credits you can use to conduct online research studies
- Revenue panels turn your Web site traffic and/or customer base into a revenue stream, as our clients turn to your panelists for answers to their market research questions





1-800-5-SOCRATIC

insights have you had since we spoke? Ideally, it should also echo questions asked in the pre-interview questionnaire, to establish what changes, if any, have occurred as the result of the interview.

This questionnaire is also the opportunity for a range of ranking and rating scales that do not belong in the actual interview. While it is often of great value to be able to attach some sorts of numbers to a respondent's feelings, asking for such ratings during an interview wastes precious time and destroys the conversational mood one needs for a good interview.

Keeping focused

The risks in any such study are inevitably the paired ones of trying to do too much and settling for too little. Probably the second is the worst problem: it is easy to focus on getting the answer to one or two key questions and feel you have done your job. What's more, probably getting such answers is having done your job. Unfortunately, "answers" in this case

have to include a full and rich understanding of context, of ideas you didn't have going into the interview, and complex reasons behind the answers. One must probe, ladder from simple answers to the underlying motives behind the answers, and double back to completely exhaust the key areas under discussion.

Doing all this without giving offense isn't always easy. It must be done in a conversational format, and as a result it is possible to become too vague, to engage too extensively in what amounts to corporate chitchat, and thus learn very little about very many things. This is also to be avoided.

The pre- and post-interview questionnaires provide the key bulwarks against these dangers. An appropriate pre-interview questionnaire provides much of the introductory material needed for an interview; one can establish rapport and focus on key issues very quickly without the necessity of wasted time. More importantly, the post-interview makes the most annoying types of probing unnecessary.

Because it will provide solid, considered evaluations, the kind of information that is valuable to have but tedious to obtain in actual interviews (e.g., "I find this idea very good but not outstanding in terms of its price, especially as compared to..."), the interviewer need not worry that he has omitted extremely specific probes and can focus instead on more subtle issues.

No one way

We are good at what we do, but we claim no unique expertise in our interviewing style, nor do we believe that there is only one good way to conduct an interview. However, we do believe that the combination of pre- and post-questionnaires, using interviewers with whom senior executives can identify, double-teaming interviews, and establishing strict limits for what is done within the interview (supplemented by the questionnaires) all result in executive interviews that are far more effective than those commonly done.



April 2003 www.quirks.com 37



Editor's note: Doug Grisaffe is vice president, chief research methodologist, at Walker Information, Indianapolis. He can be reached at dgrisaffe@walkerinfo.com.

oyalty. It has received lots of press in recent years. Definitions and prescriptions for measurement vary substantially depending on which expert one asks. I'll argue here for a particular conceptualization of loyalty and explain why it is so fitting for business-to-business contexts. I'll also integrate those thoughts into a logical checklist of design considerations for creating new loyalty research programs, or revisiting the quality of existing programs. My hope is that "producers" and "consumers" of B2B loyalty research find

food for thought and natural applications in their own respective practices.

Business-to-business contexts

Business-to-business contexts have broad similarities with business-to-consumer settings (e.g., the buyer's desire to solve a problem or satisfy a want or need, an exchange of resources, "value" produced for buyer and seller, etc.). But the detailed specifics of B2B often differ in marked ways. Unique characteristics exist for buyers, sellers, and the interactions between them. Important implications for loyalty research emerge from consideration of these characteristics.

For B2B buyers, purchases may be for their own organizational use, for reselling, or for reprocessing and then reselling. This usually creates a more complex set of decision considerations than in a basic B2C purchase. Dollar amounts are often bigger in B2B than in B2C. Purchase decisions may be more technical in nature. More detailed considerations of specifications may be required. These factors substantially raise the purchaser's level of involvement. Often there is a competitive bid process, involving comparison of several potential suppliers. Multiple decision makers may be involved, requiring consensus and approval through multiple levels of organizational hierarchies. Finally, B2B buyers require highestquality service elements, as their ability to succeed depends on the seller's delivery times, technical assistance, after-sale service, and so on.

INTERNET research technology



Decision Analyst, an

innovator in marketing research methods for over two decades, is at the forefront of Internet research technology with these advanced systems:

Icion TM

Proprietary multivariate sampling software that simultaneously balances panel samples by geography, age, income, gender, etc.

Logician TM

Proprietary questionnaire programming software with the advanced logic and flexibility to handle complex surveys.

American Consumer OpinionTM Online

Our worldwide Internet panel with over 3,500,000 consumers.

■ The Technology Advisory Board®

Our worldwide Internet panel of scientists, engineers, and IT professionals.

Let us help you exploit the potential of the Internet to accelerate your marketing research processes.

Call 1-800-ANALYSIS

for more information or visit our website at: www.decisionanalyst.com



For B2B sellers, there also are unique characteristics. For example, demand is sometimes "derived," not depending directly on the buyer, but on third parties who purchase from the buyer. Often the potential pool of B2B customers is smaller than in B2C situations. Multiple seller representatives may be required, bringing into play special interpersonal cross-functional dynamics and complexities. The buyer's competitive bid process and multiple levels of hierarchy and approval influence the seller's

processes too. Finally, sales and marketing may be more technical, requiring special seller expertise in knowing and explaining the value proposition.

Then, beyond isolated buyer and seller elements, different interactive dynamics may exist in B2B exchanges (e.g., mutual dependencies). Buyers cannot succeed unless suppliers are able to deliver the right product/service at the right time for the right price to meet schedules and production. Sellers often come to depend heavily on a small proportion of largest/best customers who sustain the supplier's prosperity. Thus both parties are motivated to become partner-oriented, to engage in longer and more complex negotiations, to include reciprocal purchase agreements, to execute deals, and to act cooperatively and collaboratively.

These dynamics become even more unique in B2B services where exchanges are particularly social, personal, and "intangible." Key customerfacing employees shape the total offering and customer experience. Familiarity, personal recognition, friendship, individualized service, and special treatment are common. Some service exchanges are so relational that interpersonal terminologies are even borrowed to discuss the dynamics — e.g., "forgiveness" in response to service failures.

My sketch of B2B contexts is partial, and there are many varied types of B2B situations. However, one thing is clear: we are not dealing with routinized customer behavior toward low-cost, lowinvolvement, fast-moving packaged goods. Rather we are dealing with bigger, more interpersonal and relational exchanges. Thus, a higher vocabulary applies to B2B, including words like "relationship," "partnership," "dependence," "power," "trust," and "commitment," among others. Even against a backdrop of increasingly electronic transactions, these unique B2B characteristics hold.

Loyalty in B2B settings

Framing loyalty in B2B should take into consideration these unique characteristics. If loyalty in B2C brand contexts has been argued by academics to involve not only repeat buying behavior, but that which wells up from underlying psychological affinities, how much more must psychological elements come into play for B2B, given the more complex, interpersonal, highinvolvement, collaborative, relational exchanges? Thus we find some academic B2B researchers using concepts like "commitment" (typically described as a pledge of relational continuity) to describe psychological bases of repeat business. However, I believe even more is needed to conceptualize loyalty in



ource For Consumer Product Testing & CATI

Q Research

CATI/CfMC Specialists Proven Recruiting Methods

- Physcians & Healthcare
 C Lavel & Fortune 500
- ♦ C-Level & Fortune 500 Online & IVR Surveys

B2B. Some of the most miserable marriage partners pledge relational continuity. Some very disgruntled employees hate their jobs but are unequivocally committed to staying. The pledge of continuity is there. But does that really capture the essence of loyalty? Somehow, loyalty seems loftier. The word loyalty makes me think more about a young soldier willing to fight and die for his country. There, I see clear alignment between underlying psychology and behavior.

I like the clarity brought by professors John Meyer and Natalie Allen (see their book Commitment in the Workplace (1997), Sage Publications). In the employee realm. Meyer and Allen argue conceptually and empirically for three different types of underlying psychology that may lead to continuation behavior — the desire to continue (want to), the need to continue (have to), or the obligation to continue (ought to). All three may involve pledges of continuity. But only employees who "want to" stay, are expected to be the best, most aligned, productive, bought-in workers. "Need to" and "ought to" cases are not the type of "loyalty" a company really seeks.

Transferring back to B2B, sellers who are pleased because they have repeat purchase behavior from their customers could well be deceiving themselves. A number of factors could be creating undesirable "have to" or "ought to" scenarios (e.g., lack of available alternatives, contractual obligations, high perceived risk of switching, high cost of changing current systems/processes, interpersonal obligations, etc.). Consider a multi-year contract where the first-year experience falls miserably below a customer's expectations. Though they will continue through the end of the contract (because they have to), could anyone rightly call that customer loyal? Certainly, we would expect some very non-loyal behaviors, like negative word-of-mouth, search for alternative suppliers, openness to future competitive bids, and total aversion to expanding volumes or purchasing additional products/services. "Have to" customers can be downright negative! "Ought to" customers can be ambivalent. Only "want to" customers embody

true loyalty. Only they will continue out of the kind of psychological attachment that leads to the highest levels of business-enhancing advocacy behaviors (e.g., positive word-of-mouth, increased volume, etc.).

Building true loyalty in B2B

B2B is a fertile seedbed for generating ongoing "want to" psychology given all the special characteristics I previously described (e.g., more complex, technical, interpersonal, highinvolvement, collaborative, relational exchanges, etc.). The key is proper management of those unique characteristics, and excellent supporting B2B business fundamentals at the individual customer/account level. For example, the product or service itself must be perceived as differentiated and superior. Since the buyer's technical experts are likely to be evaluating the seller's technical specifications, there can be no competitive deficiency in the core offering. The quality of people on the seller's sales and service team(s) must create strong assurances of credibility and competency with the multiple organi-





At I/H/R Research Group, customer satisfaction isn't just a goal - it's a reality. That's why our customers return again and again. Our intensive interviewer hiring and training process yields superior interviewers. Superior interviewers means superior results, with a higher level of productivity. Plus, our state-of-the-art systems combined with innovative phone center management software, such as CATIHelp and Collective InfoSystems, make the I/H/R experience second to none.

Let I/H/R Research Group make customer satisfaction a reality for you on your next project, with top quality data collection at the lowest prices, on-time results, and the attention to detail you deserve.

I/H/R Research Group

(800) 254-0076 · (702) 734-0757 www.ihr-research.com · info@ihr-research.com

April 2003 www.quirks.com 41

zational decision-makers on the buyer's side. Relational strength and chemistry essential to good working relationships must exist in the web of associations between key players on both sides, particularly in B2B services.

In short, all the "must have" B2B essentials need to be in place with excellence and competitive differentiation. That alone can create true underlying "want to" customer psychology and desired continuity. Any scenario missing that level of seller output, and/or that level of buyer response, falls short of earning the label "true loyalty." Clarifying the "want to" basis of continuity raises the bar for the seller, and distinguishes "have to" and "ought to" repeat buying from true loyalty.

Implications and considerations for B2B loyalty research

Companies interested in researching and managing the true loyalty of their B2B customers must do more than simply track periodic purchase behaviors and sales amounts. Certainly those metries can indicate patterns of purchase continuity. But in isolation, they reveal nothing about the underlying psychological dynamics. They cannot speak to "want to" continuity. Further, they look backward across time only to what has happened, not forward to what will happen in the future. Perhaps the shortcomings of this kind of backward-looking-behavior-only measurement help explain some of the disappointment and dis-empowered promises of expensive CRM systems!

This is where survey-based B2B loyalty measurement and research adds crucial value. Only by talking to customers in disciplined, systematic ways can we learn - at the individual customer/account level - whether or not there is a pledge of relational continuity based on an underlying "want to" psychology. Only through such research can we learn about customer perceptions on fundamentals that build "want to" continuity relative to competition: value, price, quality and other corporate and performance dimensions. Wherever the company falls short on such metrics, clear guidance

from customers themselves now exists to target improvement efforts. Behavior alone cannot be so diagnostic. Finally, actionability of that customer information is most supercharged when the information is widely distributed and accessible throughout the organization, so that all appropriate individuals and functions can understand specific shortcomings reported by particular customers, and act to create the best possible total experience for each individual B2B customer/account.

To implement the points of this article in creating or modifying B2B customer loyalty research programs, I offer the following summary list of critical considerations:

- Does the program/design rely only on observations of behavior to infer customer loyalty? If so, consider special B2B characteristics that call for measurement of the psychological dynamics underlying continuity. Particularly strive to understand the "want to" basis of true loyalty.
 - 2. Is the program/design capturing

Your resource for mail survey projects – when and where you need us!



- Questionnaire, sample,
 & mailing series design
- Materials production
- Kit assembly, mailing, & response tracking
- · Follow-up mailings
- Data entry, tabulation, & reporting

From questionnaire design to reporting, and everything in between, The Mail Research Center offers you a single resource for conducting mail surveys. We can help you with your entire project or just a single step, whatever works best for you.

Need a firm to print and mail your surveys? No problem. Need someone to track returns, mail follow-ups, and enter data? No problem. You tell us what you need and that's just what we'll do. Take advantage of our 55 years of mail survey experience.

> Call us when you need help with your next mail survey

> > 1-800-873-2339 or visit www.b2bmrc.com

The Mail

perceptions and experiences regarding unique B2B complexities like budget approval processes, technical considerations, and competitive bid procedures, etc.?

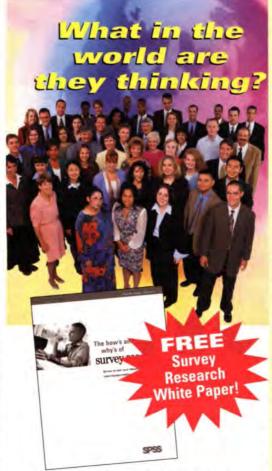
- 3. Are there metrics designed to assess competitive differentiation and superiority on core fundamentals like products/services, pricing, people, and corporate credibility — essential components of value perceptions?
- 4. Is there a comprehensive understanding of specific customer requirements regarding the sales process, delivery times, customer service, technical support, post-sales follow up, etc., and have explicit measures been designed to capture customer opinions about quality on these dimensions?
- 5. Does the program/design capture elements of the spectrum of interrelationships on both sides, especially multiple sales and service team members and the multiple decision makers and influencers on the buyer side?
- 6. Are there measurements of the unique interpersonal, partner-oriented, collaborative, relationships common to many B2B settings? If it is a service context, are there metrics on critical "intangibles" represented by and provided by customer-facing employees?
- 7. Is there built-in ability to examine customer loyalty information and metrics at an individual customer/account level? In B2B settings where a smaller set of powerful, high-involvement relationships are more the norm than the exception, this "one-to-one relationship marketing" concept should be applied.

8. Are there systems planned or in place to leverage technology so that all key service and support personnel have access to up-to-date customer/account information from B2B loyalty measurement programs. Voice-of-the-customer information is most valuable when it is timely and available for ready use by those externally and internally involved with specific customers/accounts.

Right mix of fundamentals

B2B contexts have definitive characteristics that must be understood and managed to create ideal customer experiences. The quality of customer experiences, and customer perceptions about the company relative to competition, all work together to create an underlying psychological state in the B2B relationship. Only the right mix of competitive B2B fundamentals can create "want to"-based continuity. Other forms of continuity do not imply true loyalty. Gathering customer information to measure, understand, and manage customer relationships to achieve this "want to" continuity

means more than simply tracking customer behavior. It means intentionally collecting detailed voice-of-the-customer inputs, and acting in targeted ways based on that information. When carefully designed and executed in light of B2B characteristics, drivers of "want to" continuity can be measured, understood, and managed at the customer/account level to build true B2B customer loyalty — the ultimate goal of B2B loyalty research.



Learn exactly how and where you can improve your survey research process — and how technology can help.

Order your **FREE** White Paper, *The how's and why's of survey research*, today! Offer expires 5/15/03!



1-800-525-2707 and ask for White Paper A9343



www.spss.com/A9343



1-800-841-0064

Find out with the right survey research tools

What if you could greatly enhance your survey design, collection and analysis and distribute your results quickly, including over the Web? With software from SPSS Inc., you can now manage every step of your survey research process.

Our comprehensive survey research solutions take you quickly and easily through:

- Planning
- Designing
- Data collection, preparation and management
- · Reporting and deployment

And, our software works seamlessly through each step:

- Eliminating incompatibility issues
- Reducing data entry errors

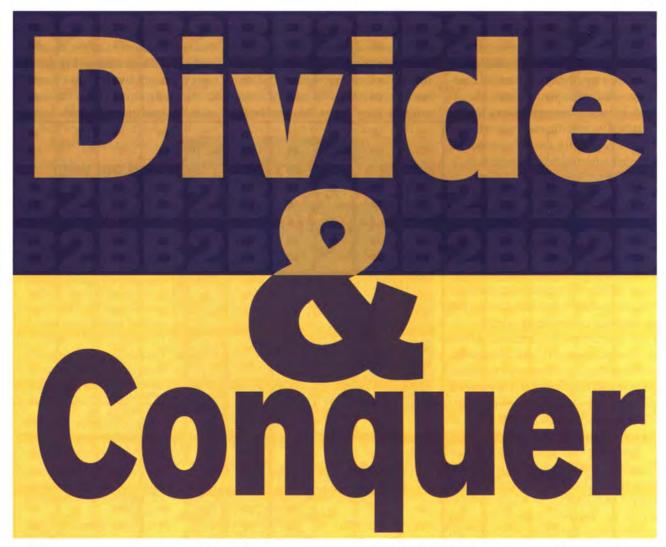
So, whether you're gathering customer information, assessing employee satisfaction, surveying public opinion or researching new products, make decisions with confidence using software you can trust.



Chicago, IL 60606

YES! Send my FREE White Paper to:

Name	Title		
Organization			
Address			
City	State	ZIP	
Phone	Fax		
E-mail			
			۸



Segmentation in B2B markets

By Paul Hague and Arie de Boer

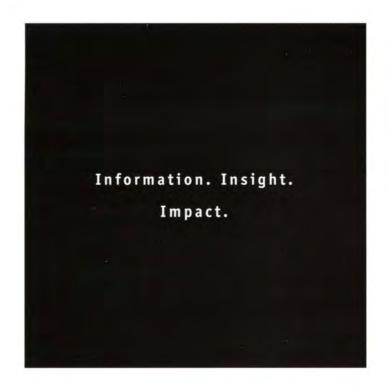
Editor's note: Paul Hague is director of B2B International Ltd., a U.K.-based research firm. He can be reached at nickh@b2binternational. com. Arie de Boer runs Netherlandsbased Marketing & Management Consultancy Services BV. He can be reached at deboerah@tref.nl.

Satisfying people's needs and making a profit along the way is the purpose of marketing. However, people's needs differ and therefore satisfying them may require different

approaches. Identifying needs and recognizing differences between groups of customers is at the heart of marketing. We cannot do everything, we cannot satisfy everybody; resources do not stretch that far. This means we have to be clever in targeting our offers at people who really do want and need them, and we have to be strong in setting aside those who do not. We have to choose our target audience on the basis of our capabilities or just our strengths. In other words, we have to choose our own battlefield where we our confi-

dent we are more attractive than our competitors. This early observation is fundamental, as it requires us to think as hard about where we don't want to sell our product as where we do.

This brings us to the consideration of the difference between marketing and selling. Selling focuses on the product in hand and our pressure to get rid of it, almost regardless of the needs of the customer. It is clear that brutal selling may leave a customer with a product they wish they had never bought and therefore, they may never return as



We make research powerful.

M/A/R/C draws insightful conclusions and accurately predicts results. Our proven ability to impact your bottom line is based on knowledge of your industry, and a service philosophy that has 100% of clients considering us again. For Marketing Research and Consulting, call the company that will have a positive impact on your business.



a customer again. Marketing takes a longer-term view. The matching of customers' needs and suppliers' resources may take more time and effort but the customer is more likely to be comfortable with their decision and be loyal.

The fundamentals of marketing are the same fundamentals of segmentation. Know your customers, know how they differ, and have a clear proposition that lights their fire. We will return to these issues but first we will examine the differences between consumer and business-to-business markets, as our challenge is to arrive at a business-tobusiness segmentation.

The difference between consumer and business-to-business markets

Business-to-business markets are characterized in a number of ways that make them very different to their consumer cousins. The number of customers supplied by a chemical company is likely to number in the hundreds or small number of thousands in contrast to consumer companies that ultimately address markets of many thousands or millions.

Business-to-business customers range wide in their consumption of products. A few customers dominate followed by a long trail of customers with a comparatively miniscule consumption. Private individuals have physical limitations in the amount of product a single person can consume. Companies, by comparison, do not.

The selection of a supplier in business-to-business markets is more complicated. Since people are buying on behalf of their organization rather than themselves, there is (at face value) a greater pressure to be objective and rational about their decision. In business-to-business markets the buyers and specifiers may well know as much about the products purchased as the companies that supply them. Also, it is unlikely in a business-to-business situation that just one person will make the buying decision. A specifier may test and approve the product; a production manager may run it through trials; a board of directors may impose an overriding structure on the source of supply; a buyer will almost certainly negotiate the price. Compare this with an item of clothing or personal care or food, where an individual will have most sway, occasionally influenced by another member of the family.

The aim of segmentation in consumer markets is to bring the focus to manageable groups of like-minded individuals who have a high disposition for a product. Coca-Cola has customers who want low-cost drinks for consumption at home. It has customers who want a mixer or a non-alcoholic drink in a bar. It has customers who are hot and thirsty and want a cool refresher outside the Duomo in Florence. The same consumers may at various times join one of the segments and when they do, they will see the product in a different light and value it in a different way

In business-to-business markets the aim of segmentation is similarly to arrive at clusters of like-minded companies. There is a very strong pressure to use segmentation in business-to-business markets to win a competitive advantage as there is often little to differentiate one product from another. Segmentation therefore links strongly with a strategy to achieve a sustainable differentiated position.

How to segment

The benefits of segmentation are not hard to grasp. The challenge is arriving at the most effective groupings. In consumer markets, segmentation is almost always according to need, i.e., the cola customers who need a drink at home or a mixer in the bar or a cool drink on vacation. However business-to-business customers have more complicated needs, which can make a needsbased segmentation both difficult and even dangerous. There is a saving grace in business-to-business markets people who buy steel lintels in Japan use them in very similar ways to buyers of steel lintels in Germany. These similarities in the use of products have led many business-to-business marketers down the road of convenience segmentation, i.e., a group of customers in France would be treated the same as a group of customers in

Focus Groups ◆ Mall Intercepts ◆ Recruiting ◆ Field Services

The need for speed

Web based interviews are faster, less expensive and for research, the direction mall intercepts are moving.

We now offer high speed DSL access in our mall offices precisely because we too feel the need for speed.

Call us with your next data collection assignment



12825 1st Avenue South Seartle, WA 98168 www.cosvc.com 206-241-6050

Seattle ◆ Spokane ◆ Boise ◆ Portland ◆ Salt Lake City ◆ Chicago

Spain, except that the first group is spoken to in French and the second in Spanish. In other words, language is the criteria for segmentation and not needs. There are numerous examples of business-to-business companies segmenting their customers merely on the basis of their location in the north, midlands or south of England — a convenience for their sales force.

A variation to the segmentation philosophy in business-to-business markets is to apply a segmentation based on company size. We have seen that the consumption levels of business-tobusiness customers are so widely different that this often makes sense due to large companies usually thinking and acting differently than small ones. A further sophistication may be to classify customers into those who are identified as strategic to the future of the business, those who are important and therefore key, and those who are smaller and can be considered more of a transactional typology.

These demographic segmentations, sometimes referred to as firmograph-

ics in business-to-business markets, are perfectly reasonable and may suffice. However, they do not offer that sustainable competitive advantage that competitors cannot copy. A more challenging segmentation is one based on behavior or needs. Certainly large companies may be of key or strategic value to a business but some want a low-cost offer stripped bare of all services while others are demanding in every way. If both are treated the same, one or both will feel unfulfilled in some way and be vulnerable to the charms of the competition.

Needs are, of course, one of the most difficult things to assess. There are many questions that must be answered:

• Whose needs? Those of the production team or the customers? Those

of the purchasing team? Those of the health and safety executive?

 And how consistent are those needs? Will they change from being price-driven to technology-driven as the buying negotiations proceed or if the customer develops a new product or hits production problems?

Treating a company as a price buyer when it needs technical service could frustrate both the customer and supplier. Recognizing a switch from one classification to another may be easier said than done. The sales force may not be the best arbiters on this decision as there just may be a bias in favor of believing price to have a higher influence than is the case. The marketing team may not have their fingers on a sensitive enough pulse.



Figure 1: The Road to a Needs-Based Segmentation



www.RDD.info

800.433.6938

April 2003 www.quirks.com 47

It is not easy to jump straight into a fully-fledged needs-based segmentation. Most companies are starting with some history of involvement in segmentation, even if it is only a north/south split of its sales force. Companies move down the road of segmentation learning all the way (Figure 1).

There may be problems in developing a needs-based segmentation but this is at least an aspiration to drive towards. The question is, how?

The starting point of any business-to-business segmentation is a good database. A well-maintained database is high on the list in any audit of marketing excellence in a business-to-business company. The database should, as a minimum, contain the obvious details of correct address and telephone number together with a purchase history. Ideally it should also contain contact names of people involved in the decision-making unit, though this does present problems of keeping it up-to-date.

Management is frequently bliss-

fully unaware of the poor state of their databases as they are never involved in inputting and maintaining data. Sometimes the best database in the company is the Christmas card list held close to the chest of every sales person.

A comprehensive and up-to-date database is only the start of the segmentation process. A mechanism is now needed for determining every need of every company on the database. The commonsense approach may appear to be to ask them. However, what questions would you ask and could you be sure of the answers? It is not that people lie but they may not be able to acknowledge the truth;

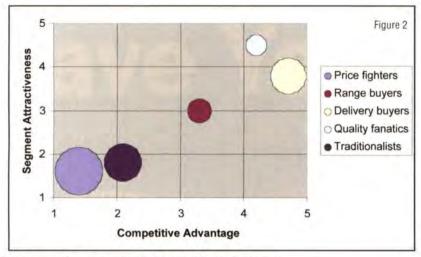
- Do people really buy a Porsche for engineering excellence?
- Do people really choose an Armani suit because it lasts so well?
- Do people who say they buy their chemicals purely on price never require any technical support or urgent deliveries from time to time?

Sometimes the simple question and

the straightforward answer is enough. At other times a more sophisticated approach is required. Statistical techniques (specifically factor analysis) can be used to show the association between the overall satisfaction with a supplier and satisfaction of that supplier on a whole range of attributes that measure the customer's needs. It can be determined that any individual attributes receiving high satisfaction scores must drive the overall satisfaction score and therefore be an important reason for choosing that supplier. In other words, instead of asking what factors are important we can derive them. Buyers of Armani suits may show a strong link between overall satisfaction with the suit and attributes related to the brand and so point to the importance of the brand in the buying decision.

The next step is to run the same data through more statistical processing (specifically cluster analysis) to see if there are groups of customers with common needs. It is best





The Directional Policy Matrix Used To Select (and De-Select) Segments

to limit the clusters to a manageable number, such as four, five or six, otherwise there are too many segments to address.

Will the segmentation work?

By whatever means the segmentation is arrived at, be it by judgement, by classifying the database or by statistical techniques, the segments must pass a four-question test:

- 1. Are they truly different in a meaningful way? If not, then they are not a segment and should be collapsed into one of the others. In determining if and how segments differ from one another, it is helpful to give each a characterizing nickname, i.e., price fighters, range buyers, delivery buyers and whatever else is suitable. The name will ultimately become the shorthand description used in the company that immediately identifies the customer typology.
- 2. Are the segments big enough? If they are not, they will require too many resources and too much energy.
- 3. Can companies be easily positioned in one or another of the segments? A company cannot be in more than one segment. This is unlike consumer segments where one week I may fit into an airline's business-class segment and another week fit into low-cost.
- 4. Can you communicate with them, i.e., can you find them? If you cannot, the segmentation will merely be a nice piece of academic work.

By plotting the different segments on an X-Y grid¹ it is possible to determine which are worth targeting and, equally important, which are not. The two factors that influence this decision are the attractiveness of the segment against the supplier's competitive position within that segment. In this way it is possible to identify targets that justify resources in targeting and development. In Figure 2, it may

be thought that the price fighters offer no margin and are not worth targeting, even though they form a large segment. However, the traditionalists may be worth working on to see if they can be moved north and east to join a more attractive segment such as the range buyers, quality fanatics or delivery buyers.

Segmentation is the first crucial step in marketing. It is often the mix of "where, what, who and why" (the benefit or need) which is driving the segmentation. The grouping together of customers with common needs now makes it possible to set marketing objectives for each of those segments. Once the objectives have been set, strategies can be developed to meet the objectives using the tactical weapons of product, price, promotion, and place (route to market).

'The recommended tool to use here is The Directional Policy Matrix based on the methodology of Professor Malcolm H. B. McDonald of the Cranfield University School of Management.



Celebrating 35 years of premier service to the marketing research industry

CfMC software - products that stand the test of time and technology.

WebSurvent
Survent
SoundSurvent
Mentor
COSI
Script Composer

Visit our Website at http://www.cfmc.com

San Francisco: (415) 777-0470 New York: (212) 777-5120 Denver: (303) 860-1811 London: (0)207 514 5844

April 2003 www.quirks.com 49



What do the next few years hold for the industry?

Editor's note: Merrill Dubrow is vice president, client development at Harris Interactive, Boston. He can be reached at 978-409-2525 or at mdubrow@harrisinteractive.com.

t the time of this writing in February, the country stands at the brink of war. The stock market has generally been in the dumps, bogged down by pre-war jitters and uncertainty. Businesses seem to be in two camps: they're either standing pat and waiting to see if things pick

up or they're slashing costs and cutting jobs. To be sure, some industries are doing fine. Those whose companies aren't tainted by financial scandal are quietly expanding, providing some welcome good news.

The research business certainly isn't immune to all of these worries. To get a clearer picture of what the future may hold, I contacted eight experienced researchers by e-mail and posed a number of questions to them on topics such as the effects of emerging technology, the changing

roles of various research methodologies, etc. A selection of their responses follows.

Based on what I've been reading, they are predicting that with the tight economy, marketing dollars cannot be wasted. Marketers are going to have to make very smart decisions. This will fuel an even bigger reliance on research as a decision-making tool. (Good news for all of us!)

Have You Heard

what researchers are saying about $PRO^{\psi}T^{\psi}S$ researchPredictive dialers?



To hear more about how PROWTWS researchPredictive dialing systems can significantly increase the speed and accuracy of your data collection efforts, integrate smoothly with your operation's CATI systems and telephony configurations, and reduce your costs, call or visit...

Marketing Systems Group Leadership Through Innovation

Philadelphia, PA • Research Triangle, NC Lincoln, NE • St. Louis, MO • Los Angeles, CA



800.336.7674 • www.pro-t-s.com

More and more companies are going to be doing their own side-by-side comparisons of telephone or personal data collection methodologies vs. Internet to determine whether or not they can take studies online. The excessive cost and long timelines to do some studies by telephone and/or in-person are creating this big push. If findings are consistent, companies will be moving more studies online.

 Michelle Elster, vice president, Rabin Research, Chicago

The future will bring more scrutiny/layers of approval needed before dollars are spent. There will be more online research as Internet users become more reflective of the general population and sample of e-mail addresses becomes easier to obtain. There will be possibly more online custom panels and clients will continue to want everything faster and cheaper.

Sharyn Kail, senior group manager, TNSI, Paramus, N.J.

I think the biggest change over the next couple of years will be that Internet will replace RDD telephone as the "primary" data collection method. This will be driven as much by developments within the Internet data collection arena as by events in the RDD arena. The increasing refusal rates (50-60 percent) and call screening/blocking technologies are making me ever more concerned about the validity of data we collect using RDD. I am rather surprised that there isn't greater alarm voiced in the research community over this issue.

To my mind, the only long-term solution is having high-quality respondent panels. And I feel that Internet is a more effective and cost-efficient way to manage panels. I believe that adoption of Internet data collection methodology has been somewhat slow to date because we researchers tend to be a rather conservative lot — we would rather stick with a known devil than pick an unknown one. However, I am beginning to sense a growing acceptance of

the legitimacy of data collected over the Internet. I think we may have already crossed the "acceptance" hump and that the risk/reward needle will swing in favor of Internet pretty soon, although it is hard to pinpoint the timeline. This phenomenon is akin to an economic recession: it can be verified only long after it has actually occurred. However, in order to become the standard bearers, respondent panels would need to be recruited and managed a bit more carefully than what is being done now. Having a panel of eight million out of which about five million never respond to a survey raises the same concerns as RDD. Perhaps we might move to more direct incentives - pay respondents for each survey (central location test model) rather than the sweepstakes/points model presently used.

 Ravi Raina, director of client services, MMR, Atlanta

I guess the only thing I'd say is that it seems from my perspective that we're facing a crisis of confidence. Clients have less confidence in traditional phone interviewing. They can't imagine themselves responding to a survey call and so don't believe that "normal" folks agree to respond. At the same time, clients look askance at online methods. Concerns about response rates in the online medium abound and, again, the solidity of the data is questioned. I think the next two years will be all about "research on research." The industry needs to take a hard look at different methodologies and assess how "good" resulting data really are. When are data predictive of actual behavior? In what circumstances might conclusions be biased? When and under what conditions is nonresponse likely to skew findings? I think the only way to address clients' concerns in this realm is with solid evidence.

— Lynne Mobilio, partner, Lewis, Mobilio & Associates LLC, San Francisco

Across the board, and especially

from the boardroom, there is recognition that informed decisions are better at creating success than those decisions from the gut. Decisions that use data from research can be superior. Notably, there are more instances of less concern with where the data comes from, as long as it is there when needed and didn't really cost a hell of a lot. But that's not always true. Here is an extreme prediction of where research is heading:

From my vantage point research in the future appears to be settling in two streams of activity. 1) Research that is tactical — answers are needed soon or yesterday, for immediate or short-term decisions. 2) Research that is strategic — decisions that have long-term effects or planning for years to come that have major corporate investments or major risks associated with them.

For strategic research, there is often an interest; in fact, it may have been initiated at the highest levels of management. Cost and time parameters of research can be correlated with the significance of the decision. Traditional research approaches in terms of methodology and execution will continue to play a strong part of this. Data collection methods will include historical approaches along with the Internet, but the method selected will be based on the appropriateness for the intended use of the study results. Insight, thoroughness, financial/investment impact, and soundness of decision-making support will be the criteria used to evaluate professional researchers who conduct strategic research.

For tactical research, the pressure will continue to provide data and/or insights fast and cheap with less emphasis on quality of research design and appropriateness for decisions and comprehensiveness. Indeed, wherever possible, buyers of research will be looking for Internet solutions that are simply sufficient. Less thought will be given to validity, reliability or thoroughness. More requests for proposals will be focused on timing and budget needs and less

on deliverables related to corporate objectives. The reality is that decisions can be made this way, and those decisions won't always be wrong. However, there will be less concern, much less time taken for an over-the-shoulder review of the relationship between the research, the decisions made and the outcomes. Speed, low cost and articulation of results will be the criteria used to evaluate professional researchers for tactical research.

Bottom line: There will be more dependence on fast-and-cheap research for tactical issues, while there is more investment for long-term strategic insight. Overall, there will be less research that was and is now in between the two.

 Joan Treistman, senior vice president, Roper ASW, New York

I think from my perspective the MR industry seems to move very slowly when it comes to adopting technology and I think that for major research firms to maintain their market share they will need to move into the CRM and predictive analytics space. Become more solutions-oriented instead of project-oriented. The end-users like the P&Gs of the world want research suppliers to add value beyond providing survey results. For example, how can I use attitudinal and behavior data along with customer information to predict future events? That's where I see the focus should be.

Also, I think that the Internet is here to stay and that research will continue to grow in the area as the increase to broadband continues to grow. We will need to be creative in gaining respondents beyond sweep-stakes in order to maintain response rates.

 Mary Wang, eastern regional sales manager, SPSS MR, New York

I believe that we'll see more partnering relationships for smaller firms like mine in the future. Marketing is difficult these days, taking much more effort than in the past to land good projects and new clients. Also, clients are less loyal; they're shopping around for the least expensive supplier because of their own costcutting initiatives, and many are bringing functions in-house that were done on the outside in the past. Technology is making this easier for them. I have a client who recently purchased online survey software and is now doing his own online surveys. He would never have done this in the past

So I've been looking for partnerships with firms that can land the clients because of their larger size and contacts. I sub-contract my services to them. For example, I'm working with two firms that are telemarketing/data collection services. They have clients that conduct surveys and then need someone to do the analysis and write a report. I also partner with a management consulting firm that offers my services as

BALTIMORE. A FRESH MARKET FOR YOUR NEXT FOCUS GROUP.

People come to Baltimore to sample the city's world-famous seafood.

But you can sample more than seafood in Baltimore. You can tap into the city's fresh and rich demographic diversity in your next focus group. Chesapeake Surveys can help. Here's some of what we have to offer:

- Centralized location Baltimore is close to Washington D.C., New Jersey, Philadelphia and New York.
- Executive, Medical & Consumer recruiting which also includes the 2% incidence projects.
- Accurate and proper recruiting done in-house.
 Computerized database of more than 10,000 households and growing all the time.
- All specs are met to your qualifications and rescreened prior to the group.
- Telephone interviewing is completely supervised at all times.

- 25 line phone center complete with on & off premise telephone monitoring capabilities.
- 25 full & part time trained interviewers using the MRA Video taped training program.
- Executive & extensive medical indepth interviewing with 70,000 health care professionals & complete hospital database on computer.
- Convention interviewing, in-store interviewing, store audits and mystery shopping.

For more information on your next focus group or telephone survey, call Linda Bliss or Debbie Caplan

Chesapeake Survey is a member of GroupNet/FocusVision videoconferencing network and is a div. of Migliara/Kaplan, Inc. an NFO Worldwide Company



Chesapeake Suveys • 4 Park Center Court • Suite 100 • Owings Mills, MD 21117 • (410) 356-3566

one of the many services that they have. I partnered with the Millard Group, a direct marketing list services firm. They want to offer marketing research services to their clients, and I do those projects for them. In some cases, I work anonymously or as an employee of my partnering firm, rather than as MindSearch. This way, the client believes that they are getting the research directly from the company they contracted with, oftentimes a company they would trust much more readily than someone they don't know.

I know a few other small marketing research firms like myself who are also reaching out to establish partnerships with larger firms. So while I can't say that this is a market trend, it seems to be one within my limited scope and experience. The advantage for larger firms who partner with small companies like me is that they have a pool of capable professionals out here that can provide the research that they need. I think it works to the advantage of everyone.

 Julie Shaylor, president, MindSearch, Boston

I think the industry, with the use of technology and the Internet, has made some big changes and will continue to do so. Due to all the donot-call lists and issues recently, I believe the industry is going to see an even greater decline in the traditional telephone surveys. Many research companies, even with the increase in online surveys, have not seen a large change in the amount of telephone surveys they conduct.

However, that is going to start to change in the next few years. Not only has the Internet opened up another means of gathering data but telemarketing calls have increased and consumers have increased their ability to screen calls through Caller 1D, etc. Clients have seen quicker turnaround from the Internet and more and more people are accessing the Internet, making the pool to draw from that much larger. As the Internet keeps getting larger and larger and people become that much harder to reach via the phone, I believe that the Internet is going to become more of the norm in reaching respondents.

While traditional focus groups still seem to be the most preferred method of qualitative research many clients do see the need for online focus groups or the use of video streaming. Clients prefer to travel less and less these days and that may soon have an even larger impact on the industry. I also believe that the world events will help to change qualitative research in the next few years. Thus, depending upon what is to happen with wars and terrorism, it will greatly affect qualitative research in that clients and moderators will not be able to or want to travel.

I do believe the main thing that will keep shaping research will be our ever-changing and evolving technology. I do believe that we will probably even be conducting research via cell phones one day in the near future. Technology is changing so quickly, especially with cell phones, that it will only help to enhance the means by which to reach respondents quickly and efficiently.

I also believe the economy has and will continue to shape how research is conducted. I believe that clients will begin to really sharpen their focus in general and conduct research that is much more geared at satisfying consumer needs and the critical issues. Research costs may become more of an issue in upcoming years. Research methods may need to be less expensive.

— Stacey Hurwitz, president, Strategic Business Horizons, Needham, Mass.

* * *

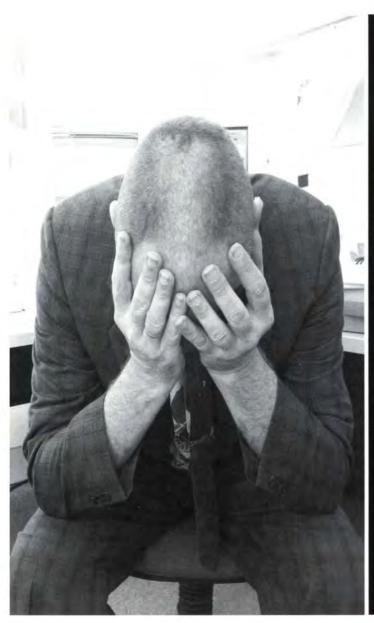
Now that you have read the thoughts of eight fellow researchers, let me add my own two cents.

The Internet is definitely here to stay but I think a new technology will emerge, something like the handheld BlackBerry devices that have Internet access. This will result in many more mixed-methodology studies. Wouldn't it be interesting if a client awarded a project of 500 completes and the data collection company used the mall, phone and Web to complete the quota?

My hope is that clients will not be as price-sensitive as they are today. Recently, I have had two clients mention that even though our quality and service might be better, they needed to award the project to the lowest cost vendor.

None of us has all the answers but I hope you enjoyed reading other researchers' viewpoints. Please let me know your thoughts by calling me at 978-409-2525 or e-mailing me at mdubrow@harrisinteractive.com.





Do You Know What Your Customers Are Hearing?

"Look mister this isn't my store. What do you expect me to do about it? They're cutting costs everywhere."

"You need to call customer technical service NOT customer technical support. I would transfer you but the department is currently closed. Call again tomorrow."

"We're sorry, all of our representatives are busy. Your wait time will be approximately 115 minutes".

"When did you say this was supposed to be delivered? I don't have a record of that order."

"So then I told Brad, 'Do you like me? And I said, like, if you like me, I like you. Like, I know he likes me but'....."

"Do you want fries with that?"

Are You Still Listening?

Survey Service

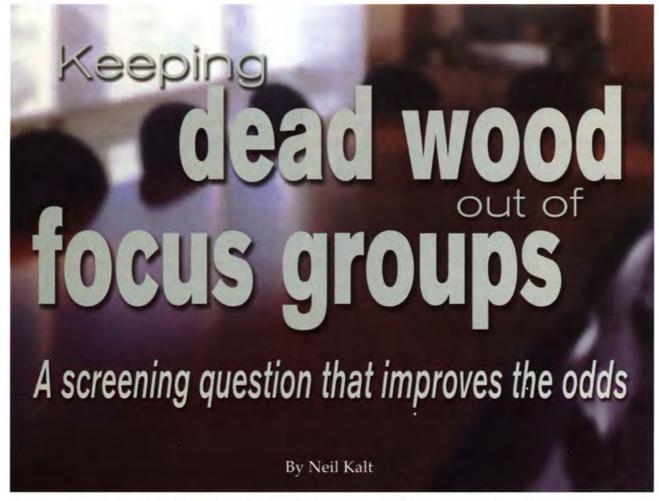
Providing Marketing Information Services

To Learn More About Your Customers Call

800.507.7969

www.surveyservice.com

CfMC Equipped Telephone Center • Focus Groups • Direct Mail • Web /Internet Programming • Coding • Data File Preparation • Tables



Editor's note: Neil Kalt is president of Newtown, Conn.-based research firm Neil Kalt & Associates. He can be reached at 203-364-1024 or at neilkalt@bestweb.net.

s anyone who's moderated or observed focus groups knows, all respondents are not created equal. At one end of the continuum are people who are intelligent, imaginative, insightful, involved, and clearly able to express their thoughts and feelings. At the other end of the continuum are people who are neither intelligent nor insightful, who have considerable difficulty expressing their thoughts and feelings and who, if present in sufficient numbers, weigh on a group like a ball and chain. If you're lucky, most of the respondents in your groups will be drawn from the favorable half of the continuum. The problem is,

it takes more luck than most people have to continually defy the laws of probability. Which is why more than a few moderators try to build a litmus test into their screening questionnaires — often an open-ended question that's designed to separate the dead wood from the live. For example, "If you could speak with anyone who ever lived, who would you choose to talk to, and what would you talk about?" Or, "Think about a movie or a book that you really liked, then tell me what made it special."

Shortcomings of open-ended questions

Does this type of question work? In the absence of data, we don't really know. However, there are several reasons for feeling that if it does work, it's not nearly as often as we'd like:

· At least some of these questions may

be fairly easy for sizable numbers of people from both halves of the continuum to answer. If they are, their answers can't tell us who is likely to contribute to the discussion and who is not.

- Everyone recognizes a highly articulate, insightful answer when they hear it. However, opinions begin to differ as one moves away from the favorable end of the continuum and toward its center. When is an answer not sufficiently articulate and insightful? Unfortunately, it depends on the perceptions and expectations of the recruiter who's doing the listening.
- This type of question may have a good chance of being taken seriously when the screening questionnaire is short and the incidence of eligible respondents is high. However, as the length of the screener increases and/or the incidence declines, it seems increas-

"We have a simple formula... better people guarantee better results."

Focus Pointe is the nation's number one operator of focus group facilities. The reason? Quite simply, professionalism and experience. It starts with the kind of leadership found at Focus Pointe. Ileen and Tom have over 30 years of combined industry experience. And they have a rare intuitive sense for knowing how to provide the best of what this industry has to offer.

Focus Pointe facilities are unmatched in their comfort and convenience.

All recruiting is done in the most professional central telephone center in the industry. Facility Staff are trained by the best people in the business; so the service has the same excellent standards in every location.

At Focus Pointe, we know how to make it easier for you.

One call allows you to bid projects or reserve space in any facility in our network. Have a favorite project director? Call them and they will manage your projects wherever you go.

The Focus Pointe name stands for the highest quality. You know how you want your jobs done. We know, too. It's done with experience and we're brimming with it. For more information, give us a call at: I-888-US-FOCUS.





100 North Seventeenth St. Philadelphia, PA 19103 www.focuspointe.net

FACILITIES IN: PHILADELPHIA • BALA CYNWYD, PA • BOSTON • MANHATTAN • NORTH JERSEY

ingly likely that recruiters will "stretch" their definitions of "sufficiently articulate and insightful," perhaps enough to include all but a handful of people. Pressed by the constraints of time and money, recruiters want to find people who meet the project's "real" eligibility requirements, get them to agree to participate, then move on to the next job.

Separating the taciturn from the talkative

Uncomfortable with using openended questions in an attempt to weed out the dead wood, some moderators prefer a closed-end question that's designed to separate the shy and uncommunicative from the outgoing and talkative. Although what constitutes an acceptable answer is no longer left to the discretion of recruiters, I suspect that this type of question is no more effective than its open-ended brethren. There are at least two reasons why. The first is social desirability. Most people prefer to see themselves in a socially favorable light. Accordingly, they'll tend to choose socially desirable answers, even if these answers are less than true. The second problem with questions of this kind is the increased risk of recruiting people who love to talk but have little or nothing of value to say. Indeed, because they take time off the clock, these people can be more detrimental to a group than respondents who are inarticulate.

A new paradigm

What's to be done? To heighten the probability that it will work, a question that's designed to separate the wheat from the chaff should meet two criteria: it should have answers that are unequivocally right or wrong, thereby taking the discretion to decide out of recruiters' hands; and it should be answered honestly by respondents.

- To have answers that are unequivocally right or wrong, the question must be closed-ended.
- To be answered honestly, the effects of social desirability must be marginalized. One way to accomplish this is to make the attributes that lead to termination as appealing as the attributes that lead to an invitation to participate.

Let's look at some studies in which this paradigm was used.

Example 1

In a study that sought to shed light on the imagery of a leading brand of women's shampoo, we wanted to recruit women who were open, intuitive and imaginative. Not surprisingly, we felt that women who were measured, rational and matter-of-fact would not fit the mold. In an attempt to discriminate between these two types, we presented each woman who was screened with five pairs of attributes. In every pair, both attributes were considered to be favorable. Taken together, the attributes that are asterisked below described the kind of woman we wanted to recruit. The other attributes described the kind of woman we did not want to recruit.

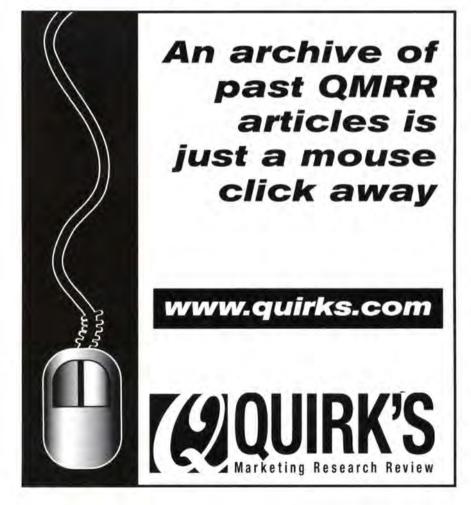
The women were asked to indicate "which attribute in each pair comes closer to describing you." To qualify, a respondent had to select at least three of the five attributes that had an asterisk (respondents were read one pair at a time and asked to make a choice):

Artistic	()*
Level-headed	()
Efficient	()
Perceptive	()*
Spontaneous	()*
Sensible	()
Practical	()
Intuitive	()*
Emotional	()*
Rational	()

It seemed to work. Most of the women recruited were open, intuitive and imaginative, which led to richly articulated insights into the imagery of the brand.

Example 2

Let's look at another, more elaborate example. In a number of studies that called for creative people — people who were open to as well as capable of generating new ideas — 12 pairs of attributes were used. In nine of these pairs, one of the attributes was chosen because it seemed to describe creative, imagina-



tive, insightful people. The other attribute in each of these pairs was chosen because it appeared to meet two criteria: it was appealing and was unrelated to creativity. To further mask this question's intent, three pairs of favorable attributes in which neither attribute was related to creativity were added to the mix. In order to qualify, respondents had to say that at least six of the nine creativity-related attributes came closer to describing them. Not wanting to force respondents to choose attributes that weren't reasonably accurate descriptors. they were given a third choice: "Neither." Some of the pairs that comprised this question are as follows (qualifying attributes are asterisked):

Persistent ()	Fair-minded ()
Imaginative ()*	Enthusiastic ()
Neither ()	Neither ()
Resourceful ()*	Inquisitive ()*
Independent ()	Disciplined ()
Neither ()	Neither ()

Two findings suggest that this ques-

tion is working. In every one of the projects in which it was used (all of which employed elaborate screeners), a fair number of people terminated on this question, implying that recruiters treated it as they would any other screening question. Moreover, many of the people that were recruited did appear to be insightful and imaginative.

In addition to being closed-ended and making every answer socially desirable, one reason why this question may work is that it gets rid of the dead wood indirectly — that is, it doesn't try to identify people who have little or nothing to contribute. Instead, it seeks to identify and recruit people at the other end of the continuum, people who make focus groups glitter. The people who are dead wood are terminated along with everyone else who falls short on this question.

Benefits

It seems fair to conclude that the benefits of this approach are considerable:

· Deciding who qualifies isn't left to

the discretion of recruiters.

- This approach is flexible; that is, the attributes can be tailored to the requirements of the project.
- By presenting respondents with pairs of favorable attributes, this approach lessens, and may even minimize or negate, the effects of social desirability. In so doing, it increases the likelihood that respondents will answer honestly.
- Because the tasks that are presented to the group dovetail with the characteristics of the people who have been recruited, low levels of involvement and expressiveness are much less likely to occur.

Despite its benefits, this approach is not foolproof. A lot depends on the attributes that you choose. For example, to what extent do these attributes capture the psychological profile of the people you want to recruit? And to what extent are the attributes that they're paired with as socially desirable? Prudence dictates that you re-screen at the door, and send home any dead wood that managed to slip through the net.

Our Clients Sleep Great





In fact, our clients sleep so well when working with us some refer to Precision as their "I can sleep at night recruiting service". That is how we like to be viewed. You have plenty to be concerned about without having to worry whether the field service you selected is diligently working on and managing your project from start to finish. We refuse to use home recruiters or outside recruiting services because we simply can't control the quality. All our recruiting is done in house under close supervision. So why worry? Call Precision and get a good night's rest so you can be at your best. We'll see you at the group.

Call 847 • 390 • 8666 or visit our Web Site: www.preres.com

April 2003 www.quirks.com 59

Survey Monitor

continued from p. 8

somewhat important, and 58 percent saying the same of Spanish content.

Hispanic online consumers report heavy usage of the online medium to communicate, using e-mail, instant messaging and sharing photos to pass on important news and to stay in touch with old and new friends and acquaintances.

- More than two-thirds (69 percent) of those surveyed regularly or occasionally send pictures to and receive pictures from family and friends online.
- Two-thirds of those surveyed regularly or occasionally (66 percent) use online instant messaging to communicate, a significantly higher proportion than the total U.S. online consumer population (48 percent).
- Approximately three-quarters (76 percent) of U.S. Hispanic online consumers surveyed regularly or occasionally use the online medium to communicate with friends or family members.
- More than the total U.S. online consumer population (31 percent), over four in 10 Hispanic online consumers (43 percent) surveyed report they provide only an e-mail address as the preferred means of staying in touch with someone they just met. In comparison, 19 percent of online Hispanics surveyed provide new friends with only a telephone number
- Seven in 10 (69 percent) Hispanic online consumers surveyed believed that being online has helped them stay in touch with people in their lives.
 One-third (36 percent) also said being online has helped them reconnect with someone they lost contact with from their past.
- Nearly half (48 percent) of the Hispanic online consumers surveyed have sent or received an e-mail announcing major personal news, such as the birth of a child, a wedding or a new job.

The survey also revealed that online Hispanics emerge as more avid consumers of entertainment-related online features and activities than total

- U.S. online consumers, with music, in particular, shown as a strong online activity. It also indicates that Hispanic online consumers purchase tickets for entertainment-related events and more consumer electronics. Key findings include:
- Hispanic online consumers surveyed report being more active in online entertainment activities than their total U.S. online counterparts, with half (50 percent) reporting they regularly or occasionally "listen to music like you do on the radio" (compared with 40 percent of total U.S. online consumers), 44 percent reporting "downloading music files" (vs. 33 percent), and 36 percent reporting "watching video clips" (vs. 29 percent).
- Hispanic online consumers surveyed who have made purchases online report spending an average of \$439 over the past three months, on the heels of the generally more mature total online U.S. shoppers with a reported average of \$543. Additionally, more than one-third (37 percent) of online Hispanics surveyed reported they expect to increase their number of online purchases.
- · Hispanic online consumers surveyed who have shopped online are as likely as total U.S. online consumers to say they regularly or occasionally purchase the following items online: concert, event or movie tickets (42 percent vs. 38 percent); CDs or DVDs (40 percent vs. 37 percent); but are significantly more likely than total online shoppers to purchase consumer electronics online (40 percent vs. 30 percent) and to have groceries delivered to their home (13 percent vs. 5 percent). Additional purchases made by Hispanic online shoppers include clothing, shoes or apparel (40 percent vs. 50 percent); and computer hardware and software (38 percent vs. 44
- A majority of Hispanic online consumers surveyed say that going online is the best way to: start the process of learning about a product and/or service they might want to buy (61 percent); learn about features and benefits of a specific brand of product and/or service (52 percent); learn

- about different brands of product and/or service that are available (50 percent); and compare prices of the product and/or service (50 percent).
- A significant portion of Hispanic online consumers surveyed find online advertising informative (41 percent), a greater percentage than total U.S. online consumers (24 percent).
- More than half (53 percent) of Hispanic online consumers surveyed who have ever made a purchase online report that they have recommended a specific shopping Web site to a friend or family member.
- More than four in 10 (43 percent) of Hispanic online consumer parents surveyed report their children have asked them to purchase something they saw online.

Hispanic online consumers surveyed who have not yet made a purchase online agree that concerns about security of credit card information (58 percent), lack of a 100 percent satisfaction guarantee (56 percent) and lack of free shipping (44 percent) are impediments to shopping online.

The study underscores the belief in the importance of children being online, with two-thirds (67 percent) of Hispanic online consumers surveyed stating that it is important for children today to know how to go online and use the Internet. In addition, the study found:

- Hispanic online consumer parents also believe being online has a positive effect on their children: two-thirds (66 percent) of Hispanic online consumer parents surveyed said it has had a positive effect on their skills for entering the job market one day and approximately eight in 10 (77 percent) believe it has had a positive effect on the quality of their child's homework.
- More than half (59 percent) of Hispanic online consumer parents surveyed use some kind of parental control feature/method of automatically limiting places children can visit online. Moreover, an overwhelming majority (79 percent) set rules for their children's use of the medium. Among those who set rules, the top rules include the following: requiring

they do not give out personal information online (95 percent); limiting the amount of time they can spend online (93 percent); restricting areas they can visit (91 percent); and letting them go online only when their homework is done (86 percent).

 More than half of Hispanic online consumer parents surveyed (56 percent) require that an adult be present when their children go online. An overwhelming majority of Hispanic online consumer parents surveyed (85 percent) have gone online while sitting together with their children.

Hispanic online consumers surveyed expressed interest in many of the new or emerging online activities asked about in the Cyberstudy. For example:

- Six in 10 Hispanic online consumers surveyed (60 percent) said they are very or somewhat interested in renewing or already do renew their driver's license online.
- Approximately half of Hispanic online consumers surveyed are also interested in registering or already have registered to vote/voting online (50 percent) and have received/paid their household bills online (47 percent).
- About four in 10 Hispanic online consumers surveyed (43 percent) are interested in or already engage in ordering prescription medicine online, checking voice mail messages using a computer (43 percent), and getting a teacher to help their child with homework online (39 percent).

The AOL/ RoperASW Hispanic Cyberstudy was conducted via telephone among a random sample of 301

Hispanic home Internet/online subscribers. Bilingual interviewers were used and respondents were given the option of conducting the interview in English or Spanish. The interviews were conducted from October 1, 2002 to October 28, 2002. The margin of error is ±6 percent for the total sample. For more information visit www.roperasw.com.

Food portions getting larger

Between 1977 and 1996, portion sizes for key food groups grew markedly in the United States, not only at fast-food restaurants but also in homes and at conventional restaurants, a study shows.

The observation is one more indication of broad changes in the way Americans eat and another reason for the widespread rise in obesity among U.S. children and adults, University of North Carolina at Chapel Hill researchers say. It is believed to be the first documentation that at any given meal, on average, the typical American eats more than he or she did only a few decades ago.

A report on the findings appeared in the January 22 edition of the Journal of the American Medical Association. Authors are doctoral student Samara Joy Nielsen and Dr. Barry M. Popkin, professor of nutrition at the UNC schools of public health and medicine and a fellow at the Carolina Population Center.

"Many people have thought that portion sizes might be on the rise, but until now, there have been no empirical data to document actual increases," Nielsen says. "We think this is important information not only because it documents this trend, but also because obesity presents a growing health threat both in the United States and abroad."

The research involved analyzing nationally representative data from the 1977-78 Nationwide Food Consumption Survey and three separate Continuing Surveys of Food Intake by Individuals. The sample consisted of 63,380 people ages 2 and older.

Nielsen and Popkin calculated the average amounts of specific foods eaten in both calories and ounces at home, in restaurants and in fast-food restaurants for each survey year.

"Portion sizes varied by food source, with the largest being consumed at fast-food establishments and the smallest at restaurants," she says. "Between 1977 and 1996, portion sizes increased for salty snacks, desserts, soft drinks, fruit drinks, french fries, hamburgers, cheeseburgers and Mexican food."

Such increases were large, Nielsen says. "The quantity of salty snacks increased by 93 calories or 0.6 ounces, soft drinks by 49 calories or 6.8 ounces, hamburgers by 97 calories or 1.3 ounces, french fries by 68 calories or 0.5 ounces and Mexican food by 133 calories, or 1.7 ounces," she says.

"There hasn't been enough focus on the sizes of portions, and that includes soft drinks and fruit drinks as well. Sometimes a conflict even exists between good nutrition and econom-



we didn't plan to be a "best kept secret"

Since the word is out, you should know that we do more than world class marketing research. Burke offers a broad range of decision support services for marketing, operations, quality, and human resources. We acquire, integrate, analyze, and most importantly **apply** knowledge across your enterprise. Now, go spread the word.



April 2003 www.quirks.com 61

ics such as when you can get a significantly larger-size portion of french fries or soft drink for a very small extra cost."

When combined with less physical activity than in decades past, greater energy consumption significantly raises the risk of heart disease, stroke, hypertension, diabetes and other health threats, Popkin says. Related recent UNC findings were that all age groups ate more restaurant food including fast food - than a generation ago. "Dietary patterns are rapidly shifting in the United States, and these changes are important contributors to the growing epidemic of obesity and diabetes facing Americans," he says. "Clearly the problem is that Americans are eating too much food. The shifts in where we are eating, as well as the types of food and how much, are critical."

UNC researchers also earlier found large increases in snack eating. In 1977, for example, snacks produced 11.3 percent of the average American's energy intake, while by 1996 that figure had climbed to 17.7 percent, which is more than a 50 percent increase. "Although the elderly still snack the least, with 14 percent of their energy coming from snacks, they have had the largest jump in snacking, up from 7.7 percent in 1977, which is almost double," Nielsen says. "Among people under age 39, pizza and salty snack consumption rose as much as 143 percent."

The U.S. Department of Agriculture supported the surveys, which involved interviewing Americans about what and where they and their children had eaten over the previous few days and where the food they ate came, from such as stores and vending machines. For more information contact Samara Nielsen at 919-966-1734 or samara@unc.edu.

America's most-loved brands

Carefree, Ariz.-based NameQuest has released its list of America's top 20 most-loved brands, based on its research, which sought to measure consumers' preference for selected brands based on factors that contribute to building consumer-brand relationships. In addition, the research examined the correlation between brand preference and advertising spending.

NameQuest's proprietary Preference Index suggests that factors such as trust, quality and value are

Brand Preference Ranking of the Top 20 of the 130 Most-Advertised Brands 1. Hershey's 2. Betty Crocker 3. Pillsbury 4. Kellogg's 5. M & M's 6. Kleenex 7. Nabisco 8. Clorox 9. Nestle 10. Coca-Cola 11. Keebler 12. Windex 13. Campbell's 14. Oscar Mayer 15. Quaker 16. Kraft 17. Life Savers 18. Snickers 19. Sara Lee 20. General Mills

more potent than advertising spending in contributing to consumers' brand preferences. NameQuest compared high and low spenders in seven brand categories with consumers' high and low brand preference scores and found there is no correlation between brand preference and advertising expenditures.

The list of 130 brands was tested using the NameQuest Online survey research tool. The brands researched were selected from *Advertising Age*'s 2002 Exclusive Ranking of The Nation's Top Spenders and 100 Leading National Advertisers list. The sample size was 2,600. For more information visit www.namequest.com.

Your research dollars should buy more than just a drop in the bucket.

Our strategists
will help you
achieve a
healthy ripple
effect from your
research
investments.





Market Probe

www.marketprobe.com

Research Industry News

continued from p. 15

Portable People Meter (PPM). The two companies are exploring the feasibility of using the PPM as a data collection tool for television audience measurement. Arbitron and Nielsen first announced an agreement in June 2000 to test jointly the PPM in Philadelphia.

This latest agreement expands this relationship to include a number of research initiatives that will be supported, in part, by increasing the financial involvement and commitment of resources from Nielsen Media Research.

Statability, an Atlanta Web-based reporting company, and SyncSurvey, an Alpharetta, Ga., research firm, have formed a strategic alliance to give SyncSurvey customers access to Statability's data packaging abilities.

New York research firms Millward Brown and Dynamic Logic announced a strategic partnership. Millward Brown will use Dynamic Logic's AdIndex system to enhance its online advertising and brand evaluation research programs. The partnership will also provide Dynamic Logic with access to Millward Brown's advertising and branding abilities. The firms will work together in North America under a nonexclusive agreement to support the development of industry standards for online advertising and marketing effectiveness metrics. In addition, they will develop new product offerings for measuring the effectiveness of multichannel marketing efforts, using online and offline media vehicles.

San Mateo, Calif.-based ePocrates, a provider of clinical information at the point-of-care, and Techneos Systems, a Vancouver, B.C., developer of mobile survey software, are collaborating to offer point-of-experience data collection to the health care market research arena. EPocrates believes that the

response rates it observes for its Web-based surveys will hold true for handheld data collection as it will simplify participation in patient encounter studies and other appropriate point-of-experience surveys.

New York-based NPD Group, Inc., and Parkod Europe, a Paris developer of European selective beauty product classification and instore retail point-of-sale systems, have signed a memorandum of understanding that will lead to a strategic partnership between the companies. NPD and Parkod Europe will deliver retail sales information to selective beauty retailers and manufacturers. France is the first step in the partners' European rollout of selective beauty POS tracking. Discussions are underway to expand the partnership's beauty industry market tracking to include Italy, Germany, Spain and the United Kingdom. The service of the joint venture will be modeled after NPD BeautyTrends, NPD's U.S.-based retail tracking service.

Association/organization news

The European Society for Opinion and Marketing Research (ESOMAR) has become a partner of the United Nations Environment Program (UNEP), whose mission is to provide leadership and encourage partnership in fostering poverty eradication and preventing environmental damage by inspiring, informing and enabling nations and peoples to improve their quality of life without compromising that of future generations.

The focus is on policies and practices that are cleaner and safer, making a more efficient use of natural resources and reducing pollution while incorporating environmental costs and reducing risk. Within its role of improving decision making in business and society worldwide, ESOMAR wants to promote research-based "responsible marketing."

The partnership involves stimulating research on consumer attitudes and behavior, providing background information on sustainable consumption by consumers and corporate buyers. It will bring together professionals from governments, industries and marketing and research. The goals are: to share experience, define issues and develop joint initiatives and follow-up. ESOMAR and UNEP are in the process of developing a detailed action program for 2003-2004.

New accounts/projects

Schaumburg, Ill.-based ACNielsen U.S. announced that it will provide syndicated sales information and consumer insights for The Great Atlantic & Pacific Tea Company, Inc.'s U.S. A&P operations. A&P U.S. operates more than 500 supermarkets in 15 states and the District of Columbia.

British grocer Tesco has commis-U.K.-based sioned ORC International to develop a customized survey management system that will enable the company's HR team to design, process and analyze data from various employee research projects in-house. The Internet portal tool will allow Tesco to customize Viewpoint - its annual survey of around 215,000 employees in the U.K. and Ireland - from the creation of questions through to the delivery of individual reports to managers.

Taylor Nelson Sofres has won a contract with Belgian broadcasting companies VRT and VAR to research the listening and viewing habits of the Flemish community.

Nielsen Media Research has reached a seven-year agreement with NBC to provide audience measurement services to all of NBC's national and local television businesses. These include the NBC television network; cable networks Bravo, CNBC and MSNBC; Telemundo; the 14 NBC-owned-and-operated television stations, and the 13 Telemundo television stations.

Also, NBC has agreed to support the expansion of Nielsen's National People Meter Sample.

ForeSee Results, an Ann Arbor, Mich., online customer satisfaction management firm, announced that global staffing provider Kelly Services has selected the company's online customer satisfaction management solution for its public and private Web sites. After using ForeSee Results' solutions to analyze customer satisfaction scores for job seekers, Kelly now plans to implement the solution to measure satisfaction with its Kelly eOrder online ordering process and its internal Web sites.

New companies/new divisions/ relocations/expansions

Colwell & Salmon Communications, Inc. has signed an agreement to lease an additional 4,500 square-feet of space at its corporate headquarters in Albany, N.Y. The additional space will house administrative offices, a training facility equipped with videoconferencing capabilities and an expanded lunch facility.

Herndon, Va.-based WebSurveyor has expanded its operations and moved into a larger office facility at 505 Huntmar Park Drive, Suite 225, in Herndon.

Germany-based **GfK Group** has launched GfK Media Ltd., a U.K.based media research company.

Company earnings reports

Paris-based **Ipsos** generated revenues of EUR 538.5 million in its financial year ended December 31, 2002. This represents an increase of 12.1 percent on the 2001 figure of EUR 480.2 million. The euro's rise affected the pace of Ipsos' growth. Had exchange rates stayed the same, revenues would have risen by 18.1 percent to almost EUR 570 million. At constant scope and exchange rates, Ipsos' revenue growth was 8.0

percent in 2002. In the fourth quarter of 2002, Ipsos' revenues totaled EUR 164.9 million, up 12.0 percent with respect to the 147.3 million achieved in the year-earlier period. At constant scope and exchange rates, fourth-quarter growth was 8.3 percent, slightly higher than the recorded rate of the third quarter (8.0 percent). Revenues grew very strongly in North America as well as in Latin America, while revenue growth remained moderate in Europe.

WebSurveyor Corporation, Herndon, Va., announced record revenues for the 2002 calendar year. Revenue grew by more than 100 percent, marking the fourth consecutive year of revenue growth at 100 percent or more for the company.

Germany-based GfK Group reported preliminary figures indicating that 2002 sales rose by 10.5 percent from EUR 505.8 million to EUR 558.8 million. Earnings before interest and tax (EBIT) including income from participations increased by 53.2 percent to EUR 50.1 million (previous year: EUR 32.7 million). The margin rose from 6.5 percent to almost nine percent.

GfK saw a 10.5 percent increase in sales to EUR 558.8 million and a sharp rise in EBIT including income from participations of 53.2 percent to EUR 50.1 million. Sales are 1.6 percent lower than the figure forecast in autumn 2002. This is essentially due to the strong euro and the fact that clients postponed some of their orders due at the end of the year until the new financial year. There has been an above average increase in the volume of orders received in January 2003 which are up 8.4 percent to EUR 105.6 million.

For financial year 2002, GfK's annual accounts will be reported under U.S. GAAP for the first time. In order to make the special features associated with the change in accounting transparent and to facilitate comparison with the previous

year, GfK is also publishing pro forma statements which include the results of the five companies that would not have been consolidated in 2001 under U.S. GAAP. These are G+E Marketing Research S.A. and Emer-GfK S.L., both in Spain, GfK Marketing Services and Metris, both in Portugal, for the full 12 months of the previous year, as well as Intomart GfK Benelux in the Netherlands for the first six months of the previous year. From January 1, 2002, all five companies fulfilled the U.S. GAAP requirements and accordingly were fully consolidated from that date onwards. The proforma financial statements for 2001 below are intended for comparative purposes.

Following organic growth of 2.3 percent in the first nine months of 2002, GfK almost tripled this figure in the fourth quarter of the year. For 2002 as a whole, organic growth amounted to 3.5 percent. Net of the fixed volumes from long-term contracts, the figure stands at 5,3 percent. GfK has therefore achieved its goal of growing faster than the market research sector as a whole, which, according to experts, grew by just under three percent over the same period. Acquisitions contributed 7.7 percent of growth. Exchange losses, particularly in Asia and the Pacific and America, reduced growth in sales by 0.7 percent.

United Business Media released 2002 financial results for its various marketing research holdings. Revenue at NOP World increased by 9.3 percent to £213.0 million. Adjusting for the effects of acquisitions and foreign exchange, underlying revenue decreased by 10.6 percent. Profits decreased by 25.4 percent to £17.9 million, or by 21.0 percent on an underlying basis. The U.K. operations, the U.S. continuous media and the automotive businesses performed strongly and contributed all of the profits in 2002. The health care and custom businesses in the U.S. experienced sharp downturns in revenue, which has necessitated extensive cost reduction programs. Profit margins reduced from 12.3 percent to 8.4 percent. NOP World Health was particularly impacted by the major market research trend to rapid growth in online data collection. At Market Measures/Cozint (MMC) this grew from \$7 million in 2001 to over \$30 million in 2002. Much of this has been cannibalistic, as traditional forms of data collection in the core custom business have switched over to the Internet. This has had the effect of reducing the margin on custom research. At the same time as this transformation was taking place. the pharmaceutical industry experienced slower growth, fewer product approvals from the FDA and an increasing number of patent expirations. This reduced market research expenditures in areas which supported new product development and led to clients taking lower-cost options. The effect in 2002 of these changes has been a decline in underlying revenues in the old MMI business, a reduction in margin on custom research and considerable investment in next-generation product. Although NOP's U.K. revenues were in line with last year's, profit increased due to strong revenue performances from the business and health care divisions and margin improvements in both automotive and mystery shopping. Mediamark Research (MRI) maintained its growth record with improved revenue and profits and success in renewing all of its multi-year contracts. RoperASW's revenues were reduced by client budget pressures and competitive pricing. Profitability was reduced by the investment in new product introductions. Both Allison-Fisher (AFI) and NOP Auto U.S. achieved increased revenues and profits. AFI's syndicated sales and new additional custom business boosted topline growth. NOP Auto's U.S. revenue was boosted by the opening of a new

office in California. Investment in new product initiatives reduced profit by £2 million.

St. Petersburg, Fla.-based Catalina Marketing Corporation reported revenue in its research operations increased 8 percent compared to the third quarter of the prior year. The research operations are conducted by Alliance Research. Catalina Marketing Research con-

tributed approximately \$0.01 per company common diluted share during the quarter.

SPSS Inc., Chicago, announced results for the fourth quarter and fiscal year ended December 31, 2002. Revenues increased 12 percent to \$54.0 million in the quarter ended December 31, 2002, as compared to \$48.2 million in the same period in 2001. Pro forma diluted earnings per



We Make Solving Complicated Data Assignments Elementary.

Projects that baffle others are welcome at Pine Company. Our expertise and sophisticated deductive abilities allow us to break down even the most complicated jobs into simple, prioritized tasks. For over 35 years this approach has taken the mystery out of achieving great results on all projects regardless of size or complexity. So if you want the best and brightest working on your data solutions, go with the logical choice...Pine Company.

For more information, call 1-800-969-7463 Ext. 102

Pine Company 10559 Jefferson Boulevard Culver City, CA 90232

COMPANY
THE RIGHT SOLUTION.

share (excluding non-recurring charges and including the effects of the adoption of SFAS No.142 concerning goodwill and other intangible assets) totaled \$0.20 for the quarter ended December 31, 2002, as compared to \$0.25 for the same period in 2001. These results were achieved with the effects of an increase of 15 percent to the weighted average shares outstanding for the quarter to 17,249,000, as com-

pared to 15,016,000 for the same period in 2001.

On a reported basis, diluted earnings (loss) per share for the quarter ended December 31, 2002, was (\$0.13) compared to (\$0.73) in the same period in 2001. Such reported results include non-recurring charges and the effects of the adoption of SFAS No.142.

For the fiscal year ended December 31, 2002, pro forma dilut-

Philadelphia - Group Dynamics in Focus, Inc.

Portland - Consumer Opinion Services, Inc.

Phoenix - Focus Market Research, Inc.

San Francisco - Nichols Research, Inc.

Seattle - Consumer Opinion Services, Inc.

Tampa - The Herron Group of Tampa, Inc.

Washington, D.C. - Shugoll Research, Inc.

United Kingdon - London - MORPACE International

San Jose - Nichols Research, Inc.

San Francisco - Concord - Nichols Research, Inc.

Providence - Performance Plus

San Diego - Taylor Research

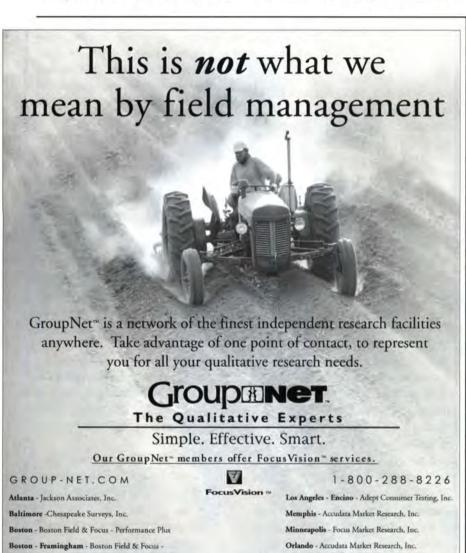
ed earnings per share and revenues were \$0.48 and \$209 million, respectively, compared to pro forma diluted earnings per share and revenue of \$0.56 and \$187.4 million, respectively, in the same period the previous year. Such pro forma results exclude acquisition and other non-recurring charges, as well as the company's consolidated noncore investment in Illumitek Corporation, and include the effects of the adoption of SFAS No.142 (goodwill and other intangible assets). On a reported basis, diluted earnings (loss) per share and revenues were (\$0.56) and \$209.3 million, respectively, compared to diluted earnings (loss) per share and revenue of (\$1.52) and \$176.6 million, respectively, in the same period in 2001.

Opinion Research Corporation,

Princeton, N.J., announced financial results for the fourth quarter and fiscal year ended December 31, 2002. After a \$5.9 million charge for goodwill impairment, the company experienced a net loss for the year of \$2.9 million, or (\$0.49) per diluted share, versus net income of \$1.6 million, or \$0.27 per diluted share in 2001. Because the goodwill impairment charge is a non-cash expense, it does not affect cash flow from operations. For 2002, cash flow from operations was \$10.5 million, up from \$9.4 million in 2001. This cash was used primarily to reduce debt. At December 31, 2002, total debt was \$46.9 million, a reduction of \$8.5 million, or 15 percent, since December 31, 2001.

Revenues for the fourth quarter were \$44.7 million, versus \$44.0 million in the corresponding quarter last year. Social research revenues were \$28.4 million, versus \$24.5 million last year. U.S. and U.K. market research revenues were \$13.5 million, up from \$13.1 million in the prior year. Teleservices revenues were \$3.2 million, down from \$5.3 million last year.

Revenues for the full year were



Performance Plus

Charlotte - Leibowitz Market Research Associates, Inc.

Cherry Hill, NJ - Group Dynamics/Cherry Hill

Chicago - Northfield - National Data Research, Inc.

Chicago - Northfield - National Data Research, Inc.

Dallas - Focus on Dallas, Inc.

Cincinnati - QFact Marketing Research, Inc.

Denver - Accudata Market Research, Inc.

Detroit - MORPACE International

Houston - Opinions Unlimited, Inc.

Indianapolis - Herron Associates, Inc.

Los Angeles - Beverly Hills - Adept Consumer Testing, Inc.

\$175.3 million, versus \$176.9 million in 2001. Social research revenues were \$105.5 million, versus \$95.3 million last year. U.S. and U.K. market research revenues were \$52.0 million, down from \$59.6 million in the prior year. Teleservices revenues were \$15.6 million, versus \$18.5 million last year.

Net loss for the fourth quarter was \$5.3 million, or (\$0.88) per diluted share, versus net income of \$0.2 million, or \$0.03 per share, in last year's fourth quarter. Excluding a \$5.9 million goodwill impairment charge, net income for the fourth quarter would have been \$0.7 million or \$0.11 per diluted share. This is below the company's previous guidance of between \$0.9 and \$1.1 million, primarily due to lower than expected teleservices results and a higher than expected tax provision.

For the full year, the net loss was \$2.9 million, or (\$0.49) per diluted share, versus net income of \$1.6 million, or \$0.27 per diluted share in 2001. Excluding the goodwill impairment charge and the cumulative effect of an accounting change, net income for 2002 would have been \$3.3 million or \$0.55 per diluted share.

Jupitermedia Corporation, New York, reported results for the quarter ended December 31, 2002. Revenues for the fourth quarter of 2002 were \$11.7 million compared to revenues of \$10.9 million for the same period last year. Net income for the fourth quarter was \$458,000, or \$0.02 per share, compared to a net loss of \$5.0 million, or (\$0.20) per share, for the same period last year.

For the year ended December 31, 2002, revenues were \$40.7 million compared to \$44.0 million for 2001. Net loss for the year ended December 31, 2002 was \$511,000, or (\$0.02) per share, compared to a net loss of \$102.2 million, or (\$4.03) per share for the prior year.

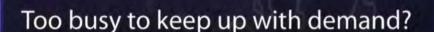
IMS Health, Fairfield, Conn.,

reported full-year 2002 diluted earnings per share from recurring operations of \$0.98, a 9 percent increase over 2001 results and consistent with guidance.

Revenue in 2002 grew to \$1.4 billion, up 7 percent, and net income from recurring operations totaled \$279.8 million, a 3 percent increase from a year earlier.

For the quarter ended December 31, 2002, IMS reported diluted earn-

ings per share from recurring operations of \$0.28, a 27 percent year-over-year increase. Fourth-quarter 2002 revenue totaled \$381.9 million, up 9 percent constant dollar and 12 percent on a reported basis. Constant-dollar growth eliminates the impact of year-over-year foreign currency fluctuations. Net income from recurring operations was \$78.3 million, a 17 percent increase from the year-earlier quarter.



Consider adding additional Phone Station Capabilities to your Market Research Operations with

Telepoll Canada

Affordable U.S. Quantitative Data Collection from Canada

Outsourced Hourly Rates as low as

\$13.50

U.S. Dollars Per Hour *

At Telepoll Canada, we've gained expertise working with many clients facing similar data collection challenges. This combination of specialization and expertise; coupled with the favorable dollar exchange between the two countries gives our customers the competitive edge.

Visit our Online Bid Request Service @ www.telepoll.net for a quote on your next project. CPI or Hourly Rates Available.

1-800-743-6443

tele $p \delta l l$

Programming Charges May Apply

Data Use

continued from p. 16

into marketing strategy since a positive, strong brand image will lead presumably to higher sales. In addition, it is known that image drives brand equity.

Brand equity is a way to describe a brand and measure its total value. Brand equity can be illustrated by a hierarchy (Figure 1) incorporating the four Ps (product, price, place, and promotion [advertising]) of marketing.

The crucial point of this framework is that brand equity only exists as a function of consumer choice. It comes when the consumer chooses a product. The characteristics of the product are evaluated and then they are translated into "objective" utility, the value the consumer places on the brand. The communication efforts of the company to market its brand contribute to building brand image (e.g., consumer confidence in the brand due to quality perceptions, price, etc.). But how much is brand image worth? An effective way to place a dollar value on brand equity is by using a discrete choice model.

How is brand equity measured?

There are a number of approaches to measuring brand equity that are useful to brand managers. In the brand hierarchy model in Figure 1, equity is the public perception of brand loyalty. Obviously, building loyalty is the goal and mission of advertising and public relations

Figure 2

Overall Satisfaction with Club Caribe Resort

Resort Services

Cost

Cost

Resort Services

Cost

efforts, which arise out of brand strategy development, which is a conscious effort to create a brand "culture" and thus a brand identity. An example of this is shown in Figure 2, which we call a brand image chart.

It shows a key association regression of the service elements that contribute to overall customer satisfaction with Club Caribe, a fictional resort that wanted to measure its brand equity for communications purposes. The solid lines display the significant factors that contribute to the brand equity of Club Caribe, which are its services,

prices, bungalows, management, and sports offerings. The secondary level — the sub-attributes — are what drives the main service elements of the resorts.

This measure of brand equity is not a dollar function, but rather one which illustrates the service elements that can best be used to promote Club Caribe. The theory is that the significant club services explain the primary motivators of why guests visit Club Caribe, and what makes them happy during their stay.

Another approach is to measure the dollar value of the brand's objective utility. In other words, how much are customers willing to pay for that brand? Years ago the company where I was employed attempted to develop a brand equity model that could be then sold off-the-shelf to clients as a "product." As I recall, the idea of brand equity was the additional money people were willing to spend on a branded product over the exact generic product. The problem with the model was that it required a generic price to be established. The author of an article on the subject suggested a panel of experts should be asked to set the generic price. Of course, on a by-project basis that was not a feasible solution.

There is a better way: choice modeling.

Discrete choice models - the basics

Discrete choice analysis consists of a series of questions that ask respondents to choose between two or more hypothetical products or services. These models operate under the assumption that demand is the result of

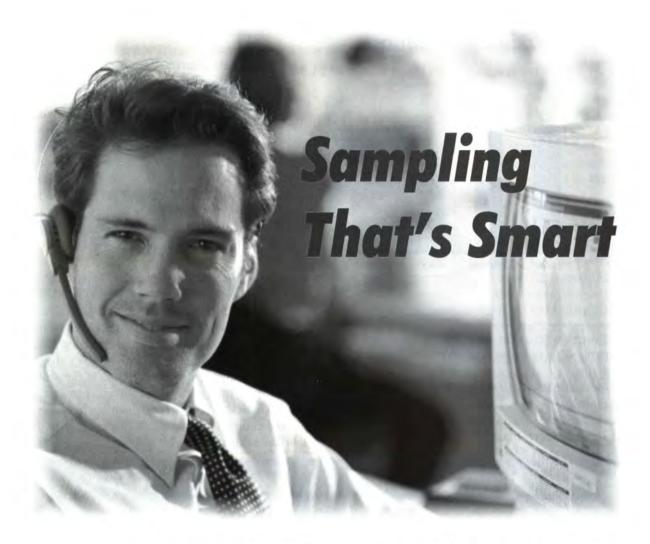
> several decisions of each individual in the population under consideration

> Discrete choice analysis is used to simplify a description of reality and to provide a better understanding of how consumers make product decisions. The model can predict future states of the market, show where the market's behavior can be influenced, and indicate how a product's performance in the market can be optimized.

> A discrete choice model uses a multinomial logitistic regression technique that produces coefficients for each level of service and, in turn, likelihood percentages to estimate market share or choice probabilities.

The model yields exponential utility scores that can be used to produce the desired output — in other words, optimal pricing, market share, and brand equity measurements.

A spreadsheet is set up with the output from the model whose values from the regression results are identified. A series of trials is then generated, each one of which represents different versions of the product. Choice probabilities are calculated to fit a given choice scenario, or can



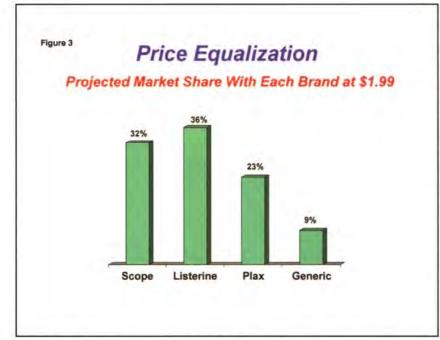
Scientific Telephone Samples (STS) offers a comprehensive array of random digit (RDD), listed, and business samples for marketing research. Since 1988, our commitment to quality, outstanding customer service, and the lowest prices has made STS the smart choice for accurate, timely, and productive sampling. Smart - because you'll always have the most

current data, on time, every time. Smart - because each sample is 100% guaranteed for quality. Smart - because you're saving money. Smart - because you can rest assured that our added dimension of broad-based research knowledge will help guarantee every sample developed by STS will be the finest available anywhere.



RDD samples from 2¢ to 5¢ per number. Listed samples from 6¢ to 12¢ per number.





be easily adjusted to construct a market share forecast.

The strengths of a well-constructed discrete choice model are that it:

- allows for multiple what-if scenarios within the context of the model;
- can be used easily to optimize price or brand positions within existing market realities;
 - · takes into account the "non-purchase" by a customer;
- gives customers real-world choice since competitive brands are included, and they can have different prices;
- can target specific competitors, if desired, with products designed to take share specifically from them.

The discrete choice segment of the survey instrument would contain a question like the following:

Please choose from one of the following mouthwash brands:

- 1) Scope brand at \$2.49
- 2) Listerine brand at \$2.49
- 3) Plax brand at \$1.99
- 4) Generic brand at \$1.49
- 5) None of the above

A respondent might rate nine of these scenarios, each with the price levels changing, though the numbers vary according to the number of brands and/or other factors that might be included.

This is not a technical article; nevertheless, a basic understanding of how the market share is calculated is necessary. Probabilities for an individual brand and a particular price point are the quotient of its output — utility scores — divided by the utilities of all brands in the equation or included in the simulation.

The results can be shown graphical-

ly (Figure 3). This is the projected market share if all four brands in the survey were priced at the same level, \$1.99.

Of course, the model allows for immediate calculation of market share given different price levels. A common deliverable that our firm provides to its clients is a simulator, an Excel spreadsheet programmed to instantly calculate market share when the price goes up and down, or when a given brand is taken out of the equation by placing a 0 in the included column (Figure 4). The simulator is what is used to calculate brand equity.

Fitting the model specifically to measure brand equity

Joffre Swait writes of equalization price (EP) as a measure of brand equi-

ty. He says that EP is made up of three contributing parts:

1) the market price for the brand; 2) the dollar value of the "objective" component of utility; and 3) the dollar value of the brand image. EP, he continues, can be calculated for an individual consumer (which can be mapped and used for equity segmentation). However, it is the aggregate dollar value of the brand image that interests us.

One way to look at EP is to calculate the market share given equal prices for all the mouthwash brands in the survey. Another is to measure at what point a brand has equal market share with the generic brand, the inclusion of which in the above example was for this purpose.

We have the simulator to accomplish this task. Let's say we want to calculate Scope's brand image dollar value. For this exercise, put a 0 next to Listerine and Plax so they are not included in the simulator's calculation.

Figure 4 Market Share Simulator MARKET SHARE SIMULATOR Mouth Wash Brand Equity Projected Adjusted Indicate indicate Market Market Brands Desired Share Share Included Price Leve 1=Included For 'None Market Model A 51% 274 Scope Listerine 2.40 2.25 22% Plax Generic

Scope Brand Equity Market Share Parity With Generic Brand

MARKET SHARE SIMULATOR

Mouthwash Brand Equity

1=Included	Level
1	2,59
0	1,99
0	1,99
	1.79
	1 0 0

Projected Market Share	Adjusted Market Share
	For 'None'
50%	45%
0%	0%
0%	0%
50%	45%

Let's say that the generic brand usually sells for \$1.79. Set that price.

The next stage is to experiment with the Scope brand until it reaches an equal market share with the generic brand at \$1.79. We start high, say \$2.99, and work our way down. As shown in Figure 5, Scope accomplishes market parity with the generic brand at \$2.59. Thus, according to our theory, we can say that Scope has a brand image worth \$0.80.

The power of this discrete choice model is that it also allows us to calculate brand image values for Listerine and Plax, inviting comparison. Also, once the heavy programming is done, it is a simple matter to "filter" the model by key groups. For example, perhaps the Scope people want to measure brand equity levels among men, women, young people (18-25), or by geographic area. The model can be run and a simulator can be constructed for each.

The utility of brand equity

There are many applications for the accurate measurement of brand image. It can be used to assess the extendibil-

ity of a brand name in its product category, to refine a brand's communication efforts by identifying segments in which a brand's image is strong, and/or as a way of monitoring the competition. Whatever its application, this method of brand equity measurement is a sophisticated tool that helps keep marketers one step ahead.

'Swait, Tulin, Louviere, Dubelaar, (1993) "The Equalization of Price: A Measure of Consumer-Perceived Brand Equity," *International Journal of Research in Marketing*, 10, 23-45).

Our Clients Sleep Great







In fact, our clients sleep so well when working with us some refer to Precision as their "I can sleep at night recruiting ' service". That is how we like to be viewed. You have plenty to be concerned about without having to worry whether the field service you selected is diligently working on and managing your project from start to finish. We refuse to use home recruiters or outside recruiting services because we simply can't control the quality. All our recruiting is done in house under close supervision. So why worry? Call Precision and get a good night's rest so you can be at your best. We'll see you at the group.

Call 847 • 390 • 8666 or visit our Web Site: www.preres.com

April 2003 www.quirks.com 71

Paradox

continued from p. 19

2. What equity does my brand have with ethnic and targeted customers, and how does that equity predict market share (so I know if my efforts are paying off)?

Various brand equity tools have been developed to help in this area. Brand equity tools should quantify the strength of brands in key target segments, help understand what drives purchase behavior for individual brands and specific categories, and help predict the impact that various marketing actions would have on a brand's standing.

3. What is the revenue opportunity associated with the ethnic and targeted segments for my brand or category (so I know if it's worth the effort)?

An opportunity-sizing tool enables marketers to estimate the total market potential of each product for all potential segments. Based upon this market potential, budget allocation decisions and relative product priority decisions may be made. The first component of this tool requires a calculation of the total number of potential segment members regardless of their purchase

propensity (e.g., total number of multicultural segment consumers). The second component, derived from primary research, identifies the percentage of segment members who purchase annually within each product. The third line, then, is a calculation of the actual number of segment members who purchase each product annually (derived by multiplying line one by line two). The fourth line, also derived from primary research, identifies the dollar volume of annual purchases, by product (among annual purchasers). The final line, then, represents the total dollar market size (derived by multiplying line three by line four). That is, the dollar value represents the total value of annual purchases, by a segment, of each product. If share data is available, it may then be applied to this revenue opportunity to reflect a specific brand's total dollar volume within a segment.

4. What essence of my brand must I NOT modify from segment to segment (so I don't damage my brand by tampering with it too much)?

When a brand is positioned in (i.e., presented to) a particular market segment, all elements of the brand may be modified to appeal to that segment

with the exception of the brand DNA. The brand DNA, then, is that consistent, immutable component of a brand which remains constant from segment to segment. It is altered only with disastrous consequences for the brand. The brand DNA is reflected in all strategies, advertising activities and integrated marketing activities. In primary research, each product must be rated on a variety of product attributes. It is the attributes where a brand consistently performs well (i.e., is rated highly), across all of the products, that make up the overall brand DNA. That is, these product attributes are described as being "like the brand." Running regression analysis and factor analysis-type multivariate techniques can uncover brand DNA. One of the advantages of formulating a brand DNA analysis strategy is that the analysis goes hand-in-hand with other research tools such as linear regressions that, for example, measure importance of image and brand performance.

5. What are my brand's (and my competitors') key strengths and important weaknesses, in each ethnic and targeted segment (so I can market more effectively)?

Segment members must rate key product attributes. This is an exercise that can start out as a simple quadrant analysis based solely on importance ratings of attributes which are then cross-compared with brand and competitor performance on the those same attitude statements. This analysis is a big-picture snapshot of what attributes are important (or not) and where the brand stands on each measured attribute. Such an exercise using product or service attributes identifies attributes that can then be leveraged to a company's benefit and which attributes need work due to high importance and low performance. This data then can be used for more precise and actionable data use. At the master brand level (i.e., for both included brands and core competitors), multivariate analysis can be performed to derive such factors as key drivers (product or service attributes)



Specialized services for all types of research

Traditional Focus Groups
Product Clinics
Ethnographic
Observational
Website Usability

- On-site transcription, includes time code reference and color picture of respondent
- Videoconferencing and webcasting from any location
- We have worked in every major U.S. market and 22 foreign countries
- Highlight and summary video edits

Marketing Research Seminars from

THE BURKE INSTITUTE

The premier provider of state of the art marketing research training.

http://www.BurkeInstitute.com

Seminar Dates and Locations from January-December 2003

101.Practical Marketing Research		506.Customer Satisfaction Research	
New YorkJan 6–8	San Francisco July 29–31	New York	Chicago Aug 12–13
DallasFeb 11–13	ChicagoSept 8–10	507.Analysis and Interpretation of Cu	stomer Satisfaction Data
Los AngelesMar 17–19	Las Vegas Oct 13–15 Atlanta Nov 17–19	New YorkMar 6–7	Chicago Aug 14–15
Chicago	Atlanta		Cincago
Baltimore June 23–25		508.Positioning Research	
104.Designing Effective Questionnaire	as A Stan by Stan Workshan	New York	Los AngelesNov 6
		Cinciniauduie 12	
New York Jan 14-16	Chicago Aug 5–7 San Francisco Oct 20–22	509.Pricing Research	
Los AngelesMar 25–27 CincinnatiMay 28–30	San Francisco Oct 20–22	New YorkFeb 7	Los AngelesNov 7
THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE PARTY	All and the state of the state	CincinnatiJune 13	
106.Fundamentals of Internet Marketing Research Methods		601.Data Analysis for Marketing Research: The Fundamentals	
Las VegasMar 18–19	Chicago Nov 13–14	BaltimoreFeb 24-25	Chicago Sept 15–16
New YorkJuly 22–23		Cincinnati June 2–3	San Francisco Dec 1–2
201.Getting the Most Out of Tradition	al & Online Qualitative Research		
ChicagoMay 6-7	Las Vegas Oct 16–17	602. Tools and Techniques of Data An	
Cinculation and the contract of the contract o	Tall Teglia 1111.1111.10c. 10 17	New YorkJan 21–24	Los Angeles July 8–11
202.Focus Group Moderator Training		DallasMar 11–14	Cincinnati Sept 22–25
CincinnatiJan 21-24	Cincinnati July 8-11	ChicagoApr 29–May 2	Las VegasNov 11–14
CincinnatiMar 25–28	Cincinnati Aug 26–29	603.Practical Multivariate Analysis	
CincinnatiMay 13-16	CincinnatiNov 11–14	New YorkJan 28-31	AtlantaOct 7–10
and Englished Madaratar Skills for (Qualitativa Basansh Applications	ChicagoMay 6–9	CincinnatiDec 9–12
203.Specialized Moderator Skills for (CincinnatiMar 31–Apr 3	Cincinnati Sept 30–Oct 3	Los AngelesJuly 15–18	
	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	604.Advanced Analytical Workshop: A	Hands-on Approach
205.Qualitative Research with Childre	n.	to Multivariate Analysis	
ChicagoMay 8		CincinnatiApr 8–10	Cincinnati Oct 13–15
301. Writing and Presenting Actionable		Con Develor Contribut Australia and D	to and a Challes Madelles
BaltimoreFeb 26–28	Chicago Sept 17–19	605.Practical Conjoint Analysis and D	
CincinnatiJune 4–6	San Francisco Dec 3–5	New YorkFeb 11–12 CîncinnatiJune 17–18	San Francisco Oct 23–24
401.Managing Marketing Research to	Enhance Accountability and ROI	Cancillada amanamana dile 17-10	
ChicagoApr 8–9	Cincinnati Sept 16-17	701.Conducting Research in Internation	
		New YorkTBD/Mar-Apr	Los Angeles TBD/Aug-Sept
501.Applications of Marketing Research			
New YorkJan 9–10	Chicago Sept 11–12	Diamento de la companya del companya de la companya del companya de la companya d	and the Collections
Los AngelesMar 20–21	Atlanta	Please check our website or contact us abo	out the following:
BaltimoreJune 26–27		Certificate Programs	
502.Product & Service Research		Pass Programs (with 3, 6 & 12 month options)	
New YorkFeb 18–19	Chicago Aug 19–20	Inhouse/onsite seminars	
FOA Advertising Pessageh		 Recommended seminar combinations: 101 & 501, 101 & 201, 202 & 203. 	
504.Advertising Research New YorkFeb 20–21	Chicago Aug 21–22	301 & 601, 502 & 504, 505 & 508, 506 & 507, 508 & 509	
	200	Combination/team fees	
505.Market Segmentation Research		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	
New YorkFeb 4–5	Los Angeles Nov 4–5		
CincinnatiJune 10–11			© 2002 The Burke Institute

TO REGISTER PLEASE CONTACT US AT:

Voice: 800-543-8635 or 513-684-4999 • Fax: 513-684-7733 • E-mail: Linda.Thomson@BurkeInstitute.com

FOR ADDITIONAL INFORMATION OR DETAILS ABOUT OUR SEMINARS:

Please contact Mr. Jim Berling, Managing Director, or visit our web site at http://www.BurkeInstitute.com

regressed with purchase intent, likelihood to purchase and other input variables.

6. What portion of my customer base are brand loyalists, defectors, acquirers and rejecters (so I can target them in a meaningful way)?

Loyalty segmentation allows for highly discrete, marketing-actionable segments. It also enables marketers to develop appropriate programs for and profiles of sub-segment members, including loyalty/retention programs and win-back programs. A loyalty segmentation tool must recognize that there are four categories of customers (from a loyalty perspective), as determined by a combination of actual, past and reported future behavior: those who ARE current brand users and WILL consider using the brand in the future: those who ARE current brand users but WILL NOT consider using the brand in the future; those who ARE NOT current brand users but WILL consider using the brand in the future: and those who ARE NOT current brand users and WILL NOT consider using the brand in the future. This exercise is also an ideal analysis to use with cultural in-language segments where loyalty can be affected by acculturation levels.

7. What's the relationship between assimilation/acculturation levels and behavior as it relates to my brand (so I can target them in a meaningful way)?

Acculturation and assimilation measurement is a complex idea when it comes to marketing to cultural segments. The things that affect acculturation are many and should not only be measured based on current language usage, media usage, but also cultural factors, attitudes and even the history of what consumers bring from their countries of origin. Using acculturation scales is a good way to start in looking at acculturation levels because language is the one key, identifying factor that a cultural segment has unlike the Anglo marketplace. This gives a macro view of those who are not all acculturated, those somewhat acculturated and those who are very acculturated. This method is usually used when budgets are limited and an attempt is being made to reach the masses with in-language communications. While using acculturation scales is a good start, it is inherently limited in its scope.

The New Americas Model is one way to describe multicultural assimilation and acculturation. Instead of segmentation based solely on language, ethnicity and indirect indicators (such as length of residence and generation), which are routinely used in ethnic market research and consulting, the New Americas Model includes additional factors - ethnic tolerance and pride, need to blend, values, and ethnic preservation of attitudes — as important components. These profiles break down segments into groups with different behavior. attitudes, media consumption, lifestyles, and financial resources. Acculturation research is ever-changing, because the things that drive acculturation are not only increasingly non-static, but the way we look at them is becoming more complex.

Benchmark wave

One piece of primary research is adequate to answer all of the questions described herein. Samples may need to be split depending upon the number of products being investigated, and the survey would need to be replicated for each potential segment being considered.

Another benefit of a survey of this type (really an awareness and usage study specifically designed to answer the marketing questions posed above) is that results may serve as a benchmark wave against which segment progress may be measured in subsequent research waves.

Adjust accordingly

It is no longer news to corporate America that the demographic makeup of their customer base is changing rapidly and that they must adjust accordingly. The question of whether or not an organization should invest in a long-term multicultural businessbuilding strategy must be resolved one way or the other by shifting the mindset from avoidance of sanctions and a focus on short-term investment to using an empirically based, rational approach to answering key questions that will support the decision.

The time to act is now, because one thing is certain: your competitors are no doubt working on their own way to solve the paradox.

FOCUS GROUPS/ CLEVELAND SURVEY CENTER

Established in 1962

Three Large Suites Multi-Purpose Room
Multiple DSL Lines in all Suites
Litigation Research, Medical, Consumer
Product Placement, Taste Tests
Pre-Recruits, Videoconferencing On-Site
Excellent Recruiting - Project Management
We are the only centrally located facility serving all
parts of greater Cleveland/Akron & vicinity

Call: 800-950-9010 or 216-901-8075 Fax: 216-901-8085 or 216-642-8876 Web: www.focusgroupsofcleveland.com Now you can access and purchase over 40,000 research reports from more than 350 publishers right from the Quirks.com Web site.



www.quirks.com/researchshop

We've teamed with MarketResearch.com to bring you the largest database of marketing intelligence studies, competitor reports, industry analyses and other management-related information. These reports from leading publishers will help improve your decision-making and are a great supplement to your custom marketing research projects. The Quirk's Research Shop; your cart is waiting.

Marketing Research Review

Product & Service Update

continued from p. 12

existing software infrastructure. Additionally, its user interface can be easily modified, either by simplifying it or by adding more complex capabilities, to suit users' analytical skill levels.

SPSS PredictiveMarketing can also be used in conjunction with data mining tools to give marketers access to data mining results in formats that they can use, without placing additional demands on data miners or analysts. For more information visit www.spss.com/predictivemarketing.

Product helps avoid over-surveying

CustomerSat, Inc., Mountain View, Calif., has released a new version of its Enterprise Customer Experience Management (eCEM) system with new technology enabling enterprises to optimize and conserve a key resource: customer time and willingness to answer surveys. ECEM 5.0 supports advanced controls and business rules, called touch rules, that optimize when and how often customers are invited to complete surveys conducted by an enterprise's many divisions and departments.

In the course of a month, an enterprise may invite customers to complete surveys from headquarters, technical support, Web operations, market research, field service, and other divisions and departments. These surveys provide crucial information to the enterprise, but in aggregate, they can overwhelm customers.

CustomerSat eCEM 5.0: ensures that customers are asked to complete the surveys for which their feedback is most valuable; presents a consistent look-and-feel to customers for all survevs across the enterprise; ensures that sufficient customers are invited to make results statistically significant; stops surveying customers, if desired, after statistically significant numbers of responses have been gathered; and controls and automates the acknowledgement and follow-up with the customer, if applicable, after feedback is provided. For more information visit www.customersat.com.

Briefly...

FGI Research, Chapel Hill, N.C., is now offering SmartPanel, an online panel (100 percent opt-in) of Hispanic consumers in the U.S. For more information visit www.fgiresearch.com.

New York-based CMR/TNS Media Intelligence has introduced Auto Insights, an online source for automotive industry marketing and advertising intelligence. Available via annual subscription, the service allows users to monitor breaking automotive campaigns, track ad spending and stay abreast of market trends. Features include creative archives, data on top spenders, customized reporting capabilities and competitive industry intelligence and insights. For more information visit www.tnsinsights.com.

Names of Note

continued from p. 12

Brown Group.

Separately, Tamas Geczi has been named deputy managing director, Millward Brown Mainland Europe, in addition to his current position as managing director, Millward Brown Germany. Andrea Bielli, managing director of Millward Brown Mainland Europe, has taken on the additional role of chief client officer. At Millward Brown UK, Joint Managing Director Sharon Potter has taken on the additional role of director, global operations and has been appointed to the main board.

TNS Intersearch, Horsham, Pa., has named Susan Sabanos vice president.

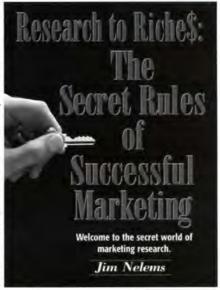
Chicago-based IRI has appointed Mark Tims as group president, international operations. He will succeed Tim Bowles, who has headed IRI's International business since 1995, and will retire in May. Bowles will remain as chairman of IRI's international operations board (IOB) through his retirement, at which time he will become a non-executive director of the IOB. Dave Barrett. currently commercial director, will succeed Tims as managing director of information resources in the U.K. In addition, Philippe Chouvou, currently operations director, Europe, has accepted the post of director general of France, effective immediately.

"Finally, someone shines a spotlight on the shoddy work that often passes for marketing research. Before you commission your next study, read Jim Nelems' new book and you'll greatly improve your odds of getting the right

> - Al Ries, co-author of The Decline of Adverstising and the Rise of PR

"Jim Nelems has written the definitive companion for the marketing research practitioner. His 30 years of hands-on experience in every facet of the field shine brightly from the pages. The sound advice that the book delivers reflects the insight of a man who has truly been there and done that."

- Alf Nucifora, nationally syndicated marketing columnist and consultant



From Longstreet Press

Available at Barnes & Noble, Borders, www.amazon.com and independent bookstores

Listed below are names of companies specializing in qualitative research moderating. Included are contact personnel, addresses and phone numbers. Companies are listed alphabetically and are also classified by state and specialty for your convenience. Contact publisher for listing rates: Quirk's Marketing Research Review, P. O. Box 23536, Minneapolis, MN 55423. Phone 952-854-5101. Fax 952-854-8191. Or visit www.quirks.com/media/moderator.asp.



Jeff Anderson Consulting, Inc.

P.O. Box 1744
La Jolla, CA 92038
Ph. 858-456-4898
Fax 858-454-4859
E-mail:
jet@jetfandersonconsulting.com
Contact: Jetf Anderson, CPCM, MBA
"Blending Art With Science." Member
ORCA/AMA.

AutoPacific.

AutoPacific, Inc.

2991 Dow Ave.
Tustin, CA 92780
Ph. 714-838-4234
Fax 714-838-4260
E-mail: dhall@autopacific.com
www.autopacific.com
Contact: Daniel Hall
Auto Marketing & Product Experts.
2,000 Groups Moderate & Recruit.

Beyond Data, Inc.

1525 Woodstrail Lane
Loveland, OH 45140
Ph. 513-677-5447
Fax 513-677-5418
E-mail: beyonddata@aol.com
www.beyonddatainc.com
Contact: Janet Metzelaar, M.A., President
Grps., 1-1s, Triads, Cons., Gov't., B2B.
Interactive Quick Tally Sys. Provides
Real-time Quant. Results. Creative,
entertaining, Insightful. Global.

C.J. Robbins Research

3832 Mintwood St.
Pittsburgh, PA 15201
Ph. 412-683-5975
E-mail: cirobbins@activefocus.com
www.activefocus.com
Contact: Carole J. Robbins
Member: National Assoc. of Practicing
Anthropologists & Qualitative Research
Consultants Assoc. (QRCA).



C&R Research Services, Inc.

500 N. Michigan Ave. 12th fl.
Chicago, IL 60611
Ph. 312-828-9200
Fax 312-527-3113
E-mall: info@crresearch.com
www.cr-research.com
Contact: Megan Burdick
Leading Supplier Of Qual. Rsch. In The
U.S. With Over 40 Yrs. of Experience.
Latino/Gen. Consumer/Kids/50+ Age
Segment/B2B.



Cambridge Associates, Ltd.

2315 Fairway Ln.
Greeley, CO 80634
Ph. 800-934-8125
Fax 970-339-8313
E-mail: walt@postslot.com
www.focusgroupguru.com
Contact: Walt Kendall
Focus Groups, Conjoint Analysis,
Surveys. Call To Discover The Difference.

Cambridge Research, Inc.

3521 W. 24th St. Minneapolis, MN 55416 Ph. 612-929-8450 Fax 612-929-8460 E-mail: dalelongtellow@cambridgeresearch.com www.cambridgeresearch.com Contact: Dale Longfellow High Tech. Executives, Bus.-To-Bus., Ag., Specifying Engineers.

campos

Campos Market Research, Inc.

216 Blvd. of the Allies
Pittsburgh, PA 15222-1619
Ph. 412-471-8484. ext. 507
Fax 412-471-8497
E-mail: marketing@campos.com
www.campos.com
Contact: R. Yvonne Campos
Full-Service Market Research. Custom
Qual., Quant. & Online Rsch.

Chamberlain Research Consultants

710 John Nolen Dr.
Madison, WI 53713
Ph. 800-246-9779
Fax 877-549-5990
E-mail: quirks@crcwis.com
www.crcwis.com
Contact: Sharon R. Chamberlain
Contact: Tyler J. Walker
Over 15 Yrs. Experience Throughout the
U.S. Market: Mock Trials, Consumer
Products, Name Dev., Sensitive Issues:

Cheskin

255 Shoreline Dr., Suite 350
Redwood Shores, CA 94065
Ph. 650-802-2100
Fax 650-593-1125
E-mail: fkorzenny@cheskin.com
www.cheskin.com
Contact: Felipe Korzenny, Ph.D.
Strategic Rsch. Consultants Specializing
in Tech & Consumer Goods in General,
B2B, Youth, Hispanic & Asian Markets.



Consumer Dynamics and Behavioral Analysis, LLC

8 Goodale Road Newton, NJ 07860-2782 Ph. 973-383-7028 Fax 973-383-6058 E-mail: Izaback@cdandba.com www.cdandba.com Contact: Larry A. Zaback Strategically Focused, Actionable Consumer Insights, Proprietary Behavioral Research Techniques.

Consumer Focus LLC

660 Preston Forest Center, #197
Dallas, TX 75230-2718
Ph. 214-542-8787
Fax 214-691-6021
E-mail:
sstewart@consumerfocusco.com
www.consumerfocusco.com
Contact: Sue Stewart
Over 20 Years of Experience in
Consumer Marketing.

Sara Cornwall Qualitative Research Services LLC

212 Gillies Lane
Norwalk, CT 06854
Ph. 203-866-1945
Fax 203-866-1930
E-mail: sara@cornwallqrs.com
www.cornwallqrs.com
Contact: Sara Cornwall
Delivering Qualitative Research Insights
and results that Provide Actionable Next
Steps for Achieving Business Goals.



Creative Focus, Inc.

1120 Hope Rd., Suite 150
Atlanta, GA 30350
Ph. 404-256-7000
Fax 770-594-2475
E-mail: vardis@mindspring.com
www.creativefocus.net
Contact: Harry Vardis
Name Development Via Int'l. Panel. FullService Qualitative.

Cultural Insights Services, Inc.

10510 Buckeye Trace
Goshen, KY 40026
Ph. 502-228-3708
Fax 502-228-2829
E-mail: Ilstening@culturalinsights.com
Contact: Michael C. Sack
Cultural Insights@ is a Visual
Psychological Approach Helping Define
and Apply Cultural Perceptions.

Daniel Associates

49 Hill Rd., Ste. 4
Belmont, MA 02478
Ph. 617-484-6225
Fax 800-243-3493
E-mail: sdaniel@earthlink.net
http://home.earthlink.net/-sdaniel/
Contact: Stephen Daniel
FOCUS/IT Understanding Technology
Buying Processes.

Decision Drivers

197 Macy Rd.
Briarcliff, NY 10510-1017
Ph. 914-923-0266
Fax 914-923-3699
Contact: Sharon Driver
Actionable Results To Drive Your Market
Decisions.

design•forum

Design Forum

7575 Paragon Rd.
Dayton, 0H 45459
Ph. 937-439-4400
E-mail: aanderson@designforum.com
www.designforumresearch.com
Contact: Dr. Adrienne Anderson
Design Forum Is Your Full-Service Source
For All Your Consumer or B2B Research
Needs.

DIRECT FEEDBACK

Direct Feedback, Inc.

225 West Station Square Dr., Suite 545 Pittsburgh, PA 15219 Ph. 800-519-2739 Fax 412-394-3660 E-mail: amav@dfresearch.com www.dfresearch.com Contact: Sherri Mignella New Product. Advertising and B-to-B. Custom Design/Analysis.

Dolobowsky Qualitative Services, Inc.

94 Lincoln St.
Waitham, MA 02451
Ph. 781-647-0872
Fax 781-647-0264
Email: reva@doloqual.com
www.doloqual.com
Contact: Reva Dolobowsky
Experts In Ideation & Focus
Groups. For 20+ Years.

April 2003 www.quirks.com 77



Doyle Research Associates, Inc.

400 N. Michigan Ave., Suite 800
Chicago, IL 60611
Ph. 312-863-7600
Fax 312-863-7601
E-mail: info@doyleresearch.com
www.doyleresearch.com
Contact: Kathy Doyle
Est. 1986; 6 Moderators; Full-time Field
Staff. Focus Grps. (Face-to-Face/Phone/
Online), Ethnographic/Observational
Rsch./Idea Generation/ Rsch./Ideation
with Kids/Teens: New Prod. Dev. Adv.

D/R/S Health Care Consultants

121 Greenwich Rd., Ste. 209
Charlotte, NC 28211
Ph. 704-362-5211
Fax 704-362-5216
E-mail: drsimon@mindspring.com
Contact: Dr. Murray Simon
Qualitative Market Research By A
Former Provider.



Encuesta, Inc.

4990 S.W. 72 Ave., Ste. 110
Miami. FL 33155-5524
Ph. 800-500-1492
Fax 305-661-9966
E-mail: martin.cerda@encuesta.com
www.encuesta.com
Contact: Martin Cerda
Hispanic Qual./Quant. Research-National
Capability.

Erlich Transcultural Consultants

11430 Burbank Blvd.
North Hollywood, CA 91601
Ph. 818-623-2425
Fax 818-623-2429
E-mail: info@etcethnic.com
www.etcethnic.com
Contact: Andrew Erlich, Ph.D.
Full Svc. Latino, Asian, African-Amer.,
Amer. Indian Mktg. Rsch.



Fader & Associates

372 Central Park W., Ste. 7N New York, NY 10025 Ph. 212-749-3986 Fax 212-749-4087 E-mail: faderassoc@aol.com Contact: Linda Hu Exp. In Broad Range of Categories, New Products, Repositioning, Concept Dev., Creative Diag.

FOCUS LATINO

Focus Latino

1617 Cabinwood Cove Austin, TX 78746 Ph. 512-306-7393 Fax 512-328-6844 E-mail: gcafocuslatino@austin.rr.com Contact: Guy Antonioli Contact: Beatriz Noriega Specialize in Qualitative Hispanic Consumer Research.



FOCUSED Marketing Research, Inc.

P.O. Box 290

Bedminster, PA 18910-0290

Ph. 215-795-9993

Fax 215-795-9992

E-mail: vpd@focusedmr.com

www.bocusedmr.com

Contact: Vern Dougherty
Contact: Donna Rafferty
Insightful Analysis & Actionable
Reports. Consumer, B-to-B, Internet, Rx
& Pet Products. Call Us Today!

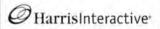
Franklin Communications

Prankin Communications
200 Valley Rd.
Mt. Arlington, NJ 07856
Ph. 973-601-0111
Fax 973-601-0109
E-mail: michael@ic4research.com
www.fc4research.com
Contact: Michael Franklin
Specializing in Healthcare Research
Since 1982.

graffgroup

Graff Group

10178 Phaeton Dr.
Eden Prairie, MN 55347
Ph. 952-829-4640
Fax 952-829-4645
E-mail: carol@graffgroup.com
www.graffgroup.com
Contact: Carol Graff
Partnering with Market Leaders to
Deliver Qualitative Market, Customer &
Competitive Intelligence, Focusing on
Bus.-to-Bus. Challenges & Opportunities.



Harris Interactive

135 Corporate Woods
Rochester, NY 14623
Ph. 800-866-7655
Fax 585-272-8680
E-mail: info@harrisinteractive.com
www.harrisinteractive.com
Contact: Jim Longo
Offering Online & In-Person Qualitative
Research.

Henceforth, Inc.

3412 Hopkins Crossroad
Minnetonka, MN 55305-4305
Ph. 952-938-1948
Fax 952-938-2098
E-mail: hence4th@att.net
www.henceforthinc.com
Contact: Judith Hence
Responsive Interviews. Actionable
Results. Certified Minority Business
Enterprise.

Hispanic Research Inc.

Hispanic Research Inc.

1 Springfield Rd.
East Brunswick, NJ 08816
Ph. 732-613-0060
Fax 732-613-8612
E-mail: info@hispanic-research.com
www.hispanic-research.com
Contact: Ricardo A. Lopez
Consulting Firm Specializing In U.S.
Hispanic Market. Serving Firms
Targeting U.S. Latino Market, Offices:
Miami/New York.

insight europe gmbh

Turmstr. 5
60385 Frankfurt
Germany
Ph. +49-69-956366-0
Fax +49-69-956366-11
E-mail: eva@insighteurope.de
www.insighteurope.de
Contact: Eva Caspary
International Full-Service Institute,
European Coordination, In-House
German and French Moderators, Also
Bilinguals.



Insights Marketing Group, Inc. 2512 Swanson Ave.

Miami, FL 33133
Ph. 305-854-2121
Fax 305-854-2130
E-mail: belkist@insights-marketing.com
www.insights-marketing.com
Contact: Belkist E. Padilla, President
Contact: Gloria Cantens, Dir. Qual. Rsch.
Full-Service Qualitative Research.
Experienced in Multicultural. Better
Thinking, Better Qualitative.

JUST THE FACTS:

Just The Facts, Inc.

P.O. Box 365
Mt. Prospect, IL 60056
Ph. 847-506-0033
Fax 847-506-0018
E-mail: facts2@interaccess.com
www.justthefacts.com
Contact: Bruce Tincknell
Highly Skilled; Well Organized;
Maintains Control, While Enabling
Creative Flow; Strategic Moderating;
Actionable Results; 25 Years Experience.

Knowledge Systems & Research, Inc.

500 South Salina St., Ste. 900 Syracuse, NY 13202 Ph. 315-470-1350 Fax 315-471-0115 E-mail: HO@krsinc.com www.krsinc.com Contact: Lynne Van Dyke Full-Svc./All Expertise In-House/ Strategic Focus/B28.

Leflein Associates, Inc.

1093 Greenwood Lake Turnpike Ringwood, NJ 07456 Ph. 888-LEFLEIN or 973-728-8877 Fax 973-728-0792 E-mail: bieflein@ieflein.com www.leflein.com Contact: Barbara Leflein Strategic Focus. Experience In Broad Range of Categories.

Leichliter Associates

MARKET NEOLINGITY IOLITECTED I

Leichliter Ascts. Mkt. Rsch./ Idea Development

P.O. Box 788 FDR Station
New York, NY 10150-0788
Ph. 212-753-2099
Faz 212-753-2599
E-mail: Ileichliter@aol.com
www.leichliter.com
Contact: Betsy Leichliter
Targeted Focus Grps./Interviews/
Usability Rsch./Team Facilitation. Faceto-Face/Phone/Internet. Based: NYC &
Chicago, Nat'l./Global Capabilities. Free
Initial Consultation.

Loretta Marketing Group

13935 S.W. 102 Court
Miami, FL 33176
Ph. 305-232-5002
Fax 305-232-8010
E-mail: Img8010@bellsouth.net
Contact: Jim Loretta
U.S. Hispanic/Latin Amer. Consumer
Rsch. 25 Yrs. Exp. Bilingual/Bicultural.
Born in Mexico/Educated in the U.S.



Market Navigation, Inc.

60 Dutch Hill Rd.
Orangeburg. NV 10962
Ph. 845-365-1391 ext. 228
Fax. 845-365-1022
E-mail: grs@mnav.com
E-mail: grs@mnav.com
Www.mnav.com
Contact: Eve Zukergood, CEO
Contact: George Silverman
A Diverse Qual. & Mktg. Company
Specializing In The Customer Decision
Process. Optimizing Word-of-Mouth, &
Practical Innovation at Low Cost.



Marketing Advantage Rsch. Cnslts., Inc. 2349 N. Lafavette St.

Arlington Heights, IL 60004
Ph. 847-670-9602 or 800-935-4220
Fax 847-670-9629
E-mail: mjrichards@aol.com
Contact: Marilyn Richards
3,000 Focus Groups and IDI's
Successfully Conducted. Challenging and
Short Notice Products Welcomed.

Marketing Matrix International, Inc.

2566 Overland Ave., Ste. 675
Los Angeles, CA 90064
Ph. 310-842-8312
Fax 310-842-7212
E-mail: selz@markmatrix.com
Contact: Marcia Selz, Ph.D.
Foc. Grps., In-Depth Intvs. & Telephone,
Mailback & Online Surveys For Financial
Svee. Companies.

MCC Qualitative Consulting

100 Plaza Dr.
Secaucus, NJ 07094
Ph. 201-865-4900 or 800-998-4777
Fax 201-865-0408
E-mail: andrea@meadowcc.com
www.meadowcc.com
contact: Andrea C. Schrager
Insightful, Innovative, Impactful, ActionOriented Team Approach.

Meczka Marketing/Research/Cnsttg., Inc.

5757 W. Century Blvd., Lobby Level
Los Angeles, CA 90045
Ph. 310-670-4824
Fax 310-410-0780
E-mail: adiaz@mmrcinc.com
www.mmrcinc.com
contact: Anthony Diaz
Qual/Quant, Rsch. 25 Yrs. Exp. Recruit &
Facility.

MedProbe™ Inc.

600 S. Hwy. 169, Ste. 1410
Minneapolis, MN 55426-1218.
Ptr. 952-540-0718
Fax 952-540-0721
E-mail: MedPr@aol.com
Contact: Asta Gersovitz, Pharm.D.
MedProbe™ Provides Full Qualitative &
Advanced Quantitative Market Research
Including SHARECAST & SHAREMAP.



Michelson & Associates, Inc. 1900 The Exchange, Ste. 360

1900 The Exchange, Ste. 360 Atlanta. GA 30339 Ph. 770-955-5400 Fax 770-955-5040 E-mail: mark@michelson.com www.michelson.com/research Contact: Mark L. Michelson Much More Than Moderation, Inspired Global Thinking.



Millennium Research, Inc.

Annual Miles and Miles and



Newman Marketing Research

11 Stoney Brook Blvd.
Newtown Square, PA 19073
Ph. 610-325-4337
Fax 610-325-4338
E-mail: fnewman/@
newmanmarketingresearch.com
www.newmanmarketingresearch.com
Contact: Felicia Newman
Qualitative Research Offering Innovative
Techniques.

Outsmart Marketing

2840 Xenwood Ave. Minneapolis, MN 55416 Ph. 952-924-0053 Fax 952-924-0920 Contact: Paul Tuchman Twelve Years of Full-Service Nationwide Research



Primary Insights, Inc.

801 Warrenville Rd., Ste. 185 Lisle, IL 60532 Ph. 630-963-8700 Fax 630-963-8756 E-mail: info@primaryinsights.com www.primaryinsights.com Contact: Elaine Parkerson Sensitive Topics. Ideation. Exploration for Strategic Decision Making. Action-Oriented Recommendations.

QualCore.com Inc.

17 Washburn Ave. S.
Minneapolis, MN 55405
Ph. 612-377-3439
Fax 612-377-3504
E-mail: Jeff.walkowski@qualcore.com
www.qualcore.com
contact: Jetf Walkowski
Flexible and Practical. Online Qualitative
Pioneer. ORCA Member. RIVA Trainer.
20+ Years In Research.

Qualitative Solutions Soluciones Cualitativas Homero 1425-902

Mexico D.F. 11000
Mexico
Ph. +52-55-5395-6050
pr +52-55-5395-8836
Fax +52-55-5395-4516
E-mail: elerek@solucionesq.com.mx
www.solucionesq.com.mx
Contact: Ellen Lerek
Bllingual/Bicultural Mod./Psychologist.
15 Yrs. Exp., in the Hispanic Market-USA
& Latin America. Expertise in a Broad
Range of Categories.

The Research Department

220 E. 73rd St., Ste. 7D New York, NY 10021 Ph. 212-717-6087 Fax 212-717-6382 E-mail: alexabsmith@earthlink.net Contact: Alexa Smith Experienced Specialist in Full-Svc. Qual. Rsch. - Focus Grps., Indiv. Depth Interviews, Mini Grps. Skilled High Quality Moderating. Over 25 Yrs. Exp.



Research Inc.

3050 Royal Blvd. S., Ste. 120
Alpharetta, GA 30022
Ph. 770-619-9837
Fax 770-619-9874
E-mail:
dmcnamara@researchincorporated.com
www.researchincorporated.com
contact: Debbie McNamara
Capturing Results for Real Business
Solutions.

RIVA Market Research

PATA Market Nesearch 7316 Wisconsin Ave., Suite 450 Bethesda, MD 20814 Ph. 301-652-3632 Fax 301-907-0209 E-mail: Research@RIVAinc.com www.RIVAinc.com Contact: Amber Marino Full-Service Qualitative Company With 20- Years Experience. Considered Industry Leader in Moderating & Training.

Pamela Rogers Research, LLC

2759 Fourth St.
Boulder, CO 80304
Ph. 303-443-3435
Fax 303-443-3621
E-mail: pamelarogers@aol.com
www.pamelarogersresearch.com
Contact: Pamela Rogers
Since 1985, Exceptional, Full-service
Oualitative in Many Categories; U.S. and
International.

Jay L. Roth & Associates, Inc.

Jay L. Roth & Associates, Inc.

737 E. Notin & Associates, Inc.
27 First St.
Syosset, NY 11791-2504
Ph. 516-921-3311
Fax 516-921-3861
E-mail: jay@jirothassoc.com
Contact: Jay L. Roth
Expert Moderator & Marketer Delivers on
Promises! More than 20 Years
Experience! Great Groups, Insights &
Reports!

SCHNELLER - walitative

Paul Schneller Qualitative LLC

300 Bleecker St., 3rd fl.
New York, NY 10014
Ph. 212-675-1631
www.gis.net/-answers
Contact: Paul Schneller
Full Array: Ads/Pkg Gds/Rx/B-to-B/
Consumer (14+ Years).

Bernard Schwartz & Associates

6353 Militia Court
Bensalem, PA 19020
Ph. 215-752-0965
Fax 215-752-9354
E-mail: QualResearcher@aol.com
Contact: Bernard Schwartz
Focus Groups & IDIs: Medical, B-to-B, &
Consumers.

SIL Group

413 N.E. Third St.
Delray Beach, FL 33483
Ph. 561-997-7270
Fax 561-997-5844
E-mail: sil@silgroup.net
www.silgroup.net
Contact: Timm Sweeney
Qualitative Specialists Since 1983.
Business-to-Business & International.



Parameter recommend

Research resovers

Synovate
(fomerly BAIGlobal Inc.)
580 White Plains Rd.
Tarrytown, NY 10591
Ph. 914-332-5300
Fax 914-631-8300
E-mail: kpermut@baiglobal.com
Contact: Kate Permut
Contact: Steve Wolf
Maximize The Power Of Your Qualitative
And Get The Clear, Concise Results You

Need For Real Business Decision-Making.

SRA Research Group, Inc.

Jupiter, Ft. 33477
Ph. 561-744-5662
E-mail: info@sunbeltresearch.com
www.sunbeltresearch.com
Contact: Barbara L. Allan
20+ Years Exp.; Business & Consumer
Studies; Nat'l. & Int'l. Exp.

Utilis

Research & Consulting

Utilis

966 St. Nicholas Ave., 2nd floor New York, NY 10032 Ph. 212-939-0077 Fax 212-862-2706 E-mail: rperez@utilis-research.com www.utilis-research.com Contact: Raul Perez, Ph.D. Specialty in Hispanic/Latino Markets. Full-Service Qualitative: focus Groups, IDIs, Ethnographies.

The Wedewer Group

P.O. Box 1651
Prince Frederick, MD 20678
Ph. 410-414-5718
Fax 240-384-0062
E-mail: robin@wedewergroup.com
www.wedewergroup.com
Contact: Robin Wedewer
High-Quality Reporting for Real World

79

April 2003 www.quirks.com

GEOGRAPHIC CROSS-INDEX OF MODERATORS

Refer to Preceding Pages For Address, Phone Number and Contact Name

California

Jeff Anderson Consulting, Inc. AutoPacific, Inc. Cheskin Erlich Transcultural Consultants Marketing Matrix International, Inc. Meczka Mktg./Rsch./Cnsltg., Inc.

Colorado

Cambridge Associates, Ltd. Pamela Rogers Research, LLC

Connecticut

Sara Cornwall Qualitative Rsch. Svcs. LLC

Florida

Encuesta, Inc. Insights Marketing Group, Inc. Loretta Marketing Group SIL Group SRA Research Group, Inc.

Georgia

Creative Focus, Inc. Michelson & Associates, Inc. Research Inc.

Illinois

C&R Research Services, Inc.
Doyle Research Associates, Inc.
Just The Facts, Inc.
Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts.
Primary Insights, Inc.

Kentucky

Cultural Insights Services, Inc.

Maryland

RIVA Market Research The Wedewer Group

Massachusetts

Daniel Associates Dolobowsky Qualitative Services, Inc.

Minnesota

Cambridge Research, Inc. Graff Group MedProbe™ Inc. Millennium Research, Inc. Outsmart Marketing QualCore.com Inc.

New Jersey

Consumer Dynamics and Behavioral Analysis, LLC Franklin Communications Hispanic Research Inc. Leflein Associats, Inc. MCC Qualitative Consulting

New York

Decision Drivers
Fader & Associates
Knowledge Systems & Research, Inc.
Harris Interactive
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch./Idea Dev.
Market Navigation, Inc.
The Research Department
Jay L Roth & Associates, Inc.
Paul Schneller Qualitative LLC
Synovate
Utilis

North Carolina

D/R/S Health Care Consultants

Ohio

Design Forum

Pennsylvania

C.J. Robbins Research
Campos Market Research, Inc.
Direct Feedback, Inc.
FOCUSED Marketing Research, Inc.
Newman Marketing Research
Bernard Schwartz & Associates

Texas

Consumer Focus LLC Focus Latino

Wisconsin

Chamberlain Research Consultants

Germany

insight europe gmbh

Mexico

Qualitative Solutions

SPECIALTY CROSS-INDEX OF MODERATORS

Refer to Preceding Pages For Address, Phone Number and Contact Name

ADVERTISING

Jeff Anderson Consulting, Inc. C&R Research Services, Inc. Cambridge Associates, Ltd. Cambridge Research, Inc. Sara Cornwall Qual. Rsch. Svcs. Cultural Insights Services, Inc. **Decision Drivers** Doyle Research Associates, Inc. Erlich Transcultural Consultants Fader & Associates Focus Latino Image Engineering, Inc. Insights Marketing Group, Inc. Marketing Advantage Rsch. Cnslts. Millennium Research, Inc. Outsmart Marketing The Research Department Pamela Rogers Research, LLC Jay L. Roth Associates, Inc. Paul Schneller Qualitative LLC The Wedewer Group

AFRICAN-AMERICAN

Cultural Insights Services, Inc. Erlich Transcultural Consultants Henceforth, Inc.

AGRICULTURE

Cambridge Associates, Ltd.
Cambridge Research, Inc.
FOCUSED Marketing Research, Inc.
Millennium Research, Inc.

ALCOHOLIC BEV.

C&R Research Services, Inc. FOCUSED Marketing Research, Inc. Insights Marketing Group, Inc.

ASIAN

Cultural Insights Services, Inc. Erlich Transcultural Consultants

ASSOCIATIONS

Market Navigation, Inc. The Wedewer Group

AUTOMOTIVE

AutoPacific, Inc.
C&R Research Services, Inc.
Consumer Dynamics and Behavioral
Analysis, LLC
Design Forum Research

Focus Latino Erlich Transcultural Consultants Matrixx Marketing-Research Div.

BIO-TECH

Market Navigation, Inc. MedProbe, Inc.

BRAND/CORPORATE IDENTITY

Primary Insights, Inc.

BUILDING PRODUCTS

Marketing Advantage Rsch. Cnslts.

BUS.-TO-BUS.

Access Research, Inc.
C&R Research Services, Inc.
Cambridge Associates, Ltd.
Cambridge Research, Inc.
Fader & Associates
FOCUSED Marketing Research, Inc.
Just The Facts, Inc.
Knowledge Systems & Research, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.

Market Navigation, Inc.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts.
MCC Qualitative Consulting
Millennium Research, Inc.
QualCore.com Inc.
The Research Department
Pamela Rogers Research. LLC
Jay L. Roth Associates, Inc.
Paul Schneller Qualitative LLC
Synovate

CABLE

C&R Research Services, Inc. Leflein Associates, Inc.

CHILDREN

C&R Research Services, Inc.
Cultural Insights Services, Inc.
Doyle Research Associates, Inc.
Fader & Associates
FOCUSED Marketing Research, Inc.
Just The Facts, Inc.
Market Navigation, Inc.

COMMUNICATIONS RESEARCH

Cambridge Associates, Ltd. Marketing Advantage Rsch. Cnslts. Jay L. Roth Associates, Inc.

COMPUTERS/HARDWARE

Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.

COMPUTERS/MIS

Daniel Associates Fader & Associates Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. Marketing Advantage Rsch. Cnslts.

CONSUMERS

C&R Research Services, Inc.
Consumer Focus LLC
Sara Cornwall Qual. Rsch. Sycs.
Decision Drivers
Design Forum
Fader & Associates
Just The Facts, Inc.
Knowledge Systems & Research, Inc.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts.
QualCore.com Inc.
The Research Department
Jay L. Roth Associates, Inc.

CUSTOMER SATISFACTION

Sara Cornwall Qual, Rsch. Svcs. Marketing Advantage Rsch. Cnslts. Synovate

DIRECT MARKETING

Consumer Focus LLC Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. Synovate

EDUCATION

Cambridge Associates, Ltd. Just The Facts, Inc. Leflein Associates, Inc. Market Navigation, Inc. Marketing Advantage Rsch. Chalts.

ELECTRONICS

Marketing Advantage Rsch. Cnslts.

EMPLOYEES

Primary Insights, Inc.

ETHNIC/MULTICULTURAL RESEARCH

Cheskin

ETHNOGRAPHIC RESEARCH

Alexander + Parker
C&R Research Services, Inc.
Cheskin
Consumer Dynamics and Behavioral
Analysis, LLC
Cultural Insights Services, Inc.
Doyle Research Associates, Inc.
Insights Marketing Group, Inc.
Primary Insights, Inc.
Synovate

EXECUTIVES

C&R Research Services, Inc.
Decision Drivers
Fader & Associates
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
Market Navigation, Inc.
The Research Department
Jay L. Roth Associates, Inc.
Paul Schneller Qualitative LLC
Synovate

FINANCIAL SERVICES

Jeff Anderson Consulting, Inc. C&R Research Services, Inc. Cambridge Associates, Ltd. Cambridge Research, Inc. Consumer Focus LLC Fader & Associates FOCUSED Marketing Research, Inc. Henceforth, Inc. Insights Marketing Group, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. Marketing Matrix International, Inc. MCC Qualitative Consulting Jay L. Roth Associates, Inc. The Research Department Synovate The Wedewer Group

FOOD PRODUCTS/

C.J. Robbins Research
C&R Research Services, Inc.
Outsmart Marketing
Just The Facts, Inc.
The Research Department
Jay L. Roth Associates, Inc.
Paul Schneller Qualitative LLC
Synovate

HEALTH & BEAUTY PRODUCTS

C&R Research Services, Inc. Cultural Insights Services, Inc. Image Engineering, Inc. Marketing Advantage Rsch. Cnslts. Paul Schneller Qualitative LLC Synovate

HEALTH CARE

Jeff Anderson Consulting, Inc.,
D/R/S Health Care Consultants
Erlich Transcultural Consultants
Fader & Associates
Focus Latino
Franklin Communications
Knowledge Systems & Research, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
MedProbe™ Inc.
Synovate

HIGH-TECH

Jeff Anderson Consulting, Inc.
Cheskin
Leflein Associates, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts.
QualCore.com Inc.
Jay L. Roth Associates, Inc.
Synovate

HISPANIC

C&R Research Services, Inc.
Cheskin
Cultural Insights Services, Inc.
Encuesta, Inc.
Erlich Transcultural Consultants
Focus Latino
Hispanic Research Inc.
Insights Marketing Group, Inc.
Loretta Marketing Group
Qualitative Solutions
Utilis

HOUSEHOLD PRODUCTS/CHORES

C&R Research Services, Inc. The Research Department Paul Schneller Qualitative LLC

HUMAN RESOURCES ORGANIZATIONAL DEV.

Consumer Dynamics and Behavioral Analysis, LLC Primary Insights, Inc.

IDEA GENERATION

Doyle Research Associates, Inc. Just The Facts, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. Primary Insights, Inc. Synovate

IMAGE STUDIES

Cambridge Associates, Ltd. Cultural Insights Services, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.

INSURANCE

Consumer Focus LLC
Leichliter Ascts, Mkt. Rsch/Idea Dev.

INTERACTIVE PROD./ SERVICES/RETAILING

Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.

INTERNATIONAL

Fader & Associates Primary Insights, Inc. Pamela Rogers Research, LLC

INTERNET

C&R Research Services, Inc. Fader & Associates Knowledge Systems & Research, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. MCC Qualitative Consulting Jay L. Roth Associates, Inc. Synovate

IINTERNET SITE CONTENT/DESIGN

FOCUSED Marketing Research, Inc.

INVESTMENTS

Leichliter Ascts, Mkt. Rsch/Idea Dev.

LATIN AMERICA

C&R Research Services, Inc. Cultural Insights Services, Inc. Insights Marketing Group, Inc. Loretta Marketing Group

MEDICAL PROFESSION

Cambridge Associates, Ltd.
D/R/S Health Care Consultants
Market Navigation, Inc.
Matrixx Marketing-Research Div.
MedProbe™ Inc.
Pamela Rogers Research, LLC
Paul Schneller Qualitative LLC

MODERATOR TRAINING

Market Navigation, Inc. QualCore.com Inc.

NAME GENERATION TESTING

Consumer Dynamics and Behavioral Analysis, LLC

NEW PRODUCT DEV.

C.J. Robbins Research
C&R Research Services, Inc.
Cambridge Associates, Ltd.
Cheskin
Consumer Dynamics and Behavioral
Analysis, LLC
Sara Cornwall Qual. Rsch. Svcs.
Cultural Insights Services, Inc.
Doyle Research Associates, Inc.
Fader & Associates
Just The Facts, Inc.

April 2003 www.quirks.com 81

Leflein Associates, Inc.
Market Navigation, Inc.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts.
Millennium Research, Inc.
Outsmart Marketing
The Research Department
Jay L. Roth Associates, Inc.
Paul Schneller Qualitative LLC
Synovate

NON-PROFIT

Sara Cornwall Qual. Rsch. Svcs. Leflein Associates, Inc.

OBSERVATIONAL RSCH.

Consumer Dynamics and Behavioral Analysis, LLC Cultural Insights Services, Inc. Doyle Research Associates, Inc. Primary Insights, Inc.

ONLINE FOCUS GROUPS

C&R Research Services, Inc.
Cambridge Associates, Ltd.
Doyle Research Associates, Inc.
Insights Marketing Group, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
QualCore.com Inc.

PACKAGED GOODS

C.J. Robbins Research
C&R Research Services, Inc.
Cheskin
Consumer Dynamics and Behavioral
Analysis, LLC
Cultural Insights Services, Inc.
Doyle Research Associates, Inc.
FOCUSED Marketing Research, Inc.
Insights Marketing Group, Inc.
Just The Facts, Inc.
Just The Facts, Inc.
Synovate

PACKAGE DESIGN RESEARCH

C&R Research Services, Inc.
Consumer Dynamics and Behavioral
Analysis, LLC
Cultural Insights Services, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
The Research Department

PARENTS

Fader & Associates Market Navigation, Inc.

PET PRODUCTS

C&R Research Services, Inc. Cambridge Research, Inc. FOCUSED Marketing Research, Inc. Marketing Advantage Rsch. Costs. Primary Insights, Inc. The Wedewer Group

PHARMACEUTICALS

C.J. Robbins Research
C&R Research Services, Inc.
Cambridge Associates, Ltd.
D/R/S Health Care Consultants
Fader & Associates
Focus Latino
FOCUSED Marketing Research, Inc.
Franklin Communications
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
Market Navigation, Inc.
MCC Qualitative Consulting
MedProbe™ Inc.
Pamela Rogers Research, LLC
Paul Schneller Qualitative LLC
Synovate

POLITICAL/SOCIAL RESEARCH

Cambridge Associates, Ltd. Cultural Insights Services, Inc. Market Navigation, Inc.

POSITIONING RESEARCH

Outsmart Marketing Paul Schneller Qualitative LLC

PUBLIC POLICY RSCH.

Cambridge Associates, Ltd. Leflein Associates, Inc.

PUBLISHING

Cambridge Associates, Ltd. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. Market Navigation, Inc.

QUALITATIVE END-USER TRAINING

Primary Insights, Inc.

RETAIL

Design Forum
Knowledge Systems & Research, Inc.
Leflein Associates, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
MCC Qualitative Consulting
Synovate

SENIORS

C&R Research Services, Inc. Cultural Insights Services, Inc. Leflein Associates, Inc. Primary Insights, Inc.

SOFT DRINKS, BEER, WINE

C&R Research Services, Inc. Cambridge Associates, Ltd. FOCUSED Marketing Research, Inc. Jay L. Roth Associates, Inc.

SMALL BUSINESS/ ENTREPRENEURS

FOCUSED Marketing Research, Inc.

SPORTS

FOCUSED Marketing Research, Inc. Pamela Rogers Research, LLC

STRATEGY DEVELOPMENT

Primary Insights, Inc. Paul Schneller Qualitative LLC

TEACHERS

Leflein Associates, Inc.
Market Navigation, Inc.
Marketing Advantage Rsch. Crisits.

TEENAGERS

C&R Research Services, Inc. Cultural Insights Services, Inc. Doyle Research Associates, Inc. Fader & Associates Focus Latino

TELECOMMUNICATIONS

Daniel Associates
Knowledge Systems & Research, Inc.
Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.
MCC Qualitative Consulting
The Research Department
Jay L. Roth Associates, Inc.
Synovate

TELECONFERENCING

Cambridge Research, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev.

TELEPHONE FOCUS GROUPS

C&R Research Services, Inc. Cambridge Associates, Ltd. Doyle Research Associates, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. Market Navigation, Inc. MedProbe, Inc. Millennium Research, Inc.

TOURISM/HOSPITALITY

Leflein Associates, Inc.

TOYS/GAMES

C&R Research Services. Inc. Fader & Associates Marketing Advantage Rsch. Crists.

TRAVEL

Cambridge Associates, Ltd. FOCUSED Marketing Research, Inc. Marketing Advantage Rsch. Cnslts.

UTILITIES

Cambridge Associates, Ltd. Knowledge Systems & Research, Inc. Jay L. Roth Associates, Inc.

VETERINARY MEDICINE

FOCUSED Marketing Research, Inc. Paul Schneller Qualitative LLC

WEALTHY

Leflein Associates, Inc. Leichliter Ascts. Mkt. Rsch/Idea Dev. The Wedewer Group

YOUTH

C&R Research Services, Inc. Leflein Associates, Inc.

esearch

This directory was developed by mailing forms to firms we identified as specializing in ethnic research and/or are a certified ethnic minority-owned business. In addition to each company's vital information, we've indicated the type of research services the firm offers (e.g., full-service, data collection, survey translation, etc.) and the ethnic group(s) the organization specializes in researching. As an added feature, firms that are certified ethnic minority-owned businesses are marked with an asterisk.

FS Full-Service C Consulting DC Data Collection DP Data Processing FG Focus Group Facility S Sampling ST Survey Translation T Transcriptions



Specially designed 3,200 square foot, free standing focus group facility. Large 20' x 20' conference room, two level viewing room (seats 15), full kitchen, audio, video, expert recruiting. One on ones, executive, professional, medical, Hispanic recruiting a specialty. "Se Hable Espanol".

Twenty-five line phone center, National Hispanic market coverage, bilingual interviewers, computer assisted interviewing, nationwide telephoning, media research and children research.

Please Contact

Linda Adams

Owner & Director

Joy Gallegos Associate Director

(915) 591-4777 Fax (915) 595-6305

RESEARCH Since 1969

10456 Brian Mooney Avenue El Paso, Texas 79935

email: aimres@aol.com internet: http://www.aimresearch.com

A O C Marketing Research

10100 Park Cedar Dr., Suite 100 Charlotte, NC 28210 Ph. 704-341-0232 Fax 704-341-0234 E-mail: aocinc@bellsouth.net www.aocresearch.com Betty Collins, Co-Owner Services: FS. DC. FG

Accent on Research, Inc. 21021 Devonshire St., #206

African-American

Chatsworth, CA 91311 Ph. 866-882-8351 Fax 818-882-8957 E-mail: accentonresearch@cs.com www.accentonresearch.com Services: DC, FG

African-American, Asian, Hispanic

AFFORDABLE SAMPLES, INC.

Since 1991, Delivering Quality Survey Research Samples

Affordable Samples, Inc.

185 Sound Beach Ave. Old Greenwich, CT 06870 Ph. 800-784-8016 or 203-637-8563 Fax 203-637-8569

E-mail: sales@affordablesamples.com James Sotzing, President

Services: S.

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

The Other Sampling Company In Connecticut™ -Quality ethnic and religious samples at affordable prices since 1991. Many selections available: African-American, Arabian, Armenian, Asian. Burmese, Catholic, Chinese, East European, East Indian, English, French, German, Hindu, Hispanic, Indian (Asian), Indonesian, Irish, Italian, Japanese, Jewish, Korean, Laotian, Malaysian, Middle Eastern, Muslim, Pakistani, Polish, Scandinavian, Scottish, Singapore, Sri Lanka, Swedish, Thai, Vietnamese.

(See advertisement on p. 32)

Aha Solutions Unlimited®

91 Bynner St., Suite 9 Boston, MA 02130 Ph. 617-524-4980 Fax 501-423-1067 E-mail: judytso@ahasolutions.org www.ahasolutions.org Judy Tso, MAA, Principal Services: FS, C, DC, DP African-American, Asian



AIM Research

10456 Brian Mooney El Paso, TX 79935 Ph. 915-591-4777 Fax 915-595-6305 E-mail: AIMRES@aol.com www.aimresearch.com Linda Adams, Owner/Director Services: DC, FG, ST Hispanic

Complete data collection service. Large focus group facility; audio, video equipment, viewing room, full kitchen, taste tests, product placements, pre-recruited studies, 28-line telephone bank, bilingual (Spanish-speaking) interviewers available. (See advertisement on p. 84)

AIS Market Research

1320 E. Shaw, Suite 100 Fresno, CA 93710 Ph. 800-627-8334 or 559-252-2727 Fax 559-252-8343 E-mail: inichols@aismarketres.com www.aismarketres.com Jennifer Nichols, Manager Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST, T African-American, Asian, Hispanic

Almiron-Caban & Assoc, Bilingual Research

141-22 85th Rd. Briarwood Queens, NY 11435 Ph. 718-523-9323 Fax 718-657-5743 E-mail: ACBR1@aol.com Jaime Meddy, Field Director Services: DC, ST African-American, Hispanic



ARG - Riverside

6700 Indiana Ave., Suite 270 Riverside, CA 92506 Ph. 909-369-0800 Fax 909-369-0957 E-mail: lynn@athenamarketresearch.com www.athenamarketresearch.com Lynn Atkins, Owner Services: FS, FG African-American, Hispanic, Native American

ARG - Riverside features the combination of cutting-edge focus group facilities, a large audience research auditorium, high quality recruiting, personalized attention in a pleasant atmosphere, and professional quality research. We know and understand the facets of the Inland Empire (the fastest growing marketing district in the United States). Let us help you to know the Inland Empire, too. (See advertisement on p. 85)

Indicates minority-owned firm

Asia Link Consulting Group

No W, 66th St.

New York, NY 10023

Ph. 212-721-5825

Fax 212-595-1993

www.aslinkny.com

Wanla Cheng, President

Services: FS, C, ST

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Assistance In Marketing/Los Angeles, Inc.

949 S. Coast Dr., Suite 525 Costa Mesa, CA 92626 Ph. 714-755-3900 Fax 714-755-3930 E-mail: aimla@aol.com www.aimresearchnetwork.com Services: FS, DC, FG Hispanic

Athena Research

446 1/2 Linnie Canal
Venice, CA 90291
Ph. 310-439-2067
Fax 310-439-1095
E-mail: lynn@athenamarketresearch.com
www.athenamarketresearch.com
Lynn Diamantopoulos, Owner
Services: FS, C, ST, T
African-American, Hispanic, Native American

Athena Research is a full-service research and consulting firm specializing in Hispanic and African-American markets. Your organization has a powerful underlying personality. You will be successful to the degree that marketing strategies accurately portray that personality. Our goal is to define your image, cultivate your unique personality, and assist you in growing your business to its fullest potential.

(See advertisement on p. 85)



ARG-Riverside



A Division of Athena Research Group Inc.

Rated One of World's Best Focus Group Facilities

Riverside is at the center of the pulse of California

Election after Election Study after Study has proven that the way Riverside thinks is the way California votes!

Qualitative & Quantitative Research Facilities Featuring Focus Group Suites and 1200 Sq.Ft. Auditorium



(909) 369-0800 www.athenamarketresearch.com AT KINS

Atkins Research Group, Inc. 4929 Wilshire Blvd., Suite 102

Los Angeles, CA 90010
Ph. 323-933-3816
Fax 323-933-3916
E-mail: atkins@atkinsresearchinc.com
www.atkinsresearchinc.com
Kim Atkins, President
Services: FS, DC, FG
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Ideal central Los Angeles location close to Beverly Hills, yet uniquely near our ethnic research specialties: African-American, Korean, Chinese and Hispanic. Spacious five-suite complex comfortably accommodates groups from 1 to 75 and features state-of-the-art translation equipment and free stationary videotaping. Our extensive staff is also well-trained in pre-recruits, mystery shops, on-site interviewing, and medical research. ActiveGroup available. (See advertisement on p. 85)



Barry Leeds & Associates, Inc.

38 E. 29th St.
New York, NY 10016-7911
Ph. 212-889-5941
Fax 212-889-6066
E-mail: info@barryleedsassoc.com
www.barryleedsassoc.com
Paul Lubin, President
Services: FS, DC
African-American, Hispanic

Market research and consulting firm serving finan-

cial, consumer and service industries. Specializing in helping companies increase shareholder value while reducing risk through action-oriented research. Services include mystery shopping (African-American, Hispanic and Asian mystery shop), WebShop (Internet based reporting), customer satisfaction, legal and boardroom research, discrimination testing, multi-cultural research, focus groups, call center TeleShops™, in-store observations, brand image, concept/product tests and in-store interviews. Over 1MM mystery shops conducted at more than 80,000 branches/stores. Serving corporate America since 1977. (See advertisement on p. 33)

A T K I N S RESEARCH GROUP, INC.

www.atkinsresearchinc.com Ph 323.933.3816 Fx 323.933.3916

We bring the to you

Ideal central Los Angeles location near Beverly Hills for client pampering, yet uniquely near the heart of our diverse ethnic research specialties:

African American Hispanic South & East Asian

General Consumer Medical Mock Juries



FS Full-Service .ConsultingData Collection Data Processing FG Focus Group Facility S.....Sampling ST Survey Translation T Transcriptions

Bethart Bilingual Research

7600 S.W. 117 St.

Services: FS, C, ST, T

African-American, Hispanic

ESEARCH DIRECTOR

Miami, FL 33156 Ph. 305-255-2170 or 305-588-9007 Fax 786-242-8029 E-mail: mbethart@yahoo.com www.focusgroupmoderator.com



The Blackstone Group

The Blackstone Group'

360 N. Michigan Ave., Suite 1500 Chicago, IL 60601 Ph. 312-419-0400 Fax 312-419-8419 E-mail: info@bgglobal.com www.bgglobal.com Ashref Hashim, President Vecia Ricks, Project Director Services: FS, DC, DP, FG African-American, Asian, Hispanic

Ethnic research is one of the Blackstone Group's specialties. We have extensive experience conducting both qualitative and quantitative studies designed to discover the valuable information from ethnic and emerging markets. We have proven success with research spotlighting Hispanic, African-American, and Asian-American respondents. Through multi-lingual moderators, interviewers, and translators, dual-language taping capabilities, and sensitivity to cultural differences, we enable your development of successful market strategies.

(See advertisement on p. 86)

BRC Field & Focus Services

1101 N. First St. P.O. Box 13178 Phoenix, AZ 85002-3178 Ph. 602-258-4554 Fax 602-252-2729 E-mail: info@brc-field.com www.brc-field.com Earl de Berge, Research Director Services: FS, C, DC, DP, FG, ST

C R Market Surveys'

Hispanic, Native American

9510 S. Constance, Suite C-6 Universal City Professional Bldg. Chicago, IL 60617-4734 Ph. 773-933-0548 ext. 83 Fax 773-933-0558 E-mail: info@crmarket.com www.crmarket.com Cherlyn Robinson, Project Coordinator Services: DC, FG, ST African-American, Hispanic





C&R Research Services, Inc.

Creative & Response Research Services, Inc. 500 N. Michigan Ave., 12th fl. Chicago, IL 60611 Ph. 312-828-9200 Fax 312-527-3113 E-mail: info@crresearch.com

www.cr-research.com Amy Fliegelman, New Business Dev./Mktg. Mgr. Services: FS Hispanic

C&R Research is a full-service research organization providing both consumer and business-tobusiness custom research for over 40 years. In 2002, after more than a decade of conducting research within the Hispanic consumer population, C&R dedicated our very experienced, bi-cultural research team to this dynamic market segment by establishing our LatinoEyes division, headquartered in Miami, Florida. Latino Eyes conducts both qualitative and quantitative research with genuine cultural insights and relevance. (See advertisement on Back Cover)

Castillo & Associates, Inc.

3604 Fourth Ave., Suite 2 San Diego, CA 92103 Ph. 619-683-3898 Fax 619-683-3820 E-mail: info@c-asoc.com www.c-asoc.com Enrique F. Castillo, Principal Services: FS, C, ST, T Hispanic

DO YOU KNOW WHAT THEY'RE THINKING?



The Blackstone Group has assembled a team of outstanding research brains that has cultivated ethnic research into one of our specialties, digging deep into the complexities and intricacies of the most challenging research problems.

- Providing in-depth knowledge and
 A team of 30 professional and 150 insight into ethnic and emerging markets
- Proven success in developing relationships with Hispanic, African-American, and Asian-American respondents
- · Project teams with multi-lingual and multi-cultural backgrounds and fluency in the issues that affect your market strategies
- support staff
- 100 CATI stations with multi-lingual interviewers
- End-to-end solutions from innovative study design to cultivation of strategic marketing tactics:
 - New product research
 - Loyalty & satisfaction studies
 - Brand research
 - Tracking studies

The Blackstone Group

800-666-9847 | www.bgglobal.com | info@bgglobal.com



Indicates minority-owned firm

Cheskin'

255 Shoreline Dr., Suite 350 Redwood Shores, CA 94065-1404 Ph. 650-802-2100 Fax 650-593-1125 E-mail: fkorzenny@cheskin.com www.cheskin.com Felipe Korzenny, Principal/Co-Founder Services: FS. C Asian, Hispanic

Cheskin, a strategic market research and consulting firm, gives companies a fresh perspective based on a deep understanding of customers and cultures. We guide successful market innovation at every point of the product development process from branding to market development. With a diverse multilingual staff, Cheskin helps technology, life science, and consumer goods companies in Hispanic, multicultural, and general markets. (See advertisement on p. 88)

Chicago Focus

The Focus Network 7 E. Huron St. Chicago, IL 60611 Ph. 312-951-1616 Fax 312-951-5099 E-mail: info@chicagofocus.net

www.thefocusnetwork.com Lynn Rissman, Partner

Services: FG African-American

comScore Networks

11465 Sunset Hills Rd., Suite 200

Reston, VA 20190 Ph. 703-438-2000 Fax 703-438-2051

E-mail: dhess@comscore.com www.comscore.com

Services: FS, C, DC African-American, Asian, Hispanic



Consumer Research Associates/Supercoms™

Park Central VII 12750 Merit Dr., 10th fl. Dallas, TX 75251

Ph. 800-800-5055 or 972-386-5055

Fax 972-387-9915

E-mail: dallasinfo@superooms.com

www.superooms.com Bob Nance, Exec. Director

Services: FG

African-American, Hispanic

North Dallas location opened April 1998 by the highest rated facility in San Francisco. Four luxurious suites (Superooms[™]) featuring wraparound two-way mirrors for enhanced viewing, and adjacent client lounge areas for work or relaxation. Plus mini-priced mini-group room with comfortable six-person viewing area. Completely reliable recruiting of all market segments, including Hispanics and African-Americans, either from in-house database, client-provided lists or at random. (See advertisement on p. 37)

CQS Research, Inc.

2500 West Loop S., Suite 300 Houston, TX 77027

Ph. 713-783-9111 or 800-460-9111

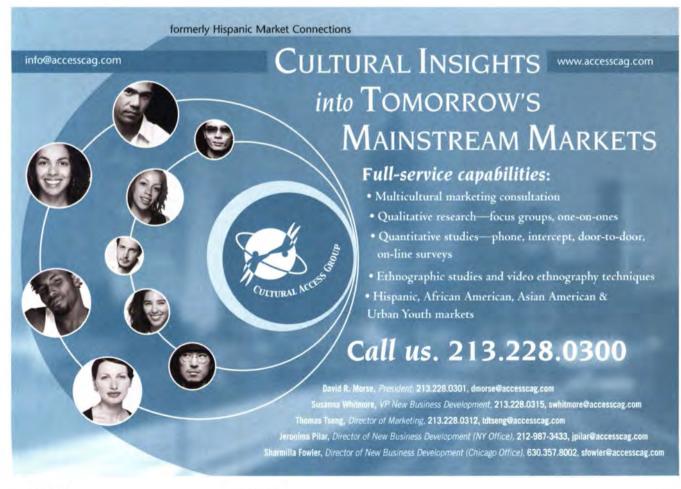
Fax 713-789-2020 E-mail: cgs@cgsinc.com www.casinc.com Jo McCullough, General Manager Services: FS, C, DP, FG, S, ST, T African-American, Asian, Hispanic



Cultural Access Group

445 S. Figueroa St., Suite 2350 Los Angeles, CA 90071 Ph. 213-228-0300 Fax 213-489-2602 E-mail: info@accesscag.com www.accesscag.com David Morse, President Services: FS African-American, Asian, Hispanic

Cultural Access Group is a multicultural, full-service marketing research and consulting firm. We provide timely intelligence about Hispanic, African-American and Asian consumers' perceptions, attitudes. lifestyles and behavior to companies and advertising agencies. We offer an array of qualitative and quantitative research services that are uniquely suited to multicultural markets, as well as strategic marketing consulting. (See advertisement on p. 87)



FS Full-Service Consulting DC Data Collection Data Processing FG Focus Group Facility Sampling ST Survey Translation T Transcriptions

Cultural Horizons Inc.

11824 Central St. Kansas City, MO 64114-5536 Ph. 816-941-7000 Fax 816-941-2847 E-mail: culturalhorizons@aol.com www.cultural-horizons.com Services: FS. C. DC

African-American, Hispanic

U.S. Hispanic Research

Explore. Interpret. Empower.

Encuesta, Inc. 4990 SW 72 Avenue, Suite 110 Miami, FL 33155-5524 (305) 661-1492 (800) 500-1492 www.encuesta.com info@encuesta.com

∞encuesta

Cultural Insights Services, Inc.

10510 Buckeye Trace Goshen, KY 40026-9756 Ph. 502-228-3708 Fax 502-228-2829

E-mail: listening@culturalinsights.com www.culturalinsights.com

Services: FS, C, DC, DP

African-American, Asian, Hispanic

Our name is our passion - Cultural Insights®! This passion has led us to personally be involved in projects (both commercially and charitably) in 70 countries on five continents for 20+ years. Much of our recent work has focused on strategic and message integration solutions for multiple ethnic, cultural, and national audiences. (See advertisement on p. 21)

Data & Management Counsel, Inc.

P.O. Box 1609 135 Commons Ct. Chadds Ford, PA 19317-9724 Ph. 610-459-4700 Fax 610-459-4825 E-mail: datamngt@aol.com www.DMChome.com Bill Ziff-Levine, Managing Director Services: FS African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

M Davis & Co., Inc.

1520 Locust St., 3rd fl. Philadelphia, PA 19102-4403 Ph. 215-790-8900 or 800-842-4836 Fax 215-790-8930 E-mail: info@mdavisco.com www.mdavisco.com Morris Davis, President Services: FS. C. DC. DP. S. ST African-American

Davis & Davis Research, Inc.

8001 N. Dale Mabry Hwy., Suite 401B Tampa, FL 33614 Ph. 813-873-1908 Fax 813-935-5473 E-mail: davisanddavisres@yahoo.com Irene Davis, President Services: DC. FG African-American, Asian, Hispanic



Delve

1355 N. Highway Dr.

Native American

Fenton, MO 63099 Ph. 800-325-3338 or 636-827-1773 Fax 636-827-3373 E-mail: postmaster@delve.com www.delve.com Services: DC, DP, FG, T African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,

Delve is an innovative data collection partner that fosters natural environments for dialogues between marketers and customers, whether they be face-to-face, voice-to-voice, or technologybased settings like the Web. Nationwide services include: focus groups, central location tests, prerecruits, taste tests, Web surveys, IVR, telephone interviewing and project management.

(See advertisement on p. 31)

Direct Marketing Services Group, Inc. 413 Northeast Third St.

Delray Beach, FL 33483 Ph. 800-229-4921 Fax 800-599-5688 E-mail: dmsg@silgroup.net www.silgroup.net Thilo Mann Services: FS, C, DC, DP, S, ST, T Asian, Hispanic, Middle Eastern

Directions In Research

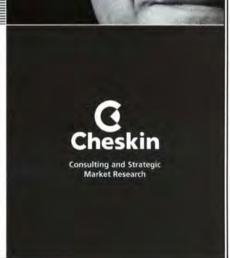
8593 Aero Dr. San Diego, CA 92123 Ph. 800-676-5883 or 619-299-5883 Fax 619-299-5888 E-mail: info@diresearch.com www.diresearch.com Paul X. Izzo, Dir. Of Business Development Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST Hispanic

in touch

with cultural markets.

If your goal is innovation, you need a fresh perspective to reveal demographic shifts and new audience opportunities. And the tools to translate those insights into products and brands that truly resonate. When companies like Toyota and Unilever want to reach new markets, they continually turn to our cultural experts.

Get in touch - www.cheskin.com.



^{*} Indicates minority-owned firm



Eastern Research Services

1001 Baltimore Pike, Suite 208 Springfield, PA 19064 Ph. 610-543-0575 Fax 610-543-2577 E-mail: mail@easternresearch.c

E-mail: mail@easternresearch.com www.easternresearch.com Services: FS, DC, DP, ST

Hispanic

Ninety-station CATI facility located in EI Paso. The entire staff is fluent in English and Spanish. Interviewing in language of choice. Translations services: English to Spanish and back to English. Multiple methods of Hispanic telephone sampling. Spanish-language scripting with Spanish computer keyboards. (See advertisement on p. 91)



Ebony Marketing Research, Inc.

2100 Bartow Ave., Suite 243
Bronx, NY 10475
Ph. 718-320-3220
Fax 718-320-3996
E-mail: emr@interport.net
www.ebonymktg.com
Bruce Kirkland, Vice President
Services: FS, C, DC, FG, ST
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Ebony Marketing Research, Inc. is a full field service company specializing in ethnic market segments, locally, nationally and internationally. With three New York mall locations, offices in Central America, and state-of-the-art focus group, telephone and test kitchen facilities, EMR has the reach, resources and community rapport to produce timely, accurate data on a wide range of specialized and mainstream markets. (See advertisement on p. 89)



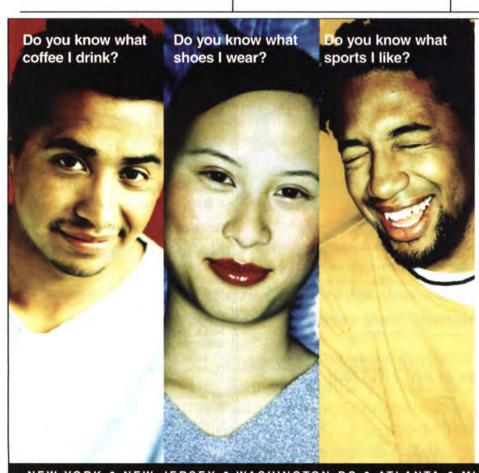
Encuesta, Inc.

4990 S.W. 72nd Ave., Suite 110 Miami, FL 33155-5524 Ph. 800-500-1492 or 305-661-1492 Fax 305-661-9966 E-mail: martin.cerda@encuesta.com www.encuesta.com

Martin G. Cerda, President Services: FS, C Hispanic

Full-service qualitative and quantitative research among U.S. Hispanics on a national level. Specializing in custom/proprietary marketing and creative strategy studies, exploratory/ideation research, concept/product research, advertising pre-testing/tracking and market segmentation studies. Emphasizing quality in project design, implementation and analysis. Approved supplier for leading advertisers according to gross Hispanic media expenditures. Brochure and references available upon request. Minority business enterprise (Hispanic).

(See advertisement on p. 88)



Do you know me? We do! It's our business to know.

In order to successfully reach your market you've got to know everything about them. At Ebony Marketing Research we have an enviable reputation for superior performance, reliability and creativity in studying ethnic markets.

Our research professionals can put you in touch with key multi-cultural populations just about anywhere. Experienced and incisive, we've got the sources and expertise to access any market segment.

Whatever your research needs may be, we've got the reach, the range and the community rapport to deliver the results you need. Get to know Ebony Marketing Research – because to learn everything you need about a specific market, you're going to need much, much more...

Ebony Marketing Research, Inc.

718.320.3220 2100 BARTOW AVENUE BAYCHESTER, NY 10475

NEW YORK • NEW JERSEY • WASHINGTON DC • ATLANTA • MIAMI • CENTRAL AMERICA

April 2003

www.quirks.com

.....Full-Service .Consulting .Data Collection Data Processing FGFocus Group FacilitySamplingSurvey Translation

T Transcriptions



Erlich Transcultural Consultants

11430 Burbank Blvd. North Hollywood, CA 91601 Ph. 818-623-2425 Fax 818-623-2429

E-mail: info@etcethnic.com www.etcethnic.com

Andrew Erlich, Ph.D., President

Services: FS

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,

Native American

ETC provides full-service Hispanic, Asian, African-

American and general market qualitative and quantitative research both in the U.S. and abroad. This includes focus groups, in-depth individual interviews, and the complete spectrum of quantitative studies conducted and supervised by bilingual. bicultural marketing professionals. ETC specializes in providing research that is culturally insightful. (See advertisement on p. 15)

Ethnic Focus/STRC

P.O. Box 624 Harrow, Middlesex HA1 2GF United Kingdom Ph. +44-20-8838-6446 E-mail: research@ethnicfocus.com www.ethnicfocus.com Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST, T

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Fieldwork Atlanta, Inc.

200 Galleria Pkwy., Suite 1600 Atlanta, GA 30339 Ph. 770-988-0330 Fax 770-955-1555 E-mail: info@atlanta.fieldwork.com www.fieldwork.com

Services: DC African-American

Fieldwork Boston, Inc.

800 South St., Suite 105 Waltham, MA 02453 Ph. 781-899-3660 Fax 781-893-5574 E-mail: info@boston.fieldwork.com www.fieldwork.com Maria A. Kuschel, President Services: FG African-American

Fieldwork Chicago-North, Inc.

5750 Old Orchard Rd., Suite 500 Skokie, IL 60077 Ph. 847-583-2911 Fax 847-583-1996 E-mail: info@chicago.fieldwork.com www.fieldwork.com Services: DC African-American, Hispanic

Fieldwork Chicago-O'Hare

8420 W. Bryn Mawr Ave., Suite 650 Chicago, IL 60631 Ph. 773-714-8700 Fax 773-714-0737 E-mail: info@ohare.fieldwork.com

www.fieldwork.com

Services: DC

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Fieldwork Chicago-Schaumburg

1450 E. American Ln., Suite 1880 Schaumburg, IL 60173 Ph. 847-413-9040 Fax 847-413-9064 E-mail: info@schaumburg.fieldwork.com

www.fieldwork.com

Services: DC

African-American, Hispanic

We Speak Their Language!

Spanish • Mandarin • Cantonese • Tagalog Korean • Vietnamese • Thai • Cambodian

When it comes to ethnic interviewing and recruitment, you can't beat us! Our interviewers are native speakers and can tap into the exact ethnic demographic you're looking for.

Call for a cost estimate for your next ethnic focus group recruiting or for ethnic interviewing and tabulation.

For the Best in Data Collection and Ethnic Focus Group Recruiting... Call Fleischman at 800.277.3200!



250 Sutter Street • 2nd Floor • San Francisco, CA 94108 Phone: 415.398.4140 • Fax: 415.989.4506 • www.ffrsf.com

^{*} Indicates minority-owned firm



Eastern Research Services, Inc.

Philadelphia Tampa • El Paso

LANGUAGE OF CHOICE INTERVIEWING

¿Qué?

IDIOMA DE PREFERENCIA ENTREVISTANDO

¡Sí!

BILINGUAL RESEARCH SERVICES, our language of choice interviewing facility located in the border town of El Paso, provides the research community with the optimum method to interview the fastest growing U.S. population segment, a 100% bilingual workforce. All of our 100 stations are staffed with interviewers fluent in reading, writing and speaking English and Spanish. Coupled with Eastern Research Services' expertise in CFMC and Quancept, executive, medical and consumer interviewing, coding and tabulations, we provide the complete solution for your telephone interviewing needs. All with Eastern's proven commitment to quality.

Call Eastern Research for your next project. It's a better way to survey the Hispanic market.

CORPORATE HEADQUARTERS

Springfield Square; Suite 208
1001 Baltimore Pike, Springfield, PA 19064
Tel: 610-543-0575 Fax: 610-543-2577
www.easternresearch.com

FS ... Full-Service
C ... Consulting
DC ... Data Collection
DP ... Data Processing
FG ... Focus Group Facility
S ... Sampling
ST ... Survey Translation
T ... Transcriptions

Fieldwork Dallas, Inc.

15305 Dallas Pkwy., Suite 850 Addison, TX 75001-4637 Ph. 972-866-5800 Fax 972-866-5801 E-mail: info@dallas.fieldwork.com www.fieldwork.com Services: FG African-American

Fieldwork Denver, Inc.

At the Tivoli
900 Auraria Pkwy., #225
Denver, CO 80204
Ph. 303-825-7788
Fax 303-623-8006
E-mail: info@denver.fieldwork.com
www.fieldwork.com
Services: DC
African-American, Asian

Fieldwork East, Inc.

2 Executive Dr., Suite 800
Fort Lee, NJ 07024
Ph. 201-585-8200
Fax 201-585-0096
E-mail: info@ftlee,fieldwork.com
www.fieldwork.com
Services: DC
African-American, Hispanic

Fieldwork Los Angeles, Inc.

In Orange County
Lakeshore Towers
18101 Von Karman Äve., Suite 1950
Irvine, CA 92612
Ph. 949-252-8180
Fax 949-252-1661
E-mail: info@losangeles.fieldwork.com
www.fieldwork.com
Services: FG
African-American, Hispanic

Fieldwork Minneapolis, Inc.

Centennial Lakes Office Park 7650 Edinborough Way, Suite 700 Edina, MN 55435

Ph. 952-837-8300 Fax 952-837-8301

E-mail: info@minneapolis.fieldwork.com

www.fieldwork.com Services: DC African-American, Asian

Fieldwork New York at Westchester

555 Taxter Rd., Suite 390 Elmsford, NY 10523 Ph. 914-347-2145 Fax 914-347-2298 E-mail: info@westchester.fieldwork.com www.fieldwork.com Services: DC African-American, Hispanic

Fieldwork Phoenix at Scottsdale, Inc.

6263 N. Scottsdale Rd., Suite 380 Scottsdale, AZ 85250 Ph. 480-443-8883 Fax 480-443-8884 E-mail: info@scottsdale.fieldwork.com www.fieldwork.com Services: DC African-American, Asian, Hispanic

Fieldwork Phoenix, Inc.

7776 Pointe Pkwy. W., Suite 290 Phoenix, AZ 85044 Ph. 602-438-2800 Fax 602-438-8555 E-mail: info@phoenix.fieldwork.com www.fieldwork.com Services: DC African-American, Asian, Hispanic

Fieldwork Phone Center

Chicago, IL 60630 Ph. 888-TO-FIELD or 773-282-0203 Fax 773-282-6422 E-mail: info@phoneroom.fieldwork.com www.fieldwork.com Services: DC African-American, Hispanic

4849 N. Milwaukee Ave., Suite 500

Fieldwork Seattle, Inc. 5150 Carillon Point

Kirkland, WA 98033
Ph. 425-822-8900
Fax 425-822-0699
E-mail: info@seattle.fieldwork.com
www.fieldwork.com
Services: DC
African-American, Asian

Findings International Corp. 9100 Coral Way, Suite 6

Miami, FL 33165 Ph. 305-225-6517 Fax 305-225-6522 E-mail: findings@interfindings.com Felisa Esquivel Services: FS, DC, FG Hispanic



Fleischman Field Research

San Francisco, CA 94108-4403
Ph. 800-277-3200 or 415-398-4140
Fax 415-989-4506
E-mail: ffr@ffrsf.com
www.ffrsf.com
Services: DC, FG
African-American, Asian, Hispanic

Premier focus group facility and data collection service featuring three full-sized rooms and one mini room. Two oversized conference rooms at 22x25 and one room at 19x22. All offer threetiered seating for 15+ with adjoining client office, installed video cameras, central air, videoconferencing, mini refrigerators, laptop and high-speed Internet/modem capabilities. Mini-room seating six to eight provides identical amenities to above. Two Web site usability labs. All are two blocks from Union Square shopping, hotels and restaurants. Ninety telephone stations, CATI system. Interviewing/recruiting in English, Spanish and many Asian languages. Voted "One of World's Most Popular" - Impulse Survey 2001, 2002. Member FocusVision, AMA, MRA. (See advertisement on p. 90)

Focus & Testing, Inc.

20847 Ventura Blvd.
Woodland Hills, CA 91364
Ph. 818-347-7077
Fax 818-347-7073
E-mail: info@focusandtesting.com
www.focusandtesting.com
Spence Bilkiss, President
Services: DC, FG, T
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Focus Latino

QUALITATIVE CONSUMER RESEARCH

- Two partners, Guy and Beatriz, have extensive research experience in Mexico, Latin America and USA across multiple product and service categories.
- Our expertise and option of male or female moderator help to better uncover consumer insights and provide value-added recommendations.
- Also coordinate reliable fieldwork for Quantitative projects.

1617 Cabinwood Cove • Austin, Texas 78746
Tel(512) 306-7393 • Fax(512) 328-6844 • gcafocuslatino@austin.rr.com

^{*} Indicates minority-owned firm

Focus LATINO

Focus Latino

1617 Cabinwood Cove Austin, TX 78746 Ph. 512-306-7393 Fax 512-328-6844

E-mail: gcafocuslatino@austin.rr.com

Guy Antonioli Beatriz Noriega

Services: FS, C, DC, ST, T

Hispanic

Established 1996. Specializing in Hispanic qualitative consumer research. Beatriz - a psychologist, Guy - a marketing and advertising research professional, each has over 25 years of experience working in Mexico, Latin America and USA, Bilingual and bicultural, both moderate in Spanish or English. Our expertise enables us to better uncover consumer insights and provide valueadded recommendations. Also coordinate reliable fieldwork for quantitative projects. (See advertisement on p. 92)

Focus On Miami'

8603 S. Dixie Hwy., Suite 218
Miami, FL 33143
Ph. 305-661-8332
Fax 305-661-9686
E-mail: focusom@bellsouth.net
www.focusonmiami.com
Lisa Switkes, President
Services: FS, C, DC, FG
African-American, Hispanic

Focus World International, Inc.

146 Hwy. 34, Suite 100 Holmdel, NJ 07733 Ph. 732-946-0100 Fax 732-946-0107 E-mail: gary@focusworldint.com www.focusworldint.com Paulette Eichenholtz, President Services: C, DC, DP, FG, ST African-American, Asian, Hispanic

Focuscope, Inc.

1100 Lake St., Suite 60
Oak Park, IL 60301
Ph. 708-386-5086
Fax 708-386-1207
E-mail: krooney@focuscope.com
www.focuscope.com
Kevin Rooney, Vice President
Services: DC, FG
African-American, Hispanic

Garcia Research Associates, Inc.

2550 Hollywood Way, Suite 110 Burbank, CA 91505 Ph. 818-566-7722 Fax 818-566-1113 E-mail: info@garciaresearch.com www.garciaresearch.com Carlos Yanez, Project Director Services: FS, C, DC, DP, FG, ST, T Hispanic



GENESYS Sampling Systems

565 Virginia Dr. Fort Washington, PA 19034-2706 Ph. 800-336-7674 or 215-653-7100

Fax 215-653-7115 E-mail: info@m-s-g.com www.genesys-sampling.com Gregg Kennedy, Vice President

Services: S

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern, Native American

GENESYS Sampling Systems has the experience and resources to help you define and reach any low-incidence target group. Ethnic sampling capabilities include geo-targeted RDD (random digit dialing), listed surname, dual frame and other options. We will outline your alternatives in balancing representational accuracy and data collection costs. GENESYS-IDplus attended number screening and sample/list enhancement services also available.

(See advertisement on p. 51)

Greenfield Consulting Group

A Millward Brown Company 274 Riverside Ave. Westport, CT 06880-4807 Ph. 203-221-0411 Fax 203-221-0791 E-mail: info@greenfieldgroup.com www.greenfieldgroup.com Barbara Clancy, Sr. Dir. Client Svcs. Services: FS Hispanic



HEADFIRST Market Research

332 Osprey Point
Stone Mountain, GA 30087
Ph. 770-879-5100
Fax 770-879-0014
E-mail: research@headfirstinc.com
www.headfirstinc.com
Greg Head, President
Services: FS
African-American

HEADFIRST Market Research is a full-service research company engaging in a variety of qualitative and quantitative projects. Helping clients create successful business-building strategies from research data is our passion. We specialize in general/African-American/Hispanic/young adult. Our ability to uncover and recognize consumer inspirations fuels outcomes that are strategic rather than "just more data". (See advertisement on p. 93)

No Research,
NO Consumers.

Know Res<mark>ear</mark>ch, KNOW Consumers.™



We KNOW research,
We KNOW consumers.

HEADFIRST market research is a full service market research consultancy staffed with senior executives from the worlds of marketing research, brand management, and advertising. A truly diverse team of marketers, we bring with us years of experience across all facets of marketing and marketing research industries.

At HEADFIRST our ability to uncover and recognize consumer inspirations fuels outcomes that are strategic rather than "just more data".

HEADFIRST market research Atlanta, GA (770)879-5100

www.headfirstinc.com

FSFull-Service CConsulting DC Data Collection DP Data Processing FG Focus Group Facility S Sampling ST Survey Translation

T Transcriptions

Henceforth, Inc.

3412 Hopkins Crossroad Minnetonka, MN 55305-4305 Ph. 952-938-1948 Fax 952-938-2098 E-mail: hence4th@att.net www.henceforthinc.com Judith Hence, Principal Services: FS. C African-American, Hispanic, Native American

Advertising

Children

Benchmarking

Energy/Utility Entertainment/Leisure

International

Pharmaceutical

New Products

Political Polling

Seniors/Elderly

Music

Sports

Taste Tests

Tourism

Tracking

Teens/Tweens

Medical/Health Care

Financial

College Students

Consumer Products

Conventions/Meetings

Customer Satisfaction

Herrera Communications

28751 Rancho California Rd., Suite 206 Temecula, CA 32590 Ph. 909-676-2088 or 866-676-2088 Fax 909-676-2996 E-mail: eherrera@herrera-communications.com www.herrera-communications.com Enrique Herrera, Vice President Services: FS, DC, FG, ST, T

Hispanic America, Inc.

Hispanic

Hispanic Market Research & Advertising 116 Weldon Way, Suite 1 Pennington, NJ 08534-1829 Ph. 609-333-1400 Fax 609-466-7430 E-mail: hispanicamerica@aol.com www.hispanicamerica.com Dr. Jose Acuna, President Services: FS. C Hispanic

Hispanic Focus Unlimited

303 W. Park Ave. Pharr, TX 78577 Ph. 956-797-4211 Fax 956-797-4244 E-mail: hispanicfocus@aol.com

www.hispanicfocusunltd.com Ruben Cuellar, President Services: FS. C. DC. FG. ST Hispanic

Hispanic Research Inc.

Hispanic Research Inc.

1 Springfield Rd. East Brunswick, NJ 08816 Ph. 732-613-0060 Fax 732-613-8612 E-mail: info@hispanic-research.com www.hispanic-research.com Ricardo A. Lopez, President Services: FS. C. ST Hispanic

Hispanic Research Inc. is a marketing consulting firm that specializes in the U.S. Hispanic market. It provides consulting services to businesses that intend to market their products and/or services to the U.S. Latino community. The services offered by the company fall within these general categories: basic consulting, secondary research, speaking events and presentations, qualitative research and quantitative research. (See advertisement on p. 94)

Horowitz Associates, Inc.

1971 Palmer Ave. Larchmont, NY 10538-2439 Ph. 914-834-5999 Fax 914-834-5998

E-mail: info@horowitzassociates.com www.horowitzassociates.com Howard Horowitz, President Services: FS

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern, Native American

Indicates minority-owned firm

Experts In Qualitative **Hispanic Research**

Hispanic Research Inc.

Tel. (732) 613-0060 Fax (732) 613-8612

Email: info@hispanic-research.com Web: www.hispanic-research.com

We Know Vhat Works.

IMAGES Market Research is a minority owned, fullservice market research firm providing turn-key, cost effective nationwide, qualitative and quantitative general and ethnic market services. We offer focus group recruiting and moderation, as well as multilingual telephone/field and executive interviewing, featuring a 20station CATI system. We have strong advertising testing experience. Come visit our new location with exciting features.

- Larger main Focus room
- Comfortable client lounge
- Additional large focus room viewed via closed circuit
- Off-site internet viewing capability
- Great Atlanta Midtown location

Call us for your next project. Ask about our frequent user discount.







IMAGES Market Research 914 Howell Mill Rd. • Atlanta, GA 30318

404-892-2931 • Fax 404-892-8651
Web: imagesusa.net/research
E-mail: research@imagesusa.net
Contact: Deborah White, Director of Field Services or Bob McNeil, President

www.quirks.com



House of Marketing Research'

836 S. Arrovo Pkwy. Pasadena, CA 91105 Ph. 626-793-9598 Fax 626-793-9624

E-mail: info@hmr-research.com

www.hmr-research.com

Amy Siadak

Services: DC. DP. FG. ST. T.

African-American, Asian, Hispanic

House of Marketing Research is one of the largest multilingual and multicultural focus group and interviewing research companies serving the Los Angeles area. Our language capabilities include Spanish, Mandarin, Cantonese, Vietnamese, Korean, Japanese and Tagalog. From ethnic to mainstream market segments, we can reach and deliver the results you need. Visit our Web site at www.hmr-research.com for immediate facility availability and project costs. (See advertisement on p. 95)

The Hunter-Miller Group'

1525 E. 53rd St., Suite 605 Chicago, IL 60615 Ph. 773-363-7420 Fax 773-363-1415 E-mail: pmiller@huntermillergroup.com www.huntermillergroup.com

Pepper Miller, President

Services: FS

African-American, Hispanic



Image Engineering

Image Engineering, Inc.

10510 Buckeye Trace Goshen, KY 40026-9756 Ph. 502-228-1858

Fax 502-228-2829

E-mail: listening@imageengineering.net

www.imageengineering.net Services: C, DC, DP, ST

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Holistic consumer understanding (mind and emotion). Image Engineering® provides state-of-theart innovative qualitative research and quantitative research. We provide custom in-depth solutions offering fresh approaches to a diversity of business and marketing issues, including: consumer needs and motives (specialty); innovation and NPD (specialty); advertising, product and design evaluation (specialty); brand strategy and development; market models and strategy; new/emerging markets strategy and evaluation; hybrid management/consumer brainstorming using visually projective protocols

(See advertisement on p. 21)



IMAGES Market Research

914 Howell Mill Rd. Atlanta, GA 30318 Ph. 404-892-2931 Fax 404-892-8651

E-mail: research@imagesusa.net

www.imagesusa.net Deborah White

Services: FS, C, DC, DP, FG, ST

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,

Native American

IMAGES Market Research is a full-service minority owned research firm providing turn-key, costeffective nationwide qualitative and quantitative general and ethnic market services. Ethnic focus group recruiting and moderating is our specialty: we also offer telephone/field and executive interviewing featuring a phone center with CATI system. Also a member of ActiveGroup. (See advertisement on p. 94)



FS ...Full-Service
C ...Consulting
DC ...Data Collection
DP ...Data Processing
FG ...Focus Group Facility
S ...Sampling
ST ...Survey Translation

In Focus Consulting

T Transcriptions

2327 Blueridge Ave.
Menlo Park, CA 94025-6709
Ph. 650-854-8462
Fax 650-854-4178
E-mail: echardon@pacbell.net
Elena Chardon-Pietri, Ph.D., President
Services; FS, ST
Hispanic

Insight Research, Inc."

1000 Broadway, Suite 292
Oakland, CA 94607
Ph. 510-286-8000
Fax 510-286-2022
E-mail: info@iresearchinc.com
www.iresearchinc.com
Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST, T
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

The Insight Works, Inc.

111 Fifth Ave., 10th fl. New York, NY 10003 Ph. 212-674-3100 Fax 212-477-5642

E-mail: mark@theinsightworks.net www.theinsightworks.net

Services: FS

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern, Native American



Insights Marketing Group, Inc."

2512 Swanson Ave., Suite 1A Miami, FL 33133 Ph. 305-854-2121 Fax 305-854-2130

E-mail: belkist@insights-marketing.com

www.insights-marketing.com Belkist Padilla, President

Services: FS

African-American, Hispanic

If your marketing decisions depend on great qualitative research, choose the moderators with the background, skills and charm to get the insights you need. IMG provides full-service qualitative for Hispanic and African-American markets. Based in Miami, IMG's moderators are fully bilingual (English - Spanish) and bicultural; over 13 years of experience in consumer products, financial services, and high net worth segments. (See advertisement on p. 96)



INTERVIEWING SERVICE of AMERICA, INC.

Interviewing Service of America, Inc.

15400 Sherman Way, 4th fl.

Van Nuys, CA 91406-4211
Ph. 818-989-1044
Fax 818-756-7489
E-mail: mhalberstam@isacorp.com
www.isacorp.com
Michael Halberstam, President
Services: FS. C. DC. DP. FG. S. ST

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

ISA is the recognized expert in Asian-American and multicultural research. Since 1984 we have completed projects in 65 languages including Mandarin, Cantonese, Vietnamese, Korean, Tagalog, Japanese, Russian and Polish. Six of the largest Asian and Hispanic American TV networks use ISA! Of course English is still the majority of our business but with 325 positions, complete translations, in-house DP and Internet/IVR capabilities we can complete any type of project. (See advertisement on p. 97)

IntraResearch Corporation

9949 N.W. 32nd St. Miami, FL 33172 Ph. 305-513-0260 Fax 305-675-0529

E-mail: info@intraresearch.com www.intraresearch.com Javier Sotomayor, President Services: FS, C, ST

Hispanic



IPC (International Point of Contact)

32 E. 31st St. New York, NY 10016 Ph. 212-213-3303 Fax 212-213-3554

E-mail: rbrooks@ipcgroup.us Rhoda Brooks, Partner

Services: DC, DP

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Comprehensive market research services specializing in international and domestic foreign-language projects. Data collection by telephone, mail, Web or personal interviews in the U.S. or abroad. Call us for your customized research needs. Not limited to large projects. Small, unusual projects accepted. Translation, tabulation and coding available.

(See advertisement on p. 97)

A rabbi, a priest, a plumber, four housewives and a CPA walk into a room. You bet a good moderator is important.

When it comes to focus groups, choose professionals with the background, skills and charm to pick the minds of consumers for the insight you need.

Put IMG's experience in the US, US Hispanic and

Latin American markets behind your next qualitative project.

This is no joke, this is business. And, your marketing decisions depend on it.



Insights Marketing Group 2512 Swanson Avenue • Miami, Florida 33133 • (305) 854-2121 www.insights-marketing.com

^{*} Indicates minority-owned firm

JRH Marketing Services, Inc.

29-27 41st Ave., Penthouse New York, NY 11101 Ph. 718-786-9640 Fax 718-786-9642

E-mail: 72114.1500@compuserve.com

J. Robert Harris, II, President

Services: FS. C

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,

Native American



Juárez and Associates, Inc.

Juarez & Associates

12139 National Blvd. Los Angeles, CA 90064 Ph. 310-478-0826 Fax 310-479-1863 E-mail: juarezla@gte.net www.juarezassociates.com Nicandro Juarez, President Services: FS. C. DC, FG, ST African-American, Hispanic

Research and marketing consultants: general and Spanish-language marketing/ sociocultural research. Focus group facilities. Five-station CATI telephone interviewing system. Mail, field and mall intercept surveys. Full-service from questionnaire design through data processing and analysis. Other services include developing marketing strategies, review and evaluation services. (See advertisement on p. 98)

IPC

International Point of Contact

32 East 31st Street

New York, NY 10016

Phone: (212) 213-3303 Fax: (212) 213-3554 Email: rbrooks@ipcgroup.us

- International research
- · Foreign language data collection (All Asian, European and Latin American languages)
- Central location telephone interviewing
- · National and International capability
- · CATI CfMC, TelAthena
- Translation, Data Entry, Coding and Tabulation Services

Contact Rhoda Brooks or Andy Jelito

OUR VISION

To Be The Voice Of The Consumer.

To be the absolute best provider of high quality "consumer" feedback, differentiated from the competition by having, by far, the most talented Data Collectors and Supervisors as well as superior management systems.

OUR MISSION

- · Partner with our clients, providing helpful, responsive customer service.
- · Deliver high quality customer feedback on schedule.
- Develop talent, technology and teamwork that is second to none.
- · Enjoy what we do.



INTERVIEWING SERVICE of AMERICA

- 325 CATI Phone Stations
- Asian-American/Hispanic Experts
- Internet/IVR Data Collection
- Complete Data Processing/Coding
- Internet-Based CATI
- International 24 hr. Calling (65 Languages)

Call the ISA Office Nearest You

Chicago

New York (212) 473-0718

(312) 335-9004

Los Angeles - Corp. (818) 989-1044

Washington D.C. (410) 827-4855

Dallas (817) 354-7154

Web Site: www.isacorp.com

FS ... Full-Service
C ... Consulting
DC ... Data Collection
DP ... Data Processing
FG ... Focus Group Facility
S ... Sampling
ST ... Survey Translation
T ... Transcriptions

Just The Facts, Inc.

P.O. Box 365
Mt. Prospect, IL 60056
Ph. 847-506-0033
Fax 847-506-0018
E-mail: facts2@interaccess.com
www.justthefacts.com
Bruce Tincknell, President
Services: FS, C, ST, T
African-American, Asian, Hispanic

Kiyomura-Ishimoto Associates'

130 Bush St., 10th fl.
San Francisco, CA 94104-3826
Ph. 800-827-6909 or 415-984-5880
Fax 415-984-5888
E-mail: norm@kiassociates.com
www.kiassociates.com
Norman P. Ishimoto, President
Services: FS, C, DC, ST
Asian

L.A. Focus

The Focus Network
17337 Ventura Blvd., Suite 301
Encino, CA 91316
Ph. 818-501-4794
Fax 818-907-8242
E-mail: info@lafocus.net
www.thefocusnetwork.com
Lisa Balelo or Wendy Feinberg, Partners
Services: FS, FG
African-American, Hispanic

Latin@ccess'

Medimix-Fieldaccess 5201 Blue Lagoon Dr., Suite 800 Miami, FL 33126 Ph. 305-716-4236 Fax 305-573-2393 E-mail: info@latinaccess.com www.latinaccess.com Services: FS, C, DC, DP, S, ST African-American, Hispanic

3120 Whitehall Park Dr.

Leibowitz Market Research Associates, Inc.

Charlotte, NC 28273-3335
Ph. 704-357-1961
Fax 704-357-1965
E-mail: info@leibowitz-research.com
www.leibowitz-research.com
Teri Leibowitz, President
Services: DC, FG
African-American

Lieberman Research Worldwide

1900 Avenue of the Stars, 15th fl. Los Angeles, CA 90067 Ph. 310-553-0550 Fax 310-553-4607 E-mail: dsackman@lrwonline.com www.lrwonline.com Dave Sackman, President Services: FS Asian, Hispanic

livewire Strategy/Research

2039 Green St., Suite F
Philadelphia, PA 19130
Ph. 267-342-5778 or 215-763-5778
E-mail: joel@livewirestrategy.com
www.livewirestrategy.com
Joel R. Johnson, Director
Services: FS, C
African-American



Loretta Marketing Group'

13935 S.W. 102 Court Miami, FL 33176 Ph. 305-232-5002 Fax 305-232-8010 E-mail: Img8010@bellsouth.net

Jim Loretta, President Services: FS Hispanic

Loretta Marketing Group (LMG) is a marketing research and consulting firm with a mission of service to the marketing needs of clients seeking to understand the U.S. Hispanic and Latin American markets by conducting qualitative and quantitative research. Call Jim Loretta at 305-232-5002 (born in Mexico and educated in the U.S.A.) to begin the process of understanding the rich Hispanic culture on either side of the Rio Grande! (See advertisement on p. 99)

M G Z Research

5715 Silent Brook Ln.
Rolling Meadows, IL 60008
Ph. 847-397-1513
Fax 847-397-9016
E-mail: MGZipper@aol.com
Martha Garma Zipper, President
Services: C
Hispanic

Mari Hispanic Research & Field Services

2030 E. Fourth St., Suite 254
Santa Ana, CA 92705
Ph. 714-667-8282
Fax 714-667-8290
E-mail: mari.h@ix.netcom.com
www.marihispanic.com
Lance L. Lindemann
Services: DC, ST
Hispanic

Market Ease/Urban Focus' 1165 N. Clark St., Suite 410

Chicago, IL 60610
Ph. 312-654-9910
Fax 312-654-9917
E-mail: market-eas@aol.com
Iliana R. Moran, President
Services: FG
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Market Intelligence Consulting Group

Customer Satisfaction Rsch. & Consulting 15421 Lake St. Ext. Minnetonka, MN 55345-1914 Ph. 952-933-6825 or 612-250-6562 E-mail: ata200221@msn.com www.micgmn.com Services: C Middle Eastern

Juárez and Associates

444

Spanish-Language And General Market Research:

Focus Groups
Telephone Interviewing
Recruiting
Mall Intercepts
Mail Surveys

121 National Boulevard, Los Angeles, CA 90064 (310) 478-0826 (tel) (310) 479-1863 (fax) juarezla@gte.net (email) www.juarezassociates.com

^{*} Indicates minority-owned firm

Market Research & Analysis of Dallas

2723 Valley View Lane, Suite 100
Dallas, TX 75234
Ph. 972-239-5382
Fax 972-239-5399
E-mail: mail@marketresearchdallas.com
www.marketresearchdallas.com
Services: FS, DC, FG
African-American, Asian, Hispanic

The Market Segment Group'

201 Alhambra Circle, Suite 804
Coral Gables, FL 33134
Ph. 305-669-3900
Fax 305-669-3901
E-mail: gberman@marketsegment.com
www.marketsegment.com
Gary L. Berman, CEO
Services: FS, C, DC, DP, FG, ST, T
African-American, Asian, Hispanic

Market Study International, Inc.

9700 Richmond Ave., Suite 108
Houston, TX 77042
Ph. 713-952-1400
Fax 713-952-2444
E-mail: marketstudy@pdq.net
Ahmad Namakforoosh, Office Manager
Services: FS, C, DC, DP, FG, ST, T
Hispanic, Middle Eastern

Market Trends Pacific, Inc.

1001 Bishop St., Suite 505
Honolulu, HI 96813
Ph. 808-532-0733
Fax 808-532-0744
E-mail: wanda@markettrendspacific.com
www.markettrendspacific.com
Wanda L. Kakugawa, President
Services: FS, DC, DP
Asian

Marketing Matrix International, Inc.

2566 Overland, Suite 675
Los Angeles, CA 90064
Ph. 310-842-8312
Fax 310-842-7212
E-mail: research@markmatrix.com
www.markmatrix.com
Lynn Walker Moran
Services: FS
Hispanic

Marketing Semiotics, Inc.

1560 Ashbury Ave.

Evanston, IL 60201 Ph. 847-864-1555 Fax 847-864-7515 E-mail: loswald@marketingsemiotics.com www.marketingsemiotics.com Services: FS, C, DC, T

African-American, Asian, Hispanic

Marketing World

Mktg. Rsch. Consultants 823 White Rock Dr. St. Louis, MO 63131-0426 Ph. 314-966-6188 or 314-821-7448 Fax 314-821-7448 E-mail: SAXENAMWI@aol.com www.mktg-world.com Swaran L. Saxena, President Services: FS, C Asian

Mars Research

1700 N. University Dr., Suite 205
Coral Springs, FL 33071
Ph. 954-755-2805 or 877-755-2805
Fax 954-755-3061
E-mail: info@marsresearch.com
www.marsresearch.com
Joyce Gutfreund, Director of Operations
Services: FS, C, DC, DP, FG, ST, T
Hispanic

MBC Research Center

270 Madison Ave., 18th fl.
New York, NY 10016
Ph. 212-679-4100
Fax 212-251-0001
E-mail: info@mbcresearch.com
www.mbcresearch.com
Dr. Peter Demetriou, Ph.D., Partner
Services: FS, C, DC, FG, S, ST, T
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

MEADOWLANDS CONSUMER CENTER INC.

The Plaza at the Meadows
100 Plaza Dr., 1st fl.
Secaucus, NJ 07094
Ph. 201-865-4900 or 800-998-4777
Fax 201-865-0408
E-mail: info@meadowcc.com
www.meadowcc.com
Lauren Heger, Field Director
Services: FS, C, FG
African-American, Hispanic

Menendez International

1331 White St. Key West, FL 33040 Ph. 305-296-0505 Fax 305-292-6950 E-mail: menendezin@aol.com Services: FS, C, FG, ST, T Hispanic

Meneses Research & Associates

1996 Frankfort St.
San Diego, CA 92110
Ph. 619-276-5335
Fax 619-276-7330
E-mail: info@menesesresearch.com
www.menesesresearch.com
Walter Meneses
Services: FS, C, DC
Hispanic

Miami Market Research, Inc.

6840 S.W. 40 St., Suite 201A Miami, FL 33155 Ph. 305-666-7010 Fax 305-666-7960 E-mail: miamktrsch@aol.com Luis Padron, President Services: DC, FG, ST, T African-American, Hispanic

Millward Brown USA Inc.

425 Post Rd.
Fairfield, CT 06430-6280
Ph. 203-255-1222
Fax 203-259-5207
E-mail: diego.bonardi@us.millwardbrown.com
www.millwardbrown.com
Diego Bonardi, V.P. Multicultural Practice
Services: FS, C
African-American, Hispanic



Jim Loretta
President
305.232.5002
305.968.8010
lmg8010@bellsouth.net

Loretta Marketing Group

A marketing research and consulting firm with a mission of service to the marketing needs of clients seeking to understand the Latin American and US Hispanic markets on both sides of the Rio Grande River. Our capabilities include:

- *Focus Groups
- *Depth Interviews
- *Diads/Triads
- *Ideation and Brainstorming
- *Surveys

- *Awareness, Trial and Usage
- *Image Studies
- *Advertising Tracking
- *Branding Studies
- *Copy Testing

April 2003

www.quirks.com

FS ...Full-Service
C ...Consulting
DC ...Data Collection
DP ...Data Processing
FG ...Focus Group Facility
S ...Sampling
ST ...Survey Translation

T Transcriptions

MMR Research

8700 N. Stemmons Fwy., Suite 190 Dallas, TX 75247-3715 Ph. 800-315-TEXX Fax 214-630-6769 E-mail: tveliz@aol.com Tony Veliz, Facility Director Services: FS, DC, DP, FG

African-American, Hispanic

MARKETING RESEARCH SERVICES, INC.

MRSI (Marketing Research Services, Inc.)

600 Vine Street, Suite 2900 Cincinnati, OH 45202

Ph. 513-579-1555 or 800-SAY-MRSI

Fax 513-562-8819 E-mail: info@mrsi.com www.mrsi.com

Miguel O. Martinez-Baco, Director of Qualitative Rsch.

Services: FS, C, DC, DP

Hispanic

Our full-service firm is highly skilled in developing custom, Hispanic-focused research. MRSI's experienced Hispanic researchers fully understand the Hispanic market and the cultural and social influences affecting this population, enabling us to develop relevant, targeted and effective marketing research. Whether it's quantitative or qualitative research, MRSI can help you determine how to best reach the Hispanic market. (See advertisement on p. 34)

Multicultural Connection

6106 S. Memorial Dr.
Tulsa, OK 74133
Ph. 918-252-1213
Fax 918-252-1214
E-mail: jmckay4mcc@earthlink.net
John McKay, President
Services: FS, C, DC, ST, T
Asian, Hispanic, Middle Eastern

Multicultural Research Institute

3445 Catalina Dr. Carlsbad, CA 92008 Ph. 760-434-7474 Fax 760-434-7476 E-mail: kirk@whisler.com www.latinoprintnetwork.com Services: C, DC, DP, ST Hispanic



National Opinion Research Services

790 N.W. 107th Ave., Suite 110
Miami, FL 33172
Ph. 800-940-9410
Fax 305-553-8586
E-mail: quality@nors.com
www.nors.com
Daniel E. Clapp, President
Services: DC, DP, FG, S, ST, T
African-American, Hispanic

National Opinion Research Services...The only name you need to know for ethnic-based focus group and data collection projects. All interviewers, recruiters, supervisors, hostesses are bilingual. Interpreters, translation, moderation available. Miami's finest focus group/usability testing facilities with advanced AV technology. 100-station CATI interviewing, on-site/remote monitoring, tabulations. MIA five miles. NORS...Experience, service, integrity. Call us (800) 940-9410 or tour NORS on the Web at nors.com. (See advertisement on p. 100)

* Indicates minority-owned firm

Not just burgers and tacos,

at NORS we cater to your specific data.



While others group them together at NORS we know the difference. National Opinion Research Services... the only name you need to know for all of your ethnic-based focus group and data collection projects. All interviewers, recruiters, supervisors and hostesses are fully bilingual and all services are available in English and Spanish, including professional translations and simultaneous interpretations as well as our multi-language CATI programming. Call 800.940.9410 today and learn more about making your next bilingual project a success!



800.940.9410 • e-mail: quality@nors.com

100 www.quirks.com Quirk's Marketing Research Review

¿No Habla Español?

 $\mathbf{W}_{\mathrm{e}\,\mathrm{do...}}$

We not only speak Spanish, we understand it – and that doesn't mean we have a translator on call who lugs around a well-thumbed Spanish-English dictionary.

The fact is, not only are our talented interviewers bilingual, so are many of our supervisors – not to mention a few programmers and a secretary or two.

Which makes an enorme difference when it comes to the efficiency, clarity and veracity of your survey of the Hispanic market.

And of course, our other attributes – we're equipped with the latest in CFMC and TelAthena CATI/predictive dialing stations – 200+, with more being added.

Which means when you call OAC to conduct a survey of the Hispanic market – well, let's just say Spanish is not Greek to us.

We're OAC—Opinion Access Corp.

We hear you.

In two languages.

Telephone Interviewing

Data Management

Data Processing

Data Collection

CATI System

Predictive Dialing

Bi-lingual Capabilities



FSFull-Service
CConsulting
DC ...Data Collection
DP ...Data Processing
FGFocus Group Facility
SSampling
STSurvey Translation
TTranscriptions

New York Focus The Focus Network

317 Madison Ave., 20th fl.

New York, NY 10017
Ph. 212-867-6700
Fax 212-867-9643
E-mail: info@newyorkfocus.net
www.thefocusnetwork.com
Nancy Opoczynski
Services: FG
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Novasel Associates

67-45 179th St.
Flushing, NY 11365
Ph. 718-591-7736
Fax 718-591-7386
Judy Novasel, President
Services: FS
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

OmniFacts, Inc.

5105 Overbrook Ave. Philadelphia, PA 19131 Ph. 215-477-5069 Fax 215-477-5075 E-mail: Jbaker8609@aol.com www.omnifacts.com Services: FS African-American

OmniTrak Group, Inc.

841 Bishop St., Suite 1150
Honolulu, HI 96813
Ph. 808-528-4050
Fax 808-538-6227
E-mail: aellis@omnitrakgroup.com
www.omnitrakgroup.com
Alan Ellis, Vice President
Services: FS, DC, DP, FG, ST
Asian

OMR (Olchak Market Research)

7253-C Hanover Pkwy, Greenbelt, MD 20770 Ph. 301-441-4660 Fax 301-474-4307 E-mail: info@OMRdc.com www.OMRdc.com Jill L. Siegel, President Services: DC, FG African-American



Opinion Access Corp.

31-00 47th Ave.
Long Island City, NY 11101
Ph. 718-729-2622 or 888-489-DATA
Fax 718-729-2444
E-mail: info@opinionaccess.com
www.opinionaccess.com
Lance Hoffman, Mgr. Bus. Development
Services: DC, DP, ST
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Opinion Access Corp. provides market researchers with a one-stop shop for all telephone data collection, tabulating, coding and data entry services, utilizing a unique combination of experienced staff, leading-edge CATI software and predictive dialing.

(See advertisement on p. 101)

Pacific Market Research

15 S. Grady Way, Suite 620 Renton, WA 98055 Ph. 425-271-2300 Fax 425-271-2400 E-mail: andrew@pacificmarketresearch.com www.pacificmarketresearch.com Services: DC, DP, S, ST African-American, Asian, Hispanic

Paradigm Technologies Int'l."

391 Draco Rd.
Piscataway, NJ 08854
Ph. 732-572-7123
Fax 732-572-7122
E-mail: ravipara@aol.com
www.paradigmtek.com
Ravi Iyer, President
Services: FS, C, DC, DP, S
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Perceptive Market Research, Inc.

2306 S.W. 13th St., Suite 807
Gainesville, FL 32608
Ph. 800-749-6760 or 352-336-6760
Fax 352-336-6763
E-mail: surveys@pmrresearch.com
www.pmrresearch.com
Dr. Elaine M. Lyons, President
Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST, T
African-American, Asian, Hispanic, Native
American

Pfeifer Market Research, Inc.

7822 Caribou Dr.
Corpus Christi, TX 78414
Ph. 361-850-7660 or 361-850-3238
Fax 361-906-1702
E-mail: pfeifermtg@aol.com
Services: DC, FG
Hispanic

Phase III Market Research 436-A Irving Ave.

San Jose, CA 95128
Ph. 408-251-3512 or 408-947-8661
Fax 408-251-5093
E-mail: npphase3@jps.net
Martha Mogyorossy, Director Field Services
Services: DC, FG, S, ST
Hispanic

Pioneer Marketing Research

(formerly Data Research Services) 3323 Chamblee - Dunwoody Rd. Atlanta, GA 30341 Ph. 770-455-0114 Fax 770-458-8926 E-mail: jmitchell@pioneer.bz www.pioneer.bz Jon Mitchell, Exec. Vice President Services: FS, C, DC, DP, ST, T African-American, Asian, Hispanic

Planet Latino Market Intelligence, Inc.

4837 S.W. 147th Place Miami, FL 33185 Ph. 305-480-0096 Fax 305-480-7732 E-mail: latinoplanet@aol.com www.marketplanetlatino.com Horacio Segal, President Services: FS, C Hispanic

R.L. Polk & Co.

26955 Northwestern Hwy.
Southfield, MI 48034
Ph. 800-GO-4-POLK or 888-225-1434 ext. 7496
Fax 248-728-6843
www.polk.com
Services: S
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Population Research Systems

A subsidiary of Freeman, Sullivan & Co.
100 Spear St., Suite 1700
San Francisco, CA 94105
Ph. 415-777-0707 or 800-777-0737
Fax 415-777-2420
E-mail: lesliederbin@fsc-research.com
www.fsc-research.com
Leslie Derbin, Ph.D., Director Marketing Research
Services: FS, C, DC
African-American, Asian, Hispanic

Precision Research Inc.

5681 W. Beverly Lane Glendale, AZ 85306-1879 Ph. 602-997-9711 Fax 602-997-5488 E-mail: jmuller@precisionresearchinc.com John Muller, President/CEO Services: FS, C, DC, DP, ST Hispanic

¹ Indicates minority-owned firm

Experience & Expertise Lead to Quality!



New Specialities Now Include Hispanic/Bi-Lingual Interviewing

Our clients have relied on us for over 30 years

REGIONAL MALL LOCATION CHULA VISTA MALL

96 Stores, 4 Major Dept. Stores

- Car Clinics
- Conventions
- Data Processing
- · Door-to-Door Interviewing
- Full Time Auditors
- Hispanic/Bi-Lingual

- In-Store Product Testing
- Mall Interviewing
- Medical/Executive Interviewing
- Mock Jury Trials
- Mystery Shopping
- One-on-One Interviews

- Pre-Recruited Studies
- Radio/Music Testings
- Telephone Interviewing
- Test Kitchen/Taste Tests
- Two Focus Group Facilities



4616 Mission Gorge Pl. San Diego, CA 92120 (800) 895-1225 (619) 265-2361 FAX (619) 582-1562 E-mail: sdsurveys@aol.com

FS Full-Service
C Consulting
DC Data Collection
DP Data Processing
FG Focus Group Facility
S Sampling
ST Survey Translation
T Transcriptions

Q & A Research, Inc.

64 Digital Dr.
Novato, CA 94949
Ph. 415-883-1188
Fax 415-883-1344
E-mail: wpino@qar.com
www.qar.com
Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST
Hispanic

QMark Research & Polling

Pacific Tower, 19th fl. 1001 Bishop St. Honolulu, HI 96813 Ph. 808-524-5194 Fax 808-524-5487 E-mail: bankersmit@s

E-mail: bankersmit@starrtech.com

www.starrtech.com

Services: FS, DC, DP, FG, S, ST, T

Asian

QMark Research & Polling

289 Pilot Road Las Vegas, NV 89119 Ph. 702-253-0314 Fax 702-253-7993 E-mail: gmigita@starrtech.com www.starrtech.com Services: FS, DP, FG, ST, T Asian

Qualitative Insights 15060 Ventura Blvd., Suite 125

Sherman Oaks, CA 91403
Ph. 818-988-5411
Fax 818-988-4057
E-mail: jvon@q-insights.com
www.q-insights.com
Jennifer von Schneidau, Vice President
Services: FS, DC, FG, ST
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Recruiting Resources Unlimited, LLC' 480 Court St.

Brooklyn, NY 11231
Ph. 718-222-5600
Fax 718-222-5689
E-mail: info@recruitingresourcesllc.com
www.recruitingresourcesllc.com
Maryanne Livia, Vice President
Services: FS, FG
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern,
Native American

Research Data Design, Inc.

5100 S.W. Macadam, Suite 500 Portland, OR 97239 Ph. 503-223-7166 Fax 503-223-6760 E-mail: info@rdd.info www.rdd.info Services: DC, DP, FG, ST, T African-American, Hispanic

Reves Research'

1013 Colina Vista Ventura, CA 93003 Ph. 805-278-1444 Fax 805-278-1447 E-mail: arvind@reyesresearch.com www.reyesresearch.com Arvind Datta Services: DC, FG, ST, T Hispanic

Rife Market Research, Inc.

1111 Parkcentre Blvd., Suite 111
Miami, FL 33169
Ph. 305-620-4244
Fax 305-621-3533
E-mail: RIFEA@aol.com
www.rifemarketresearch.com
Mary Rife, President
Services: DC, FG, ST
African-American, Hispanic, Native American

Rincon & Associates'

6500 Greenville Ave., Suite 510
Dallas, TX 75206
Ph. 214-750-0102
Fax 214-750-1015
E-mail: info@rinconassoc.com
www.rinconassoc.com
Dr. Edward T. Rincon, President
Services: FS, C, DC, DP, S, ST, T
African-American, Asian, Hispanic



San Diego Surveys, Inc. 4616 Mission Gorge Pl.

San Diego, CA 92120
Ph. 619-265-2361 or 800-895-1225
Fax 619-582-1562
E-mail: info@sdsurveys.com
www.sdsurveys.com
Jean Van Arsdale, President
Carlos Kelley, Vice President
Services: FS, C. DC, DP, FG, S, ST, T
African-American, Hispanic

Founded in 1969, SDS specializes in rendering professional services to clients. Our professional-quality performance includes quality recruiting for focus groups, pre-recruited studies and one-on-one interviews, with client viewing unsurpassed. We specialize in quality, accurate data collection, health care/medica research, car clinics, mock jury trials, music tests, store audits, mall intercepts. CRT telephone interviewing. Providing professional services to our clients is our mission. For complete Hispanic services, we provide the best quality, services and experience in San Diego! Call us for your next bid! (See advertisement on p. 103)

San Jose Focus

The Focus Network
3032 Bunker Hill Ln., Suite 105
Santa Clara, CA 95054
Ph. 408-988-4800
Fax 408-988-4866
E-mail: info@sanjosefocus.net
www.thefocusnetwork.com
Heidi Flores, President
Services: FG
Asian, Hispanic

Savitz Field and Focus - Dallas

13747 Montfort Dr., Suite 112
Dallas, TX 75240
Ph. 972-386-4050
Fax 972-450-2507
E-mail: information@savitzfieldandfocus.com
www.savitzfieldandfocus.com
Harriet E. Silverman, Exec. Vice President
Services: DC, FG
African-American



Schlesinger Associates, Inc.

Executive Plaza, Suite 400
10 Parsonage Rd.
Edison, NJ 08837
Ph. 732-906-1122
Fax 732-906-8792
E-mail: info@schlesingerassociates.com
www.schlesingerassociates.com
Steven Schlesinger, President
Services: DC, DP, FG

African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Qualitative and quantitative data collection agency covering New York/New Jersey, southern California, Atlanta, Orlando, Florida, Philadelphia, Chicago and Boston markets. Focus groups, one-on-ones, door-to-door, telephone, executive, medical interviewing; product placements, CLT taste tests, store audits, mystery shopping. (See advertisement on Inside Front Cover)

Schwartz Consulting Partners, Inc.

Schwartz Research Services, Inc.
Laurel Oaks
5027 W. Laurel St.
Tampa, FL 33607
Ph. 813-207-0332
Fax 813-207-0717
E-mail: rod@schwartzresearch.com
www.schwartzresearch.com
Services: FS, C, FG
Hispanic

^{*} Indicates minority-owned firm



Scientific Telephone Samples

27121 Towne Centre Dr., Suite 290
Foothill Ranch, CA 92610
Ph. 800-944-4787 or 949-461-5400
Fax 949-609-4577
E-mail: info@stssamples.com
www.stssamples.com
Steve Clark, Partner
Services: S
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Scientific Telephone Samples (STS) is a leading provider of quality random digit (RDD), listed, and business sampling for marketing research. RDD samples range from two cents to five cents per number. Listed and business samples starting at six cents to 10 cents. Fast turnaround. Select from any geography or sampling methodology. Disconnect purging, demographic targeting, radius sampling, free business purging, record coding, and expert sampling advice. Since 1988. (See advertisement on p. 69)

Seaport Surveys

Financial Focus, Inc.
135 William St., 5th fl.
New York, NY 10038
Ph. 212-608-3100 or 800-347-2662
Fax 212-608-4966
E-mail: Seaportand@aol.com
www.seaportsurveys.com
Andrea Waller, President
Services: DC, FG
African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern

Segmentation America, Inc.

8351 Roswell Rd., Suite 349 Atlanta, GA 30350 Ph. 770-591-7730 Fax 770-591-5209 Mario de la Guardia, President Services: FS African-American, Asian, Hispanic

SIL Group

413 N.E. Third St.
Delray Beach, FL 33483
Ph. 800-626-5421 or 800-229-4921
Fax 800-599-5688
E-mail: sil@silgroup.net
www.silgroup.net
Thils Mann
Services: FS, C, DC, DP, S, ST, T
Asian, Hispanic, Middle Eastern

Smithmark Corporation

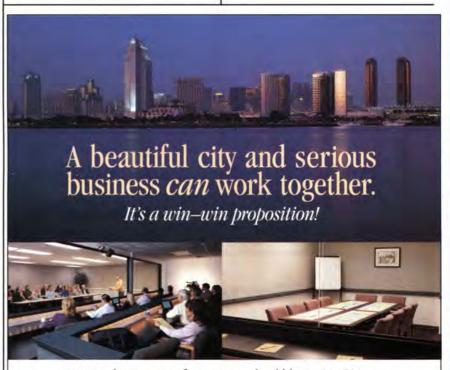
3815 River Crossing Pkwy., Suite 100
Indianapolis, IN 46240
Ph. 317-566-2049
E-mail: info@smithmark.com
www.smithmark.com
Michael Smith
Services: FS, C, DC, FG
African-American

Southern Spectrum Research, Inc.'

1600 Canal St., Suite 400
New Orleans, LA 70112
Ph. 504-539-9222
Fax 504-539-9228
E-mail: teadecuir@aol.com
www.southernspectrum.com
Tierney DeCuir
Services: C, DC, FG, S
African-American, Asian, Hispanic

Southwest Planning & Marketing

903 W. Alameda, #206
Santa Fe, NM 87501
Ph. 505-989-8500 or 800-989-9275
Fax 505-984-1393
E-mail: swpm@prodigy.net
www.swplanning-marketing.com
Bruce Poster, President
Services: FS, C, DC, DP
Hispanic, Native American



Here's why your next focus group should be in San Diego:

Customer Service That Starts at the Top

Since Susan Taylor founded Taylor Research in 1956, this dynamic company has grown to 85 full- and part-time employees, and a facility with over 12,000 square feet. Her enthusiasm, perseverance, and professionalism remain the key ingredients to her success. Susan is highly regarded nationally and internationally for her innovative methodologies and unmatched service to her clients. She is committed to providing a facility and staff that meet the most demanding requirements. Her "hands on" approach to customer service and personal attention make Taylor Research an organization built

on satisfied, repeat customers.

President Susan Taylor was named the 2001 Woman-Owned Small Business Advocate of the Year by the Small Business Administration.

The Taylor Research Advantages

Ideal for focus groups, medical or pharmaceutical studies, store intercepts and audits, mock juries, and much more, Taylor Research will meet—and exceed—your expectations. San Diego and Taylor Research also give you many unique and rewarding advantages for your focus groups or meetings—

- Excellent economic/ethnic diversity for recruiting
- Economical solution to all your needs
- Beautiful San Diego weather
- Located only minutes from Lindbergh International Airport and the San Diego Convention Center
- · Videoconferencing service

So when booking your next focus group, remember Taylor Research and San Diego. Because together, we mean business.



Bid your next project online!

www.taylorresearch.com

Or Call Toll Free 800-922-1545



...Full-Service .Consulting DC Data Collection Data Processing Focus Group Facility .Sampling .Survey Translation T Transcriptions

Ray Suh & Associates, Inc.

12 Perimeter Park Dr., Suite 101 Atlanta, GA 30341 Ph. 770-986-9267 Fax 770-986-9485 E-mail: RAYSUH@aol.com Ray Suh, Principal Services: FS, C, DC, ST, T



Survey Sampling International

One Post Rd Fairfield, CT 06430 Ph. 203-255-4200 Fax 203-254-0372

E-mail: info@surveysampling.com www.surveysampling.com

Christopher De Angelis, Nat'l. Sales Manager

Services: S

African-American, Asian, Hispanic

SSI offers samples for Internet and telephone research in 18 countries. Targeted sample based on race/ethnic origin, income, and age. Business sample selections by employee size, sales volume, and more. Order online with SSI-SNAP software, combining convenience and cost savings of in-house sample production with SSI's 26 years of experience. SSI has been partners with survey researchers since 1977. (See advertisement on p. 27)

Surveys Unlimited, Inc.

232 Vincent Dr. East Meadow, NY 11554

Ph. 516-794-5650 Fax 516-794-3841 E-mail: NYSURVEYS@aol.com

http://members.aol.com/nysurveys

Gladys Ronco, President Services: DC. FG. S. ST

African-American, Asian, Hispanic

Synovate - American Headquarters

(Formerly Market Facts) 3040 W. Salt Creek Ln. Arlington Heights, IL 60005 Ph. 847-590-7000 Fax 847-590-7010 E-mail: us@synovate.com www.synovate.com Services: FS. DC Asian, Hispanic

Synovate

(Formerly Strategy Research Corporation) 100 N.W. 37th Ave., 3rd fl. Miami, FL 33125 Ph. 305-649-5400 Fax 305-643-5584 E-mail: rick.tobin@synovate.com

www.synovate.com

Veronica Jijon, Marketing Director Services: FS, C, DC, DP, FG, ST

African-American, Asian, Hispanic, Native American

T.I.P Research, Inc.

P.O. Box 14127 Kansas City, MO 64152 Ph. 800-275-0249 or 816-891-8240 Fax 816-891-8366 E-mail: gcain@tipresearch.com www.tipresearch.com Gerry Cain, President Services: FS, C, DC, DP, ST, T African-American, Hispanic, Middle Eastern

Taylor Nelson Sofres (TNS) Market Development

600 B St., Suite 1600 San Diego, CA 92101 Ph. 619-232-5628 Fax 619-232-0373

E-mail: info@mktdev.tnsofres.com www.mktdev.tnsofres.com

Services: FS Hispanic





Indicates minority-owned firm

RESEARCH SAN DIEGO

Taylor Research, Inc.

1545 Hotel Circle S., Suite 350 San Diego, CA 92108 Ph. 800-922-1545 or 619-299-6368 Fax 619-299-6370 E-mail: taylor@taylorresearch.com www.taylorresearch.com

Patsy Trice, General Manager Services: DC, FG

African-American, Asian, Hispanic, Native American

Taylor Research proudly provides the services and facilities that the market opinion research industry has trusted for over 40 years. Whether you are recruiting for tightly screened focus groups. usability studies or mock juries, from consumers and business professionals to medical personnel. we have the respondents and staff members to contribute to your successful project. Enjoy our well-designed, comfortable facilities, where we have seven rooms to meet your needs, from our 1-on-1 room to our multi-purpose room. Here at Taylor, our goal is to exceed your expectations. (See advertisement on p. 105)

Touchpoll Survey Solutions

1722 Selig Lane Los Altos, CA 94024 Ph. 650-968-0405 Fax 208-493-7449 E-mail: dappler@touchpollsurvey.com www.touchpollsurvey.com Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern, Native American



Tragon

365 Convention Way Redwood City, CA 94063-1402 Ph. 800-841-1177 or 650-365-1833 Fax 650-365-3737 E-mail: info@tragon.com www.tragon.com Joseph Salerno, Director Mktg. & Sales Services: FS, C, DC, DP, FG African-American, Asian, Hispanic

For nearly 30 years, companies large and small have been teaming with Tragon, the global leader in consumer product optimization research. A marketing research and consulting firm, our unique expertise is measuring and understanding customer perception. Bottom line: Tragon links marketing, R&D and QC/QA to create winning products and brands.

(See advertisement on p. 107)

United Marketing Research'

1516 53rd St. Lubbock, TX 79412 Ph. 806-744-6740 Fax 806-744-0327 E-mail: umr220@door.net www.umspromo.com David McDonald, Sales/Marketing Dir. Services: DC, FG, ST Hispanic

Utilis'

966 St. Nicholas Ave., 2nd Floor New York, NY 10032 Ph. 212-939-0077 Fax 212-862-2706 E-mail: rperez@utilis-research.com www.utilis-research.com Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST, T Hispanic

V & L Research & Consulting, Inc."

1901 Montreal Rd., Suite 115 Atlanta, GA 30084 Ph. 770-908-0003 Fax 770-908-0004 E-mail: VLResearch@mindspring.com www.vlresearch.com Delphyne L. Lomax, Principal, Quant. Rsch. Services: FS, C, DC, DP, FG, S, ST, T African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern, Native American

Venture Marketing Associates, Inc.

P.O. Box 171392 Memphis, TN 38187 Ph. 901-795-6720 Fax 901-795-6763 E-mail: VMA3155@aol.com Alex Klein, President Services: FS, DC, DP African-American, Hispanic

Viewtech Market Research & Analysis'

P.O. Box 47906 Forestville, MD 20747 Ph. 301-922-3927 Fax 301-350-1428 Services: DC African-American

Western Publication Research

3445 Catalina Dr. Carlsbad, CA 92008 Ph. 760-434-7474 Fax 760-434-7476 E-mail: kirk@whisler.com www.LatinoPrintNetwork.com Kirk Whisler, President Services: FS, C, DC, ST Hispanic

Worldbridge Language Services

1818 Thayer Ave., Suite 203 Los Angeles, CA 90025 Ph. 310-474-1638 Fax 310-474-1638 E-mail: translate@worldbridgeservices.com www.worldbridgeservices.com Richard Satnick, Exec. Vice President Services: ST Asian, Hispanic, Middle Eastern

Zebra Strategies'

2565 Broadway, #393 New York, NY 10025 Ph. 212-860-7128 Fax 212-504-8201 E-mail: denene@zstrategies.net Services: FS. C African-American, Asian, Hispanic

Zogby International

P.O. Box 0439 Utica. NY 13503-0439 Ph. 315-624-0200 Fax 315-624-0210 E-mail: marketing@zogby.com www.zogby.com Services: FS, C, DC, DP, S, ST, T African-American, Asian, Hispanic, Middle Eastern, Native American

Tragon We deliver them every time.



Tragon consistently puts you in touch with even the hardest-to-find consumer, youth, business, tech, medical, legal and financial respondents. That's how we've built our reputation, from focus groups to surveys to product testing to advanced statistical modeling.

Contact us today for your next research project at 800-841-1177 or www.tragon.com.

April 2003

Index of Advertisers

Ph. 770-449-5539 • www.activegroup.net
Affordable Samples, Inc
AIM Research
Anderson, Niebuhr & Associates, Inc24 Ph. 651-486-8712 • www.ana-inc.com
Athena Market Research
Atkins Research Group
Baltimore Research
Barry Leeds & Associates, Inc
The Blackstone Group
The Burke Institute
Burke, Incorporated
C&R Research Services, IncBack Cover Ph. 312-828-9200 • www.cr-research.com
Catalina Marketing Research Solutions
Chesapeake Surveys
Cheskin
Communique Partners
Ph. 415-453-9030 • www.CommuniquePartners.com
Ph. 415-453-9030 • www.CommuniquePartners.com Computers for Marketing Corp. (CIMC)
Computers for Marketing Corp. (CfMC)49
Computers for Marketing Corp. (CIMC)49 Ph. 415-777-0470 • www.cfmc.com Consumer Opinion Services, Inc46
Computers for Marketing Corp. (CIMC)

Erlich Transcultural Consultants
Fleischman Field Research
Focus Groups Of Cleveland Survey Ctr
Focus Latino
Focus Pointe, Inc
FocusVision VideoStreaming, Inc
FocusVision Worldwide, Inc
Group Dynamics in Focus, Inc
GroupNet
Harris Interactive
Headfirst Market Research93 Ph. 770-879-5100 • www.headfirstinc.com
Hispanic Research, Inc
House of Marketing Research
ICR/International Communications Research23 Ph. 610-565-9280 • www.icrsurvey.com
I/H/R Research Group
Image Engineering, Inc
IMAGES Market Research92 Ph. 404-892-2931 • www.imagesusa.net/research
Insights Marketing Group, Inc
Interactive Training in Research
Interviewing Service Of America
IPC - International Point Of Contact
Juarez & Associates
Loretta Marketing Group
The Mail Research Center
M/A/R/C® Research
Maritz Research

Market Probe, Inc
The Marketing Workshop, Inc
MAXimum Research, Inc
Microtab, Inc
Midwest Video, Inc
MRSI, Inc
National Opinion Research Services
On-Line Communications, Inc
Opinion Access Corp
Opinion Search, Inc
Pine Company
Precision Research, Inc
Pro T S Telephony Systems
Q Research Solutions, Inc
Research Data Design, Inc
San Diego Surveys, Inc
Sawtooth Technologies
Schlesinger Associates Inside Front Cover Ph. 732-906-1122 • www.schlesingerassociates.com
Scientific Telephone Samples
Socratic Technologies, Inc
SPSS, Inc
Survey Sampling
Survey Service, Inc
Taylor Research
Telepoll Canada, Inc
Tranon 107

Ph. 650-365-1833 • www.tragon.com

Qualitatively Speaking

continued from p. 110

More often than not, this secret entity, this unknown recruiter, is given a screener chock-full of questions — sometimes clear, occasionally opaque as a dirty martini — and the spec sheet, the screener blueprint for recruiting, a now-archaic remnant.

Recruiting for focus groups is not in the guidance counselor's bible. This job is not available through your local headhunter's office and although there are courses aplenty given in most major cities by those infamous fast-food education outfits on how to become a "professional" respondent, there does not seem to be anyone out there doing a reality-based training course for recruiters. If they are, they are more secret than an al Qaeda cell.

Recruiting for focus groups is a job for odd people. It's a job you fall into, a job you get through a relative, a job you do while looking for your "real" job, a job you do for a year, then say with a eureka smile on your face, "Hey, this is a job for me!" Recruiting can be a great job if you are one of those "odd people."

Focus group recruiting is always different, often challenging, sometimes creative and, unlike government work, it has a genuine beginning, an anxiety-ridden middle, and a legitimate ending. You invoice and are off to the next case.

And although there could be 50 people involved from start to finish on one small print advertising campaign — creatives, strategists, lots of smart, sassy folk — one day out of the blue a respondent who went to a focus group six months ago will call up and say, "Thanks so much for that group I went to. I just saw an ad for blahblahblah plastered all over the busses. They picked MY idea after all! I just want to thank you. Can you imagine I got paid for giving them that idea?"

And so, recruiting is a pleasure-giving occupation. After all, what is the second-best thing a person can do after they have consumed, purchased, imbibed, traveled, gone through heaven or hell, and paid little or dearly for a product or service? They can brag about it, tell their story, share their ideas and opinions, talk endlessly about the expertise they have garnered.

The best thing is, they are going to be listened to, really listened to. In a world where almost nobody listens to anyone, a focus group may be the last place on this planet where people are "really" listening.

And oh yes, they also get paid for their opinion.

Connecticut's Two Top Facilities Hartford Research (860) 529-8006 (203) 234-9988 ctconnection.com

Classified Ads

Old method not working? Try us instead.



- SurveyPro Comprehensive software for questionnaire design, data collection, and reporting.
- SurveyHost Complete range of online survey hosting services.

Apian®

E-MAIL: sales@apian.com PHONE:(800) 237-4565 www.apian.com • www.surveyhost.com

QUESTION

A Marketing Research Firm Focus Groups and All Types of Surveys RYAN REASOR President

2860 N. Santiago Blvd. Suite 100 Orange, CA 92667 (714) 974-8020 FAX: (714) 974-6968



85 E. India Row, Unit 30A Boston, MA 02110 Web Site: MatureMarketing.com

The Boomer Report:

An in-depth analysis of the change in attitudes and buying behavior of this market segment, ages 45 to 55.

To Receive a FREE Copy Contact: Dr. Leslie M. Harris Ph. 617-720-4158 Email: MMRHARRIS@aol.com

FAQ Hawaii, Inc.

Providing superior data collection services in Hawaii at affordable prices.

81 S. Hotel St. Ste. 201 Honolulu, HI 96813 Phone: (808) 537-3887 Facsimile: (808) 537-3997 E-Mail: FAQHawaii@aol.com

Market Research Analyst

\$14.24/hr. 40hrs/wk. Bachelor's degree in marketing or equivalent work experience required. Analyze/interpret internal sales figures, monitor market & report changes/trends, collect info on competitors' price, sales, & marketing methods, prepare monthly/quarterly market info/sales reports. Mail resume/ad to S. Aldrich, M.B. Sales, 7701 Alabama Ave., Canoga Park, CA 91304.

April 2003 www.quirks.com 109

Qualitatively Speaking

Thoughts on no-shows and the recruiting process

By Rhoda Schild

Editor's note: Rhoda Schild is president of Rhoda Schild Marketing Services, a New York research firm. She can be reached at 212-779-3633.

no-show is precisely what it is, a no-show. A respondent
— a humanoid evolved from the void of the universe, standing upright, thumb in opposition, brain bordered by that wonder of wonders, the cerebral cortex — who was invited and promised money to attend a focus group to give their esteemed opinion, has not shown up. Will the universe cease expanding? Hardly.

The no-show reasons are as many and as straightforward as, "The weather is frightful," there was a work emergency, a personal emergency, "I don't want to," "I have something better to do," "I forgot," and, lest we forget the most definitive reason: they have died and rudely enough, they have not called the recruiter or the facility to warn them of their no-show.

The client anticipates filling a quota, is expectant that their paid evaluator will show up and verbally give them their all, that a dialogue between client and customer will take place, that a texture will form, and mostly that this sharing will yield an alliance.

But, the truth is, almost anything big, small, relevant or irrelevant, can, will and has become more important to the invitee than a focus group.

So can you avoid no-shows? No. But you can hedge your bets, ease the moderator's angst, assuage the client's expectations and refrain from calling the recruiters nasty names. How? Provide a budget that includes enough cash for an ample over-recruit. This is the single most assured resolution to guarantee a fulfilled quota.

Be confident that your chosen recruiting provider will do their darndest. A responsible supplier will spend hours, days and weeks calling, querying and listening, eager to lasso in the client's expected groups. They send, they e-mail, they fax, they confirm, they re-confirm. To recruit well is to be on a firstname basis with the word harassment. A good supplier will replace, replicate and fill in whenever they can, but occasionally all efforts go for naught and a no-show happens. Amazingly the earth's axis remains stable.

Your supplier knows the recruiting process, can read a list, has a notable database, knows how to network, has contacts, contacts, and yes, more contacts, understands the give-and-take of a realistic incentive, and comprehends geographical diversity. Hopefully your supplier is working on your behalf to recruit the best they can using every tactic known to ensure a complete show rate.

But in the event of a no-show it negates the working relationship to call a facility or recruiter and inquire, in the castigating tone of a schoolmarm, "Did you confirm so and so?" Know for sure, they did, they did, they did. And know that the cheapest, the bestest, the ultimate resolution to a no-show is an ample over-recruit.

"Ample" for a responsible population would be 10 for eight to show; for a high-risk, busy, emergency-driven population, 10 for six to show; for an irresponsible population, 10 for five would be safer. An abundant over-recruit is security that errs on the side of caution.

The recruiter: vital link

The recruiter occupies a spot at the very bottom of the totem. They are obscure, hidden, a voice on the phone, most often lacking any information as to what the client really wants or why the client has chosen these particular respondents. Yet, when truth be told, this anonymous recruiter is possibly the most vital link in the focus group food chain. Have a bad recruit, and a moderator sprouting wings and promising everlasting life could not elicit an opinion worth writing about.

continued on p. 109



Which variety of ketchup will cut the mustard?

Relish having the answer in a week.

Need to pare down a number of new product concepts for further development or select the most promising concept for launch? Harris Interactive's QuickScreener[™] service can help.

QuickScreener is a customizable, fast turn-around concept-testing service that utilizes either monadic or sequential-monadic designs to provide actionable, cost-effective results.

QuickScreener can furnish normative comparisons across hundreds of product categories, as well as generate comprehensive volumetric forecasts in conjunction with FYI.

With Harris Interactive, you get what you need, when you need it, at a price that's easy

Call us at 877.919.4765 or email info@harrisinteractive.com



MARKET RESEARCH

The Harris Poll® PEOPLE







...the U.S. Hispanic and Latin American market research division of C&R Research.

.800.322.0074 .fo@LatinoEyes.com 111 Brickell Ave, Miami, FL 33131 ww.latinoeyes.com

